

Femra dhe Meshkuj në Shqipëri

Women and Men in Albania

2014



SWEDEN



United Nations Entity for Gender Equality
and the Empowerment of Women

Femra dhe Meshkuj në Shqipëri
Women and Men in Albania
2014

Drejtor Botimi/Director of Publication:
Dr. Gjergji FILIPI

Përpunimi Statistikor/Statistical processing:

Drejtorja e Statistikave Sociale/Social Statistics Directory
Drejtorja e Anketave pranë Familjeve/ Household Survey Directory
Sektori i Menaxhimit të Bazës së të Dhënave dhe Metadatës/ Sector of
Management of Databases and Metadata

© Copyright INSTAT 2014

Ndalohet riprodhimi i këtij botimi apo transmetimi i tij në cilëndo formë,
pa autorizimin paraprak me shkrim të mbajtësit të së drejtës së autorit.

*No part of this publication can be reproduced or transmitted in any form or by
any means without the prior written permission of the copyright holder.*

*Printimi i këtij botimi është mbështetur financiarisht nga UN Women.
The printing of this publication is financially supported by UN Women.*

*“Pikëpamjet e shprehura në këtë publikim janë të autorëve dhe nuk përfaqësojnë
pikëpamjet e UN Women dhe Kombeve të Bashkuara.”*

*“The viewpoints expressed in this publication are those of the author and do not
necessarily represent the views of UN Women and United Nations.”*

INSTITUTI I STATISTIKAVE
Blv. “Zhan d’Ark”, Nr.3, Tiranë / Albania
Tel: + 355 4 2222411 / 2233356
Fax: + 355 4 228300
e-mail: info@instat.gov.al
www.instat.gov.al

Parathënie dhe Falenderime

Publikimi “Femra dhe Meshkuj në Shqipëri, 2014” vjen para publikut me informacion më të plotë mbi statistikat gjinore në vendin tonë si dhe disa risi lidhur me to. Ndër këto risi si më kryesoret mund të përmendim të dhënat për lëvizjet e brendshme, emigracionin dhe migracionin e kthimit. Ky botim në kapitullin “Vendimarrja dhe Biznesi” përveç të dhënave të plota mbi pjesmarrjen e femrave në parlamentin shqiptar, gjykatat, ambasadat e trupit diplomatik, administratën publike, sjell dhe një risi me të dhëna gjinore të detajuara mbi pjesmarrjen e femrave në biznes. Gjithashtu ky publikim është pasuruar me të dhëna më të plota mbi krimet dhe dhunën në familje.

Të dhëna e këtij botimi do t’u shërbejnë politikbërësve, botës akademike, shoqërisë civile dhe përdoruesve të ndryshëm, të analizojnë më gjerë kontekstin e barazisë gjinore në shoqërinë shqiptare.

Ky publikim do të prezantohet në Konferencën Rajonale që organizohet në kuadër të aktiviteteve të Procesit të Bashkëpunimit të vendeve të Evropës Juglindore (SEECP), duke qenë se Shqipëria ka kryesinë e Zyrës së saj për periudhën Qershor 2014 - 2015. Statistikat që vijnë nga ky botim do të marrim kuptim edhe më analitik gjatë kësaj konference kur të krahasohen me ato të vendeve të rajonit.

Dua të falenderoj Entitetin e Kombeve të Bashkuara për Barazinë Gjinore dhe Fuqizimin e Grave (UN Women), për partneritetin afatgjatë për fuqizimin e statistikave sociale. Gjej rastin të shpreh mirënjohjen time për qeverinë suedeze e cila ka qenë një shtysë për ne për të kompletuar statistikat gjinore në vendin tonë. Një falenderim i veçantë i dedikohet bashkëpunëtorëve të INSTAT për realizimin e këtij publikimi.

Preface and Acknowledgement

The “Women and men 2014” publication provides the public with more comprehensive information about gender statistics in our country and some novelties related to them. Among these novelties, the main ones concern data on internal movement, emigration and return migration. This publication, in the chapter “Influence and power”, in addition to the full set of data related to the participation of women in the Albanian Assembly, courts, embassies and diplomatic corps, and public administration, provides the novelty of gender statistics on the participation of women in business. Also, this publication is enriched with gender statistics on crimes and domestic violence.

This data will serve policy-makers, academia, civil society, and other users in order to analyse gender equality in the Albanian society.

This publication will be presented at the Regional Conference on Gender Statistics as one of the activities of the South-Eastern Europe Co-operation Process (SEECP), as Albania chairs the Office for the period June 2014-2015. The statistics found in this publication will acquire a more contextual and analytical meaning when compared to the gender statistic of other countries in the region.

I would like to thank the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN Women) for the longstanding partnership in improving social statistics. I avail myself of this opportunity also to express my gratitude for the Swedish Government, which has been an encouragement for us to complete gender statistics in our country. Special thanks go the employees of INSTAT for the realization of this publication.

Dr. Gjergji FILIPI
Drejtor i Përgjithshëm i INSTAT



Përmbajtja:

Content:

| | |
|--|-----------|
| Hyrje | 11 |
| Introduction..... | 11 |
| Popullsia | 13 |
| Population..... | 13 |
| Ndryshimet në popullsi 2001-2013 | 16 |
| Population changes 2001-2013 | 16 |
| Popullsia 1 Janar 2001-2013 sipas zonës urbane dhe rurale dhe gjinisë | 17 |
| Population on 1 January 2001-2013 by urban and rural area and sex | 17 |
| Shpërndarja e popullsisë sipas gjinisë për zonat urbane dhe rurale 2001, 2007, 2013 | 18 |
| Distribution of population by sex for urban and rural areas 2001, 2007, 2013 | 18 |
| Përqindja e Njësive Ekonomike Familjare sipas gjinisë së kryefamiljarit | 18 |
| Percentage of household by sex of the head of household..... | 18 |
| Piramidat e popullsisë sipas grup moshës 1979, 2001, 2013, dhe 2031 | 19 |
| Population pyramids, by age group 1979, 2001, 2013, and 2031 | 19 |
| Popullsia sipas grupmoshës 1979,1989, 2001, 2013, 2031 | 20 |
| Population by age group 1979, 1989, 2001, 2013, 2031 | 20 |
| Shpërndarja në përqindje, 1979, 2013, 2031 | 20 |
| Percentage distribution, 1979, 2013, 2031 | 20 |
| Mosha mesatare e popullsisë sipas gjinisë | 21 |
| Mean age of population | 21 |
| Të lindur gjallë sipas gjinisë | 21 |
| Live births by sex..... | 21 |
| Lindjet dhe abortet | 22 |
| Live births and abortions..... | 22 |
| Raporti i abortit | 22 |
| Abortions rate | 22 |
| Koeficientët specifikë të lindshmërisë sipas grupmoshës dhe Indeksi Sintetik i Fekonditetit | 23 |
| Age group specific fertility rate and Total Fertility Rate..... | 23 |
| Koeficientët specifikë të lindshmërisë sipas grupmoshës | 24 |
| Age group specific fertility rate..... | 24 |
| Indeksi Sintetik i Fekonditetit, 2001-2013 | 24 |
| Total Fertility Rate, 2001-2013..... | 24 |
| Vdekjet sipas gjinisë | 25 |
| Deaths by sex..... | 25 |
| Vdekjet nën 1 vjeç sipas gjinisë | 25 |
| Infant deaths by sex..... | 25 |
| Përqindja e vdekjeve sipas grupmoshës dhe gjinisë, 2013 | 25 |
| Percentage of deaths by age group and sex, 2013 | 25 |
| Vdekshmëria foshnjore për 1.000 lindje | 26 |
| Infant deaths per 1,000 live births..... | 26 |
| Jetëgjatësia në lindje, 2004-2013 | 26 |
| Life expectancy at birth, 2004-2013..... | 26 |

| | |
|---|-----------|
| Martestat sipas gjinisë dhe grupmoshës | 27 |
| Marriages by sex and age group | 27 |
| Mosha mesatare e martesës | 28 |
| Mean age of marriage..... | 28 |
| Mosha mesatare e martesës sipas gjinisë | 28 |
| Mean age of marriage by sex | 28 |
| Martestat dhe divorcet | 29 |
| Marriages and divorces | 29 |
| Divorce për 100 martesa | 29 |
| Divorces per 100 marriages | 29 |
| Migrantët e brendshëm sipas grupmoshës dhe gjinisë, 1989-2001 | 30 |
| Internal migrants by age group and sex, 1989-2001 | 30 |
| Migrantët e brendshëm sipas grupmoshës dhe gjinisë, 2001-2011..... | 30 |
| Internal migrants by age group and sex, 2001-2011 | 30 |
| Arsyet kryesore për lëvizjet e brendshme sipas gjinisë | 31 |
| Main reasons for internal migration by sex..... | 31 |
| Piramida e emigrantëve sipas gjinisë, Census 1989-2001..... | 32 |
| Pyramid of Migration by sex, Census 1989-2001 | 32 |
| Piramida e emigrantëve sipas gjinisë, Census 2001-2011..... | 32 |
| Pyramid of Migration by sex, Census 2001-2011 | 32 |
| Ecuria e statusit të punësimit, meshkuj në (%) | 33 |
| Evolution of employment status, men in (%) | 33 |
| Ecuria e statusit të punësimit, femra në (%) | 34 |
| Evolution of employment status, women in (%)..... | 34 |
| Ndryshimi i gjendjes civile të të kthyerve shqiptarë gjatë intinerarit të migracionit, në (%)..... | 35 |
| Evolution of the Albanian returnees' marital status during the migration itinerary, in (%) | 35 |
| Të kthyerit sipas vëndit të kthimit, në (%)..... | 35 |
| Returnees by place of return, in (%) | 35 |
| Të kthyerit sipas synimit për të qëndruar në Shqipëri, në (%) | 36 |
| Returnees by intention of stay in Albania, in (%) | 36 |
| Arsimi | 37 |
| <i>Education.....</i> | <i>37</i> |
| Fëmijë në kopshte në (%)..... | 39 |
| Children in kindergarten in (%) (NER) | 39 |
| Niveli i pjesëmarrjes në arsimin e lartë / rapoti i regjistrimit bruto | 39 |
| Participation level in tertiary /gross enrolment ratio (GER) | 39 |
| Nxënës në filllore krahasuar me grup-moshën përkatëse në (%) | 40 |
| Pupils in primary school to relevant age group in (%) (NER) | 40 |
| Nxënës në shkolla sipas programit dhe gjinisë, (2008- 2013)..... | 40 |
| Pupil in schools by programmes, and sex school-year, (2008-2013) | 40 |
| Niveli arsimor i popullsisë në (%) | 41 |
| Educational attainment of population in (%) | 41 |
| Nxënës që mbaruan dhe u diplomuan..... | 42 |
| Pupils graduated..... | 42 |
| Studentët të diplomuar në numër dhe sipas gjinisë..... | 43 |
| Number of graduated students and sex distribution | 43 |
| Mësuesit në arsimin 9 vjeçar dhe të mesëm në (%) | 43 |
| Teachers of preuniversity education in (%)..... | 43 |

| | |
|---|-----------|
| Trupi mësimesor shkencor efektiv në arsimin e lartë, sipas titujve e gradave në (%) | 44 |
| Academic Effective staff in Tertiary education by titles and grades in (%)..... | 44 |
| Studentët e diplomuar në arsimin e lartë sipas fushave të studimit, 2013 | 45 |
| Students graduated on tertiary by field of study, 2013..... | 45 |
| Vitet mesatare të arsimit për personat 15+ dhe 25+ | 46 |
| Average years of education for persons 15+ and 25+ | 46 |
| Alfabetizmi dhe analfabetizmi sipas gjinisë për persona 15 vjeç e lart | 46 |
| Literacy and Illiteracy by sex for persons 15 years and older..... | 46 |
| <i>Krimet dhe dhuna në familje</i> | 47 |
| <i>Crimes and Domestic Violence</i> | 47 |
| Të dëmtuarit sipas veprave penale dhe gjinisë | 50 |
| The damaged persons by crime and sex..... | 50 |
| Krimet e ndodhura sipas veprave kryesore dhe gjinisë së autorit të krimit | 51 |
| Crimes happened by the main actions and the perpetrators sex to crimes..... | 51 |
| Viktimat nga vrasjet sipas gjinisë | 51 |
| Victims of murder by sex | 51 |
| Viktimat nga vrasjet sipas gjinisë, në (%) | 51 |
| Victims of murder by sex, in (%)..... | 51 |
| Viktimat nga krimet seksuale sipas grupmoshës dhe gjinisë për vitin 2013, në (%) | 52 |
| Victims of sexual offenses by age group and sex for the 2013, in (%) | 52 |
| Të aksidentuarit sipas gjinisë, 2013 | 53 |
| Injuries in accident by sex, 2013..... | 53 |
| Të aksidentuarit sipas prefekturave dhe gjinisë, 2013 | 53 |
| Injuries in accident by prefectures and sex, 2013..... | 53 |
| Të dënuar sipas grupmoshës dhe gjinisë | 54 |
| Convicted persons by age-group and sex | 54 |
| Të dënuar sipas gjinisë | 54 |
| Convicted persons by sex..... | 54 |
| Të burgosur sipas grupmoshave dhe gjinisë | 55 |
| Prisoners by age-group and sex..... | 55 |
| Të burgosur sipas gjinisë | 55 |
| Prisoners by sex | 55 |
| Përqindja e grave që përjetojnë dhunë në familje (18-55 vjeç) në (%) | 56 |
| Percentage of women who experience domestic violence (18-55 years) in (%) | 56 |
| Dhuna në familje gjatë jetës sipas konsumit të alkoolit nga bashkëshorti/partneri në (%) | 56 |
| Domestic Violence (ever) by husband/partner's alcohol consumption in (%)..... | 56 |
| Lëndimet e shkaktuara nga dhuna në familje sipas konsumit të alkoolit nga bashkëshorti/partneri në (%) | 56 |
| Domestic Violence - related by husband/partner's alcohol consumption in (%)..... | 56 |
| Dhuna në familje gjatë jetës sipas nivelit arsimor të grave në (%) | 57 |
| Domestic Violence ever by women's level of education in (%)..... | 57 |
| Dhuna në familje gjatë jetës sipas vendbanimit të grave, në (%) | 58 |
| Domestic Violence ever by women's residence, in (%)..... | 58 |
| Dhuna në familje gjatë jetës sipas gjendjes civile të grave, në (%) | 59 |
| Domestic Violence ever by women's status, in (%)..... | 59 |
| Dhuna në familje gjatë jetës sipas grupmoshës së grave, në (%) | 60 |

| | |
|---|-----------|
| Domestic Violence ever by women's age group, in (%)..... | 60 |
| Vitet kur fillon dhuna në familje, sipas llojit të dhunës, në (%) | 61 |
| Years of the beginning of domestic violence, by type of violence, in (%) | 61 |
| Popullsia ekonomikisht aktive | 63 |
| Economically active population | 63 |
| Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës sipas gjinisë dhe grupmoshës | 65 |
| Labour force participation rate by sex and age group | 65 |
| Meshkuj në forcën e punës sipas grupmoshave 2012, 2013 | 65 |
| Men in the labour force by age group 2012, 2013 | 65 |
| Femra në forcën e punës sipas grupmoshave 2012, 2013 | 66 |
| Women in the labour force by age group 2012, 2013 | 66 |
| Shkalla e punësimit sipas gjinisë dhe grupmoshës | 66 |
| Employment rate sex and age group | 66 |
| Shkalla e punësimit për meshkujt sipas grupmoshave 2012, 2013 | 67 |
| Employment rate for men by age groups 2012, 2013 | 67 |
| Shkalla e punësimit për femrat sipas grupmoshave 2012, 2013 | 67 |
| Employment rate for women by age groups 2012, 2013 | 67 |
| Shkalla e papunësisë sipas gjinisë dhe grupmoshës | 68 |
| Unemployment rate by sex and group | 68 |
| Shkalla e papunësisë për meshkujt sipas grupmoshave 2012, 2013 | 69 |
| Unemployment rate for men by age groups 2012, 2013 | 69 |
| Shkalla e papunësisë për femrat sipas grupmoshave 2012, 2013 | 69 |
| Unemployment rate for women by age groups 2012, 2013 | 69 |
| Meshkujt në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013 | 70 |
| Men aged 15-64 by activity status, 2007-2013 | 70 |
| Femrat në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013 | 71 |
| Women aged 15-64 by activity status, 2007-2013 | 71 |
| Popullsia joaktive 15+ (statusi në bazë të vetëdeklarimit) 2013 | 72 |
| Inactive population 15+ (status by self-declaration) 2013 | 72 |
| Të punësuar sipas sektorëve, 2013 | 73 |
| Employed by sector 2013 | 73 |
| Struktura e punësimit sipas gjinisë dhe aktivitetit ekonomik në (%) | 74 |
| Employment structure by sex and economic activity in (%) | 74 |
| Pensione urbane në skemën e sigurimeve shoqërore, 2012-2013 | 75 |
| Urban pensions in social insurance scheme, 2012-2013 | 75 |
| Pensione rurale në skemën e sigurimeve shoqërore, 2012-2013 | 76 |
| Rural pensions in social insurance scheme, 2012-2013 | 76 |
| Anketa e Përdorimit të Kohës | 77 |
| Time Use Survey | 77 |
| Koha mesatare për shoqërim në vendodhje të ndryshme sipas gjinisë dhe ditës së javës, popullsia shqiptare 15-64 vjeç, orët dhe minutat | 79 |
| Average time for socializing at different locations by sex and day of the week, Albanian population 15-64 years, hours and minutes | 79 |

| | |
|--|-----------|
| Përqindja e popullsisë që shoqërizohen në vendodhje të ndryshme sipas gjinisë dhe ditës së javës, popullsia shqiptare 15 -64 vjeç..... | 79 |
| Proportions socializing at different locations by sex and day of the week, Albanian population 15-64 years. | 79 |
| Koha mesatare sipas aktiviteteve dhe gjinisë, popullsia shqiptare e moshës 10 vjeç e sipër për gjithë ditët..... | 80 |
| Average time for activities by sex, Albanian population 10 years, all days..... | 80 |
| Përqindja e popullsisë që kryejnë aktivitete sipas gjinisë, popullsia shqiptare e moshës 10 vjeç e sipër, ditëve të javës dhe fundjavës. | 80 |
| Proportions undertaking activities according to sex, Albanian population 10 years and older, weekdays and weekend days | 80 |
| Përqindjet e popullsisë që kryejnë aktivitete të ndryshme në orë të ndryshme të ditës, Meshkujt shqiptarë 20-74 vjeç, ditë jave | 81 |
| Proportions undertaking various activities at different hours of the day, Albanian men 20-74 years, on weekdays..... | 81 |
| Përqindjet e popullsisë që kryejnë aktivitete të ndryshme në orë të ndryshme të ditës, Femra shqiptare 20-74 vjeç, ditë jave | 81 |
| Proportions undertaking various activities at different hours of the day, Albanian women 20-74 years, on weekdays..... | 81 |
| Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës | 83 |
| Living Standard Measurement Survey | 83 |
| Përdorimi i alkoolit në (%)..... | 84 |
| The alcohol consumption in (%) | 84 |
| Duhan përdorues sipas grup moshave dhe gjinisë, 2012 | 84 |
| Daily smokers by age group and sex, 2012..... | 84 |
| Përdorimi i kompjuterit sipas gjinisë..... | 85 |
| Use of computer by sex | 85 |
| Përdorimi i internetit sipas gjinisë..... | 85 |
| Use of internet by sex..... | 85 |
| Përqindja e individëve të varfër sipas gjinisë së kryefamiljarit..... | 86 |
| Percentage of poor persons by sex of the head of household | 86 |
| Përqindja e individëve të varfër me kryefamiljarë meshkuj..... | 86 |
| Percentage of poor persons of the head of household men..... | 86 |
| Përqindja e individëve të varfër me kryefamiljare femra | 86 |
| Percentage of poor persons of the head of household women | 86 |
| Vendimarrja dhe biznesi | 87 |
| Influence and power | 87 |
| Përbërja e Kuvendit sipas gjinisë | 88 |
| Composition of parliament by sex..... | 88 |
| Përbërja e Kuvendit, në (%) | 89 |
| Composition of parliament, in (%)..... | 89 |
| Deputetët sipas partive politike dhe gjinisë, 2013..... | 89 |
| Members of parliament by political parties and sex, 2013..... | 89 |

| | |
|--|------------|
| Përbërja e Kuvendit sipas pozicionit, 2013 | 90 |
| Composition of parliament by positions, 2013..... | 90 |
| Përbërja e komisioneve parlamentare sipas gjinisë, 2013 | 91 |
| Composition of parliamentary commissions by sex, 2013..... | 91 |
| Pozicionet në sistemin e drejtësisë sipas gjinisë, 2013 | 92 |
| Position in justice system by sex, 2013..... | 92 |
| Pjesëmarrja e gruas në misionet diplomatike, 2013 | 93 |
| Percentage of women in diplomatic missions, 2013..... | 93 |
| Ndërmarrjet aktive sipas gjinisë së pronarit/administratorit dhe numrit të të punësuarve në (%) | 94 |
| Active enterprises by sex of owner/administrator and number of employees in (%)..... | 94 |
| Ndërmarrjet aktive sipas gjinisë së pronarit/administratorit dhe aktivitetit ekonomik | 95 |
| Active enterprises by sex owner/administrator by economic activity..... | 95 |
| Përqindja e ndërmarrjeve të reja sipas vitit dhe gjinisë së pronarit/administratorit | 96 |
| Percentage of newly enterprises by year and sex owner/administrator..... | 96 |
| Ndërmarrjet aktive sipas qarkut, aktivitetit ekonomik dhe gjinisë së pronarit/administratorit | 97 |
| Active enterprises by prefectures, economic activity and sex of owner/administrator..... | 97 |
| Ndërmarrjet aktive sipas qarqeve dhe gjinisë së pronarit/administratorit | 98 |
| Active enterprises by prefectures and sex of owner/administrator..... | 98 |
| Ndërmarrjet e reja sipas qarqeve dhe gjinisë | 99 |
| New enterprises by prefectures and sex..... | 99 |
| Shpërndarja sipas gjinisë të ndërmarrjeve aktive për çdo qark in (%) | 100 |
| Distribution by sex a active enterprises for every prefecture in (%)..... | 100 |
| Shpërndarja sipas gjinisë të ndërmarrjeve të reja për çdo qark in (%) | 101 |
| Distribution by sex a new enterprises for every prefecture in (%)..... | 101 |
| | |
| Perkufizime: | 103 |
| Definitions..... | 103 |

Hyrje

Barazia gjinore përshkruan konceptin sipas të cilit të gjitha qëniet njerëzore, si gratë dhe burrat, janë të lirë të zhvillojnë aftësitë e personalitetit të tyre dhe të bëjnë zgjedhje pa kufizime të vendosura nga stereotipat, rolet e ngurta gjinore apo paragjykimet. Barazi gjinore do të thotë se sjelljet, aspiratat dhe nevojat e ndryshme të grave dhe burrave konsiderohen, vlerësohen dhe favorizohen në mënyrë të barabartë. Ajo nuk do të thotë se gratë dhe burrat duhet të jenë njëjloj, por se të drejtat, përgjegjësitë dhe mundësitë e tyre nuk do të varen nga fakti nëse janë lindur femra apo meshkuj. Në këtë kuadër, të dhënat e ndara sipas gjinisë mund të përcaktohen si të dhëna që mblihdhen dhe paraqiten veçmas për gratë dhe burrat. Ato janë informacione statistikore sasiore mbi dallimet dhe pabarazitë midis grave dhe burrave. (UN Women, 2011)

Qëllimi i këtij botimi është prezantimi i një baze të dhënash të ndara sipas gjinisë në mënyrë periodike, të cilat japin informacion mbi situatën e grave dhe burrave në shoqërinë shqiptare. Kjo bazë të dhënash të ndara sipas gjinisë bën të mundur monitorimin e politikave ndërsektoriale mbi arritjen e barazisë gjinore. Gjithashtu, qëllimi i tij është paraqitja sa më e qartë dhe e kuptueshme e të dhënave dhe fakteve të ndara sipas gjinisë për të rritur numrin e përdoruesve të tyre. Ato janë të rëndësishme për tu përdorur nga studentë, akademikë, kërkues e politikë-bërës. Të dhënat e ndara sipas gjinisë të mbledhura dhe analizuar në këtë botim janë në harmoni me Treguesit e Harmonizuar të Barazisë Gjinore dhe Statusit të Grave në Shqipëri.

Introduction

Gender equality describes the concept that all human beings, both women and men, are free to develop their personal abilities and make choices without limitations set by stereotypes, rigid gender roles, or prejudices. Gender equality means that the different behaviours, aspirations and needs of women and men are considered, valued and favoured equally. It does not mean that women and men have to be the same, but that their rights, responsibilities and opportunities will not depend on whether they are born female or male. In this context, data are required to be collected and presented separately on women and men. It is quantitative statistical information on the differences and inequalities between women and men. (UN Women, 2011)

The aim of this publication is to present a sex-disaggregated database in a periodical manner which provides information on the situation of women and men in the Albanian society. This database with sex-disaggregated data enables the monitoring process of crosscutting policies on the achievements of gender equality. An important aim of this publication is also to present in a very clear and comprehensible way all the sex-disaggregated data and figures in order to increase the number of its users. The sex-disaggregated data are important to be used by students, academics, researchers and policy-makers. The sex-disaggregated data collected and analysed in this publication are in coherence with the Harmonized Indicators of Gender Equality and the Status of Women in Albania.

Publikimi “Femra dhe Meshkuj” është botuar për herë të parë në vitin 1998. Ai po publikohet këtë vit për të dytën herë radhazi që nga publikimi i fundit Femra & Meshkuj 2008 i botuar nga INSTAT 2010. Ky publikim i dyti brenda vitit 2014 ka si qëllim plotësimin dhe përditësimin me të dhëna të ndara sipas gjinisë. Duke qënë se ky botim shkon drejt harmonizimit të plotë me listën e Treguesve të Harmonizuar për Barazinë Gjinore dhe Statusin e Grave në Shqipëri, këtë rradhë për herë të parë botohet një kapitull i plotë mbi rolin e influencës dhe pushtetit të grave dhe burrave në Shqipëri. Ky kapitull i jep një fokus të veçantë aktivitetit ekonomik, sipërmarrjen private sikurse ka dhe një kapitull më të plotë mbi Krimet dhe Dhunën në Familje. Ky kapitull është pasuruar shumë me të dhëna administrative të ndara sipas gjinisë, të cilat mundësojnë ndjekjen e trendit periodik të rregullt duke rritur saktësinë në monitorimin e fenomenit shumë të ndjeshëm të dhunës në familje.

“Women and men” was published for the first time in 1998. This publication is published for the second time during 2014 in order to complete and update the sex-disaggregated data. Considering that this publication is aimed to be in full coherence with the set of Harmonized Indicators of Gender Equality and the Status of Women in Albania, this time for the first time, a full chapter on the role of influence and power of women and men in Albania is included. This chapter gives a special focus to the economic activities and private enterprises. Another important chapter is the one on crimes and domestic violence. This chapter is improved a lot with administrative sex-disaggregated data, which make it possible to follow over time this phenomenon and increase the accuracy of the process of monitoring the trends of domestic violence.

Popullsia

Popullsia banuese e Shqipërisë më 1 Janar 2013 është 2.898.782 banorë me një shpërndarje gjinore 50,3% meshkuj dhe 49,7% femra. Vihet re një rënie në numrin e popullsisë krahasuar me popullsinë e vitin 2001. Ky fakt i dedikohet kryesisht emigracionit i cili vazhdon të jetë një faktor i konsiderueshëm gjatë periudhës në fjalë. Nga ana tjetër rënia e numrit të popullsisë i atribuohet rënies së shtesës natyrore e cila ka ardhur kryesisht nga rënia e numrit të lindjeve.

Numri i lindjeve ka pësuar një rënie të konsiderueshme nga 53 mijë lindje të regjistruara në vitin 2001, në fund të vitit 2013 numri i tyre arriti në rreth 36 mijë duke shënuar një rënie prej 32%. Që nga viti 2001 Indeksi Sintetik i Fekonditetit ka pësuar rënie të vazhdueshme. Në vitin 2001 ky tregues ishte mbi nivelin e zëvendësimit, 2,31 fëmijë për një grua të grupmohës riprodhuese¹. Në vitin 2013 ky indeks është ulur në 1,76 fëmijë për një grua në moshë riprodhuese. Në vitin 2008 u shënuua vlera më e ulët e këtij treguesi prej 1,58 fëmijë për një grua në moshën riprodhuese.

Vihet re një qëndrueshmëri e të dhënave të vdekshmërisë afërsisht 20.000 vdekje në vit. Jetëgjatësia në lindje për vitin 2013 llogaritet 76,0 vite për meshkujt dhe 80,3 vite për femrat.

Raporti gjinor në lindje për vitin 2013 është 109 meshkuj në 100 femra. Ky raport mbetet relativisht i lartë mbi nivelin natyror i cili është në intervalin 104-106.

Gjatë periudhës 2001-2013 kemi një shpërndarje gjinore pothuajse të njëjtë të popullsisë në vend. Ky raport i ndarë sipas zonave urbane dhe rurale tregon se femrat janë më shumë në numër krahasuar me meshkujt në zonat urbane, pavarësisht se diferencat nuk janë shumë të dukshme.

Mosha mesatare e popullsisë është rritur nga 30,3 vjeç në vitin 2001 në 35,8 vjeç në vitin 2013. Nëse i referohemi ndarjes gjinore janë femrat ato që kanë një moshë mesatare me të lartë krahasuar me meshkujt përgjatë viteve 2001-2013. Për vitin 2013 ajo llogaritet 36,6 vjeç për femrat dhe 30,0 vjeç për meshkujt. Kjo diferencë në moshën mesatare kryesisht lidhet me ndryshimet në jetëgjatësi si dhe prirjet për emigrim.

¹ Moshë riprodhuese e femrave konsiderohet grupmosha 15-49 vjeç

Population

As of 1 January 2013, the resident population in Albania is 2,898,782, respectively 50.3 per cent men and 49.7 per cent women. From 2001 the population of Albania has experienced a negative growth. This decrease in the number of the population has come mainly due to emigration, which continued to be considerably present even from 2001 and onward. This decrease is also attributed to the decrease of natural growth of the population which has come mainly due to the decrease of the number of births.

The number of births has experienced a considerable decrease, from 53,000 in 2001 to 36,000 in 2013, a reduction by 32 per cent. From 2001, the Total Fertility Rate has steadily decreased. In 2001, the TFR was above the substitution level, at 2.31 children for one woman in reproductive age¹. In 2013, the TFR decreased to 1.76 children for one woman of reproductive age. In 2008, the TFR reached its minimum value at 1.58.

We can notice a stability of the number of deaths to around 20,000 per year. Life expectancy at birth for the year 2013 was 76.0 years for men and 80.3 years for women.

The sex ratio at birth in 2013 was 109 boys for 100 girls. This ratio continues to be relatively high compared to the natural level of 104-106.

On the other hand, the sex ratio of the entire population shows that the number of men and women for the period 2001-2013 is nearly the same. This ratio, disaggregated by areas, shows that women are more present in urban areas compared to men.

The mean age of the population has increased from 30.3 in 2001 to 35.8 in 2013. Women have had a higher mean age than men during the period 2001-2013. For 2013, the mean age was 36.6 for women and 30.0 for men. This difference in the mean age is mainly attributed to differences in mortality and emigration patterns.

¹ Reproductive age of a woman is considered the age group 15-49 years old

Informacioni i bazuar mbi statistikat vitale për moshën mesatare në martesë tregon se për periudhën 2001-2013, ka një rritje të lehtë të këtij treguesi, afërsisht një vit për të dy gjinitë.

Numri absolut i divorceve ka pësuar një rritje të lehtë nga 2.5 mijë në 2001 në 3.7 mijë në 2013. Treguesi i cili jep një pamje më të plotë është koeficienti i divorceve i cili është rritur nga 9,6 divorce për 100 martesa në vitin 2001 në 15,7 në vitin 2013.

Të dhënat nga Anketa e Nivelit të Jetesës në vite tregojnë që numri i NjEF me kryefamiljare femra është relativisht i njëjtë. 12-14% e familjeve në vend kanë kryefamiljare gra.

Gjatë dekadës së fundit rreth 10% e popullsisë u zhvendosën **brenda vendit**, duke ndryshuar qytetin ose fshatin e vendbanimit të zakonshëm. Sipas Census 2011 migrantët e brendshëm janë përgjithësisht të rinj, ku më shumë se 50% e tyre janë të grupmoshave 15-34 vjeç dhe kulmi shënohet në moshën 20-24 vjeç. Gratë janë ato që kanë më shumë gjasa të migrojnë brenda vendit sesa burrat, duke përbërë 59% të migrantëve të brendshëm. Ky fakt ka qenë prezent dhe në periudhën 1989-2001, por me një dallim në shpërndarjen moshore me një përqëndrim më të madh të rinjtë adult gjatë dekadës së fundit. Arsyet familjare të lëvizjet mbizotërojnë për të dy gjinitë. Për sa i përket studimit gratë janë më të priura të lëvizin sesa burrat.

Emigracioni, sipas një llogaritje me anë të përdorimit të metodave indirekte, gjatë periudhës 2001-2011 (periudha midis dy censuseve të fundit) u vlerësua të jetë përafërsisht 480.000 . Sipas llogaritjes indirekte për numrin e emigrantëve janë meshkujt ata që përlin të largohen më shumë nga vendi sesa femrat, por diferenca mes tyre ka pësuar një ulje të ndjeshme nëse e krahasojmë me të dhënat e dy regjistrimeve të fundit popullsisë. Ky fenomen reflekton bashkimin e familjeve që ka ndodhur gjatë dekadës së dytë të tranzicionit në Shqipëri.

The information based on the calculations from vital statistics show that for the period 2001-2013 there is a slight increase in the mean age at marriage, by one year for both men and women.

The total number of divorces has increased from 2.5 thousand in 2001 to 3.7 thousand in 2013. An indicator that gives us a better view is the divorce coefficient that has increased from 9.6 divorces per 100 marriages in 2001 to 15.7 divorces per 100 marriages in 2013.

Data from the Living Standard Measurement Survey show that the number of households of which the head is a woman is relatively the same throughout the years, 12-14 per cent of the head of households are women.

During the last decade, about 10 per cent of **residents** moved within the country – they changed the town or village of their usual residence. The Census 2011 data reveal that internal migrants are generally young, where 50 per cent of them are between 15-34 years old, with a distinct peak at the age of 20 to 24. Women are more likely to migrate internally than men, with 59 per cent of internal migrants being women. This fact is nothing new in Albania since the same was for the period 1989-2001, but the age distribution has changed in the most recent decade. Family reason is the most important reason given by both men and women. In terms of studying as a reason for internal migration, women are more likely to move than men.

Emigration, according to calculations using indirect methods, during the period 2001-2011 (the period between the two latest censuses) was estimated to be around 480,000 persons. Referring to the indirect estimations for the number of emigrants (emigrant's pyramid 2001-2011), men still are more likely to emigrate than women, but gender differences have decreased considerably if we compare the data of two last censuses (1989-2001 and 2001-2011). This phenomenon reflects the reunion of families during the second decade of the transition period in Albania.

Për sa i përket **migrantëve të kthyer** sipas Anketës për Migrantët e kthyer dhe Ri-integrimit në Shqipëri 2013, ekziston një dallim i ndjeshëm midis raporteve të të kthyerve, ku meshkujt përbëjnë 74% të të kthyerve. Shumica e migrantëve të kthyer, si meshkuj dhe femra, kanë qenë të papunë përpara se të migronin, por përqindja e papunësisë te meshkujt është më e lartë se te femrat, respektivisht 66% me 38%. Kjo përqindje ka ndryshuar në vendin e destinacionit për të dy gjinitë duke shënuar një përmirësim të ndjeshëm. Rreth 40% e të kthyerve synojnë të qëndrojnë në Shqipëri. Më shumë se 50% e femrave synojnë të qëndrojnë në vend, ndërkohë vetëm 34% e meshkujve janë përgjigjur të kenë synim të përhershëm për të qëndruar në vend.

As far as **returned migrants** are concerned, according to the Return Migration and Reintegration in Albania Survey 2013, there is a significant difference in the ratio of returnees, where men constitute 74 per cent of them. The majority of migrants, both men and women were unemployed before undertaking migration, but the unemployment rate is higher in men compared to women, respectively 66 and 38 per cent. This situation changes upon arrival in the country of destination for both sexes, with a significant improvement in the unemployment rates. More than 50 per cent of women intend to stay permanently in the country, meanwhile 34 per cent of men have this intention.

Ndryshimet në popullsi 2001-2013

Population changes 2001-2013

Gjendja në fund të vitit /000 - At the end of the year /000

| Vitet Years | Popullsia Population | | Shtesa natyrore Natural increase | | Migracioni neto Net migration | | Norma e rritjes vjetore |
|----------------|-------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|----------------------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Annual growth rate |
| 2001 | 1.524 | 1.533 | 17 | 17 | -20 | -20 | -0,21 |
| 2002 | 1.519 | 1.526 | 12 | 12 | -17 | -18 | -0,39 |
| 2003 | 1.514 | 1.520 | 12 | 12 | -17 | -18 | -0,35 |
| 2004 | 1.507 | 1.513 | 10 | 10 | -17 | -18 | -0,48 |
| 2005 | 1.499 | 1.504 | 9 | 9 | -17 | -18 | -0,54 |
| 2006 | 1.489 | 1.492 | 8 | 7 | -18 | -19 | -0,72 |
| 2007 | 1.478 | 1.480 | 7 | 7 | -18 | -19 | -0,79 |
| 2008 | 1.467 | 1.469 | 6 | 7 | -17 | -18 | -0,74 |
| 2009 | 1.460 | 1.459 | 7 | 7 | -15 | -17 | -0,60 |
| 2010 | 1.456 | 1.452 | 7 | 7 | -11 | -14 | -0,39 |
| 2011 | 1.454 | 1.448 | 7 | 7 | -8 | -11 | -0,18 |
| 2012 | 1.457 | 1.441 | 7 | 7 | -4 | -14 | -0,12 |
| 2013 | 1.460 | 1.436 | 8 | 8 | -5 | -13 | -0,10 |

Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile

Source: INSTAT, General Director of Civil Office

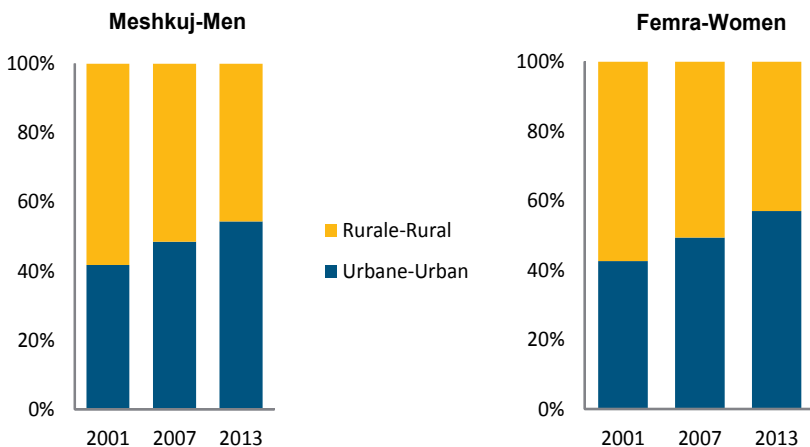
Popullsia 1 Janar 2001-2013 sipas zonës urbane dhe rurale dhe gjinisë

Population on 1 January 2001-2013 by urban and rural area and sex

| Vitet Years | Urbane-Urban | | Rurale-Rural | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| 2001 | 638.762 | 654.787 | 888.736 | 881.035 |
| 2002 | 655.535 | 671.299 | 868.920 | 861.264 |
| 2003 | 669.876 | 685.272 | 848.937 | 840.908 |
| 2004 | 684.000 | 699.149 | 829.750 | 821.332 |
| 2005 | 697.889 | 712.918 | 809.000 | 799.827 |
| 2006 | 710.902 | 725.761 | 788.458 | 778.208 |
| 2007 | 723.251 | 737.494 | 766.065 | 754.945 |
| 2008 | 735.126 | 749.092 | 742.782 | 731.266 |
| 2009 | 746.367 | 760.514 | 721.053 | 708.421 |
| 2010 | 757.985 | 771.921 | 701.664 | 687.104 |
| 2011 | 769.570 | 783.139 | 686.100 | 668.552 |
| 2012 | 781.056 | 794.510 | 673.418 | 653.206 |
| 2013 | 793.276 | 822.556 | 664.056 | 618.894 |

Shpërndarja e popullsisë sipas gjinisë për zonat urbane dhe rurale 2001, 2007, 2013

Distribution of population by sex for urban and rural areas 2001, 2007, 2013



Përqindja e Njësive Ekonomike Familjare sipas gjinisë së kryefamiljarit

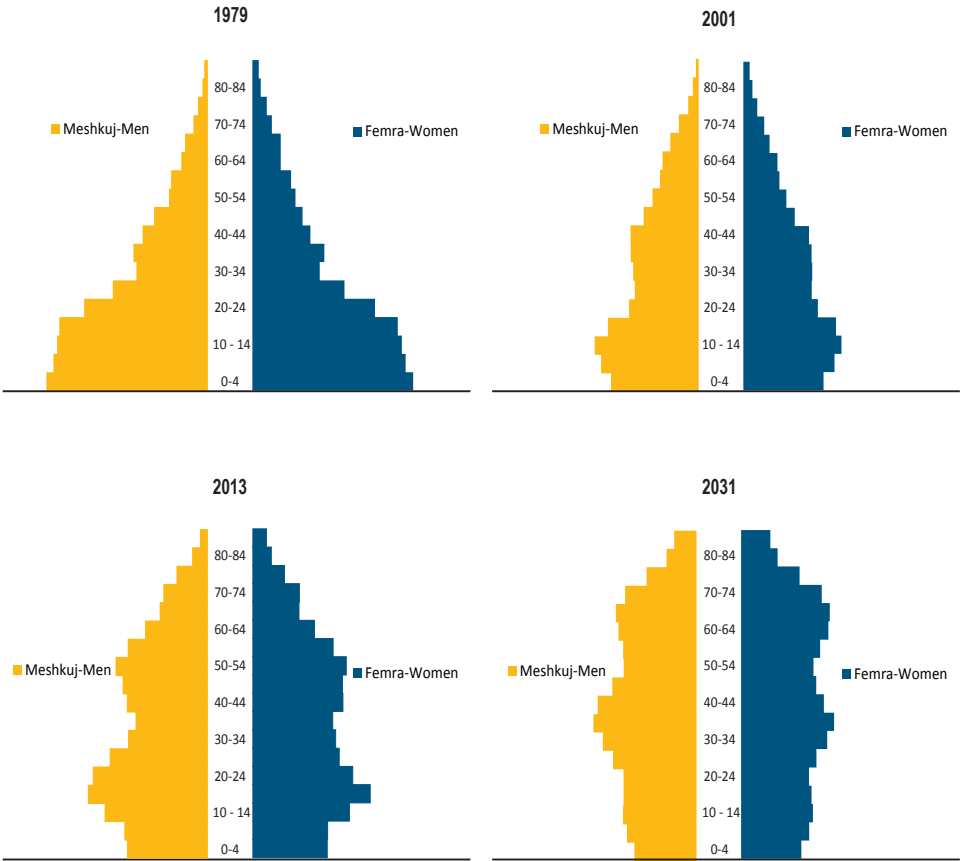
Percentage of household by sex of the head of household

| Viti Year | Gjinia e kryefamiljarit-Sex of the head of household | |
|--------------|--|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women |
| 2002 | 87,6 | 12,4 |
| 2005 | 88,2 | 11,8 |
| 2008 | 86,1 | 13,9 |
| 2012 | 87,5 | 12,5 |

Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës

Source: Living Standard Measure Survey

Piramidat e popullsisë sipas grupmohës 1979, 2001, 2013, dhe 2031
 Population pyramids, by age group 1979, 2001, 2013, and 2031



Popullsia sipas grupmoshës 1979, 1989, 2001, 2013, 2031

Population by agegroup 1979, 1989, 2001, 2013, 2031

Në përqindje - In percentage

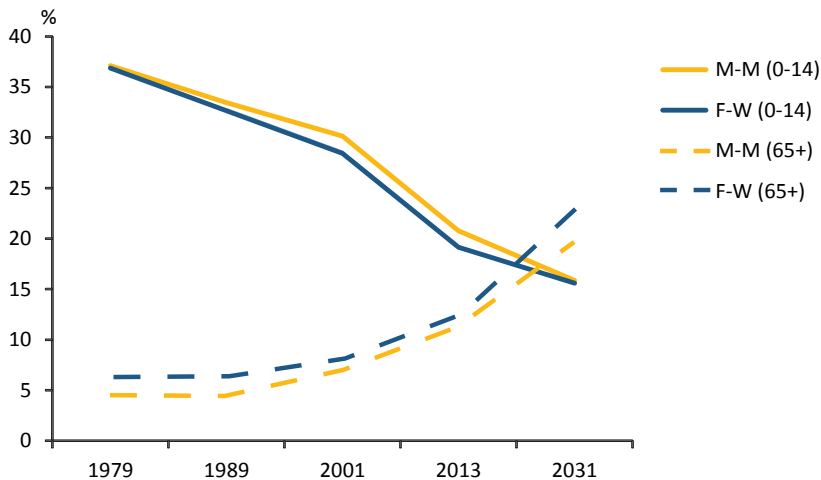
| Grupmosha | 1979 | 1989 | 2001 | 2013 | 2031 | Age group |
|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Meshkuj-Men | | | | | | |
| Gjithsej | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Total |
| 0-14 | 37 | 33 | 30 | 21 | 16 | 0-14 |
| 15-64 | 58 | 62 | 63 | 68 | 64 | 15-64 |
| 65+ | 4 | 4 | 7 | 11 | 20 | 65+ |
| Femra-Women | | | | | | |
| Gjithsej | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Total |
| 0-14 | 37 | 33 | 28 | 19 | 16 | 0-14 |
| 15-64 | 57 | 61 | 64 | 69 | 62 | 15-64 |
| 65+ | 6 | 6 | 8 | 12 | 23 | 65+ |

Shënim: Të dhënat për vitin 2031 i referohen projeksioneve të popullsisë

Note: Data for 2031 refer the projection of population

Shpërndarja në përqindje

Percentage distribution



Mosha mesatare e popullsisë sipas gjinisë

Mean age of population by sex

| Vitet | Meshkuj | Femra | Gjithsej |
|-------|---------|-------|----------|
| Years | Men | Women | Total |
| 2001 | 30,2 | 30,5 | 30,3 |
| 2002 | 30,4 | 30,8 | 30,6 |
| 2003 | 30,7 | 31,2 | 30,9 |
| 2004 | 31,0 | 31,5 | 31,2 |
| 2005 | 31,2 | 31,8 | 31,5 |
| 2006 | 31,5 | 32,1 | 31,8 |
| 2007 | 31,8 | 32,4 | 32,1 |
| 2008 | 32,0 | 32,7 | 32,4 |
| 2009 | 32,3 | 33,1 | 32,7 |
| 2010 | 33,6 | 34,7 | 34,1 |
| 2011 | 34,1 | 35,3 | 34,7 |
| 2012 | 34,7 | 35,9 | 35,3 |
| 2013 | 35,0 | 36,6 | 35,8 |

Të lindur gjallë sipas gjinisë

Live births by sex

| Vitet | Meshkuj | Femra | Raporti gjinor në lindje |
|-------|---------|--------|--------------------------|
| Years | Men | Women | Sex ratio at birth |
| 2001 | 27.986 | 25.219 | 1,11 |
| 2002 | 22.369 | 20.158 | 1,11 |
| 2003 | 23.834 | 21.479 | 1,11 |
| 2004 | 21.765 | 19.224 | 1,13 |
| 2005 | 20.616 | 18.282 | 1,13 |
| 2006 | 19.130 | 16.761 | 1,14 |
| 2007 | 18.327 | 16.121 | 1,14 |
| 2008 | 17.625 | 15.820 | 1,11 |
| 2009 | 18.080 | 16.034 | 1,13 |
| 2010 | 18.063 | 15.998 | 1,13 |
| 2011 | 17.849 | 16.436 | 1,09 |
| 2012 | 18.478 | 16.995 | 1,09 |
| 2013 | 18.661 | 17.089 | 1,09 |

Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile
 Source: INSTAT, General Directorate of Civil Office

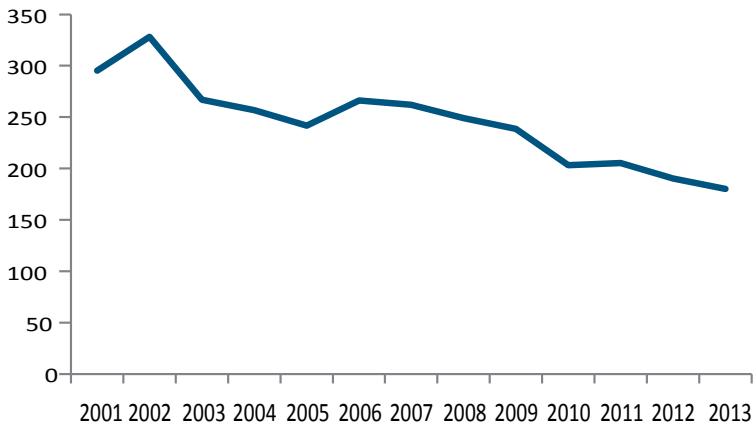
Lindjet dhe abortet

Live births and abortions

| Vitet | Lindje | Aborte | Raporti i abortit |
|-------|-------------|-----------|-------------------|
| Years | Live births | Abortions | Abortion rate |
| 2001 | 53.205 | 15.700 | 295 |
| 2002 | 42.527 | 13.961 | 328 |
| 2003 | 45.313 | 12.087 | 267 |
| 2004 | 40.989 | 10.517 | 257 |
| 2005 | 38.898 | 9.403 | 242 |
| 2006 | 35.891 | 9.552 | 266 |
| 2007 | 34.448 | 9.030 | 262 |
| 2008 | 33.445 | 8.335 | 249 |
| 2009 | 34.114 | 8.139 | 239 |
| 2010 | 34.061 | 6.919 | 203 |
| 2011 | 34.285 | 7.042 | 205 |
| 2012 | 35.473 | 6.755 | 190 |
| 2013 | 35.750 | 6.442 | 180 |

Raporti i abortit

Abortions rate



Koeficientët specifikë të lindshmërisë sipas grupmoshës dhe Indeksi Sintetik i Fekonditetit
Age group specific fertility rate and Total Fertility Rate

| Vitet Years | Lindje Live births | Lindshmëria sipas grupmoshës për 1.000 femra | | | | | | | ISF* | Moshë mesatare në lindje Mean age at birth |
|----------------|--------------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|--|
| | | Age group specific fertility rate per 1,000 women | | | | | | | | |
| | | 15 - 19 | 20 - 24 | 25 - 29 | 30 - 34 | 35 - 39 | 40 - 44 | 45 - 49 | TFR* | |
| 2001 | 53.205 | 29,4 | 147,8 | 162,6 | 86,2 | 29,4 | 5,3 | 0,6 | 2,31 | 27,0 |
| 2002 | 42.527 | 13,8 | 105,9 | 138,0 | 83,4 | 31,3 | 7,3 | 0,9 | 1,90 | 28,0 |
| 2003 | 45.313 | 15,9 | 114,7 | 152,4 | 88,4 | 32,0 | 7,1 | 1,0 | 2,06 | 27,9 |
| 2004 | 40.989 | 21,4 | 111,7 | 136,7 | 72,2 | 25,1 | 4,7 | 0,5 | 1,86 | 27,3 |
| 2005 | 38.898 | 20,2 | 104,4 | 131,1 | 72,1 | 24,6 | 4,6 | 0,6 | 1,79 | 27,4 |
| 2006 | 35.891 | 17,7 | 94,2 | 126,3 | 68,4 | 23,0 | 4,4 | 0,5 | 1,67 | 27,5 |
| 2007 | 34.448 | 17,4 | 91,6 | 119,7 | 67,4 | 22,6 | 4,0 | 0,6 | 1,62 | 27,5 |
| 2008 | 33.445 | 18,4 | 87,3 | 115,0 | 64,6 | 24,6 | 5,0 | 1,5 | 1,58 | 27,7 |
| 2009 | 34.114 | 19,0 | 91,5 | 120,3 | 66,5 | 22,9 | 4,5 | 0,8 | 1,63 | 27,5 |
| 2010 | 34.061 | 20,6 | 92,5 | 114,7 | 69,6 | 24,7 | 4,1 | 0,5 | 1,63 | 27,5 |
| 2011 | 34.285 | 21,0 | 95,7 | 117,5 | 68,2 | 23,6 | 3,7 | 0,4 | 1,65 | 27,4 |
| 2012 | 35.473 | 20,9 | 105,4 | 119,4 | 69,6 | 23,8 | 4,2 | 0,5 | 1,72 | 27,3 |
| 2013 | 35.750 | 20,4 | 108,2 | 124,0 | 69,2 | 25,3 | 4,3 | 0,5 | 1,76 | 27,3 |

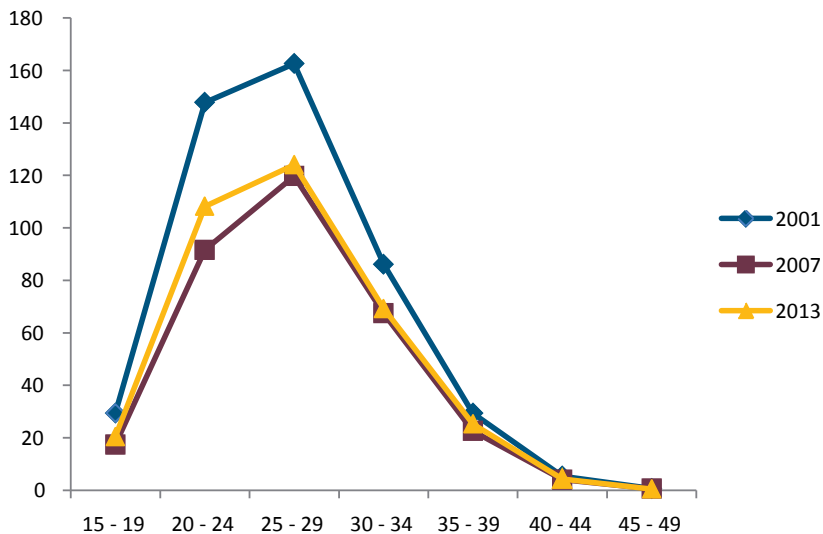
Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile

Source: INSTAT, General Directorate of Civil Office

*Indeksi Sintetik i Fekonditetit - Total Fertility Rate

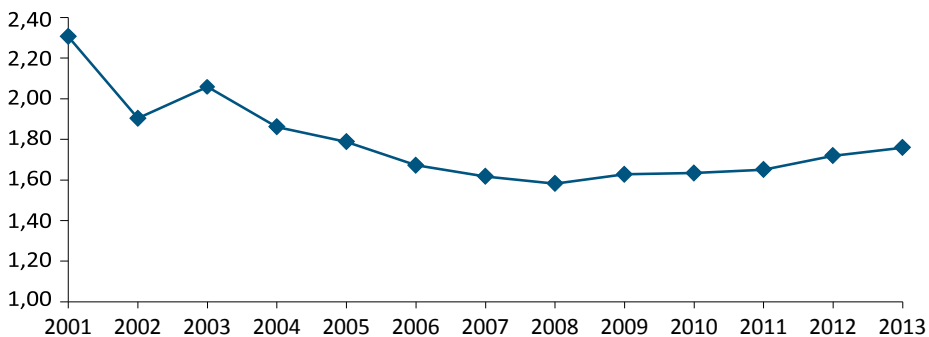
Koeficientët specifikë të lindshmërisë sipas grupmoshës

Age group specific fertility rate



Indeksi Sintetik i Fekonditetit, 2001-2013

Total Fertility Rate, 2001-2013



Vdekjet sipas gjinisë

Deaths by sex

| Vitet | Meshkuj | Femra | Gjithsej |
|-------|---------|-------|----------|
| Years | Men | Women | Total |
| 2001 | 11.014 | 7.999 | 19.013 |
| 2002 | 10.773 | 8.414 | 19.187 |
| 2003 | 11.897 | 9.397 | 21.294 |
| 2004 | 11.362 | 8.907 | 20.269 |
| 2005 | 11.363 | 9.067 | 20.430 |
| 2006 | 11.349 | 9.503 | 20.852 |
| 2007 | 11.616 | 9.270 | 20.886 |
| 2008 | 11.610 | 9.139 | 20.749 |
| 2009 | 11.255 | 9.173 | 20.428 |
| 2010 | 10.906 | 9.201 | 20.107 |
| 2011 | 10.854 | 9.158 | 20.012 |
| 2012 | 11.170 | 9.700 | 20.870 |
| 2013 | 10.990 | 9.452 | 20.442 |

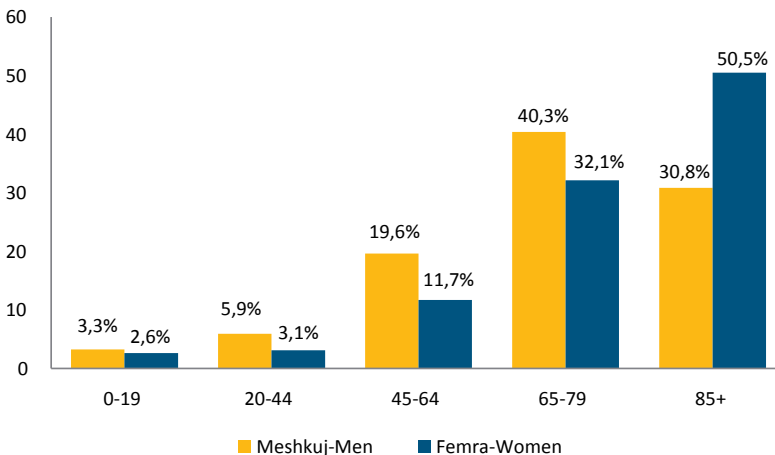
Vdekjet nën 1 vjeç sipas gjinisë

Infant deaths by sex

| Vitet | Meshkuj | Femra | Gjithsej |
|-------|---------|-------|----------|
| Years | Men | Women | Total |
| 2001 | 531 | 393 | 924 |
| 2002 | 419 | 311 | 730 |
| 2003 | 402 | 299 | 701 |
| 2004 | 355 | 262 | 617 |
| 2005 | 324 | 245 | 569 |
| 2006 | 262 | 204 | 466 |
| 2007 | 229 | 182 | 411 |
| 2008 | 205 | 167 | 372 |
| 2009 | 194 | 158 | 352 |
| 2010 | 181 | 147 | 328 |
| 2011 | 165 | 134 | 299 |
| 2012 | 176 | 136 | 312 |
| 2013 | 171 | 111 | 282 |

Përqindja e vdekjeve sipas grupmoshës dhe gjinisë, 2013

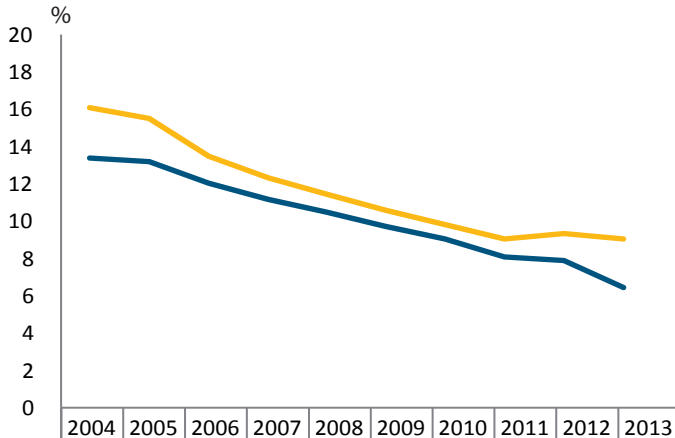
Percentage of deaths by age group and sex, 2013



Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile
Source: INSTAT, General Directorate of Civil Office

Vdekshmëria foshnjore për 1.000 lindje

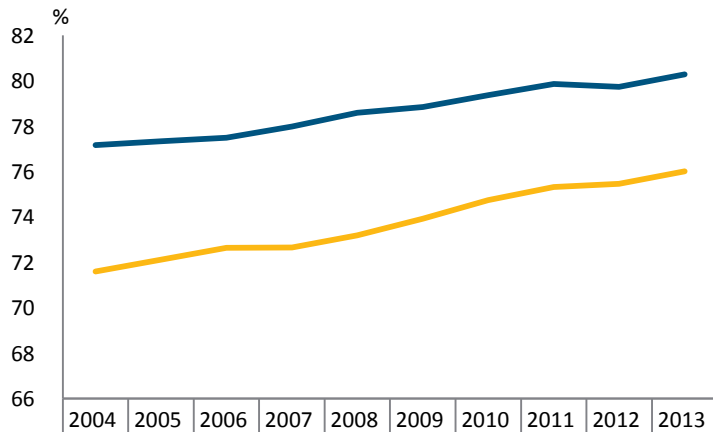
Infant deaths per 1,000 live births



| | | | | | | | | | | |
|---------------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|
| Meshkuj - Men | 16,3 | 15,7 | 13,7 | 12,5 | 11,6 | 10,7 | 10,0 | 9,2 | 9,5 | 9,2 |
| Femra - Women | 13,6 | 13,4 | 12,2 | 11,3 | 10,6 | 9,9 | 9,2 | 8,2 | 8,0 | 6,5 |

Jetëgjatësia në lindje, 2004-2013

Life expectancy at birth, 2004-2013



| | | | | | | | | | | |
|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Meshkuj - Men | 71,6 | 72,1 | 72,6 | 72,7 | 73,2 | 73,9 | 74,7 | 75,3 | 75,5 | 76,0 |
| Femra - Women | 77,2 | 77,3 | 77,5 | 78,0 | 78,6 | 78,8 | 79,4 | 79,8 | 79,7 | 80,3 |

Martestat sipas gjinisë dhe grupmoshës

Marriages by sex and age group

| Grup moshë | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Age group |
|-------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| Nuset - Bride | | | | | | | | | | |
| Gjithsej | 21.795 | 21.332 | 22.371 | 21.290 | 26.174 | 25.428 | 25.556 | 22.891 | 23.820 | Total |
| Deri 19 | 5.708 | 5.333 | 6.383 | 5.945 | 7.022 | 6.328 | 5.708 | 5.718 | 5.632 | Up to 19 |
| 20 - 24 | 10.348 | 10.276 | 10.194 | 9.406 | 11.426 | 11.178 | 11.479 | 9.600 | 10.043 | 20 - 24 |
| 25 - 29 | 3.765 | 3.749 | 3.833 | 3.773 | 5.120 | 5.234 | 5.532 | 4.999 | 5.275 | 25 - 29 |
| 30 - 34 | 1.160 | 1.169 | 1.103 | 1.140 | 1.533 | 1.659 | 1.736 | 1.563 | 1.709 | 30 - 34 |
| 35 - 39 | 460 | 466 | 476 | 464 | 600 | 563 | 608 | 536 | 643 | 35 - 39 |
| 40 - 44 | 197 | 185 | 212 | 190 | 246 | 227 | 278 | 255 | 249 | 40 - 44 |
| 45 - 49 | 107 | 95 | 110 | 106 | 127 | 128 | 110 | 115 | 125 | 45 - 49 |
| Mbi 50 | 50 | 59 | 60 | 16 | 100 | 111 | 105 | 105 | 144 | Over 50 |
| Të panjohur | 0 | 0 | 0 | 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Unknown |
| Dhëndurët - Bridegroom | | | | | | | | | | |
| Gjithsej | 21.795 | 21.332 | 22.371 | 21.290 | 26.174 | 25.428 | 25.556 | 22.891 | 23.820 | Total |
| Deri 19 | 225 | 237 | 257 | 237 | 121 | 145 | 153 | 190 | 154 | Up to 19 |
| 20 - 24 | 4.659 | 4.468 | 4.716 | 4.308 | 4.732 | 4.614 | 4.484 | 4.253 | 4.204 | 20 - 24 |
| 25 - 29 | 9.690 | 9.609 | 10.147 | 9.381 | 11.672 | 11.207 | 11.236 | 10.034 | 10.358 | 25 - 29 |
| 30 - 34 | 4.723 | 4.522 | 4.648 | 4.533 | 5.988 | 5.973 | 6.070 | 5.140 | 5.727 | 30 - 34 |
| 35 - 39 | 1.476 | 1.452 | 1.540 | 1.471 | 2.078 | 1.978 | 2.070 | 1.858 | 1.903 | 35 - 39 |
| 40 - 44 | 510 | 531 | 509 | 538 | 801 | 761 | 817 | 729 | 748 | 40 - 44 |
| 45 - 49 | 286 | 249 | 272 | 265 | 385 | 354 | 345 | 317 | 313 | 45 - 49 |
| Mbi 50 | 226 | 264 | 282 | 31 | 397 | 396 | 381 | 370 | 413 | Over 50 |
| Të panjohur | 0 | 0 | 0 | 526 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Unknown |

Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile
Source: INSTAT, General Directorate of Civil Office

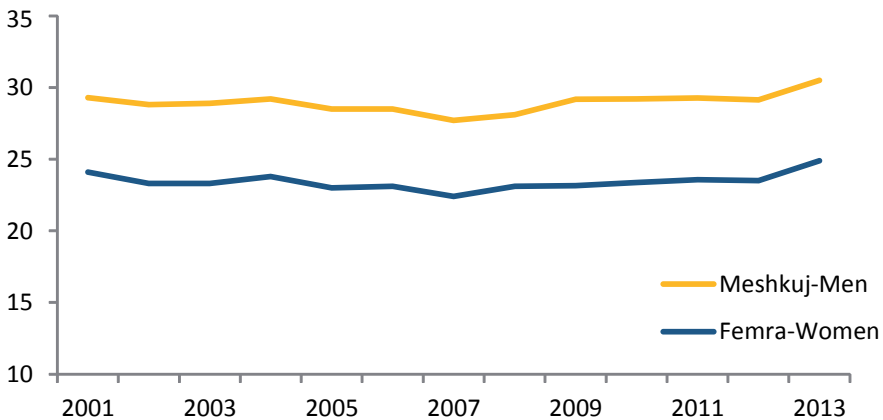
Mosha mesatare e martesës

Mean age at marriage

| Vitet Years | Meshkuj Men | Femra Women |
|----------------|----------------|----------------|
| 2001 | 29,3 | 24,1 |
| 2002 | 28,8 | 23,3 |
| 2003 | 28,9 | 23,3 |
| 2004 | 29,2 | 23,8 |
| 2005 | 28,5 | 23,0 |
| 2006 | 28,5 | 23,1 |
| 2007 | 27,7 | 22,4 |
| 2008 | 28,1 | 23,1 |
| 2009 | 29,2 | 23,2 |
| 2010 | 29,2 | 23,4 |
| 2011 | 29,3 | 23,6 |
| 2012 | 29,1 | 23,5 |
| 2013 | 30,5 | 24,9 |

Mosha mesatare e martesës sipas gjinisë

Mean age of marriage by sex



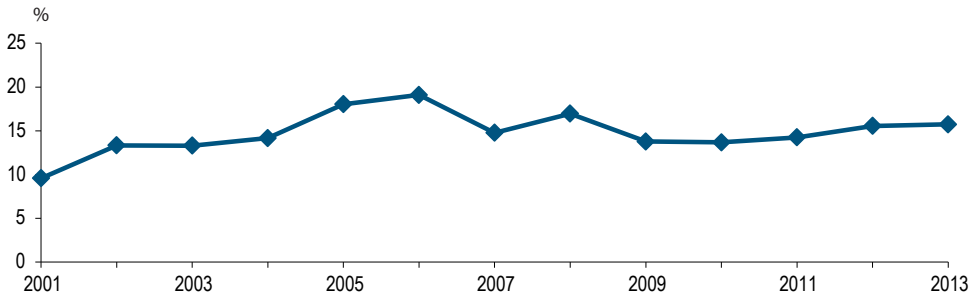
Martestat dhe divorcet

Marriages and divorces

| Vitet Years | Martestat Marriages | Divorcet Divorces | Divorce për 100 martesat Divorces per 100 marriages |
|----------------|------------------------|----------------------|--|
| 2001 | 25.717 | 2.462 | 9,6 |
| 2002 | 26.202 | 3.494 | 13,3 |
| 2003 | 27.342 | 3.634 | 13,3 |
| 2004 | 20.949 | 2.968 | 14,2 |
| 2005 | 21.795 | 3.929 | 18,0 |
| 2006 | 21.332 | 4.075 | 19,1 |
| 2007 | 22.371 | 3.305 | 14,8 |
| 2008 | 21.290 | 3.610 | 17,0 |
| 2009 | 26.174 | 3.606 | 13,8 |
| 2010 | 25.428 | 3.478 | 13,7 |
| 2011 | 25.556 | 3.642 | 14,3 |
| 2012 | 22.891 | 3.561 | 15,6 |
| 2013 | 23.820 | 3.747 | 15,7 |

Divorce për 100 martesat

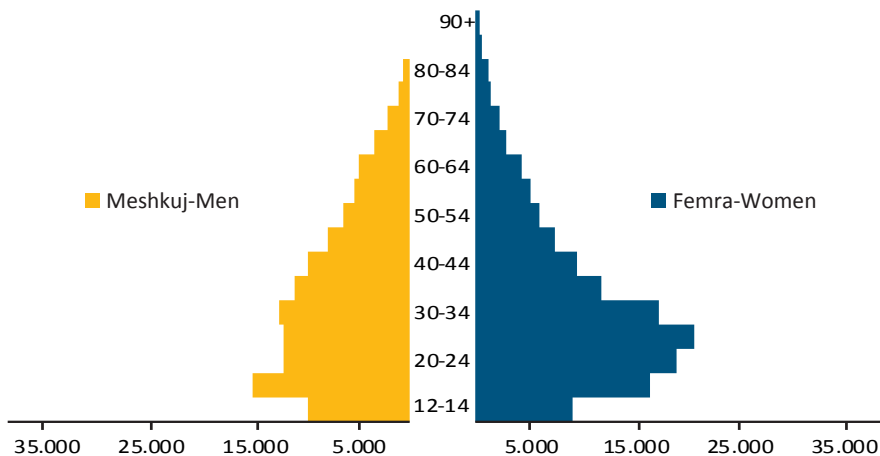
Divorces per 100 marriages



Burimi: INSTAT, Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile, Ministria e Drejtësisë
 Source: INSTAT, General Directorate of Civil Office, Ministry of Justice

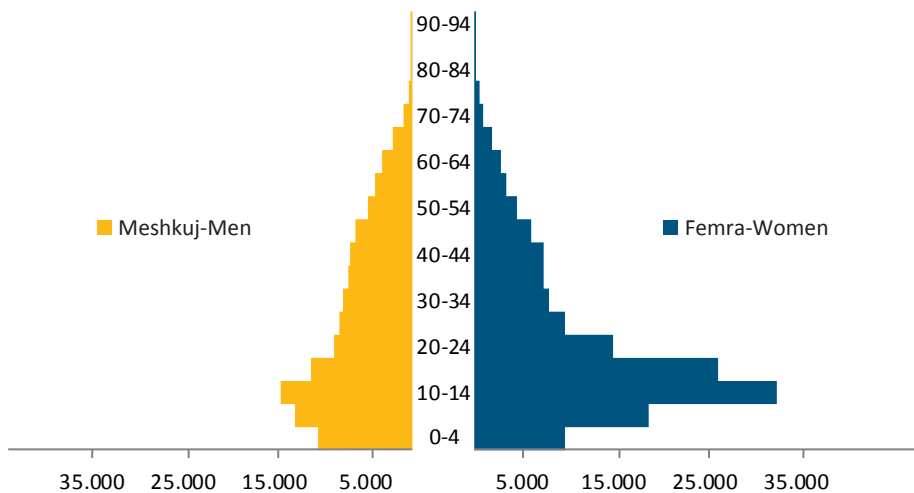
Migrantët e brendshëm sipas grupmoshës dhe gjinisë, 1989-2001

Internal migrants by age group and sex, 1989-2001



Migrantët e brendshëm sipas grupmoshës dhe gjinisë, 2001-2011

Internal migrants by age group and sex, 2001-2011

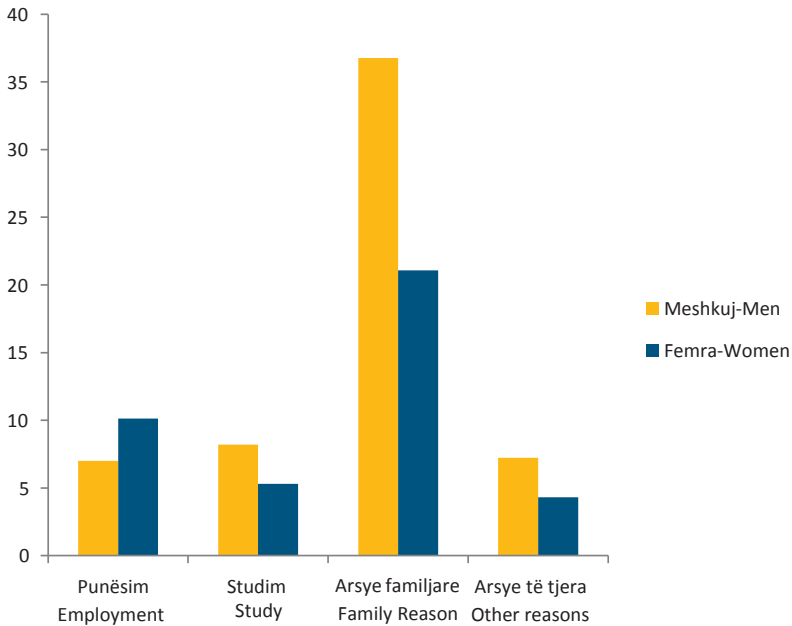


Burimi: Census 2011

Source: Census 2011

Arsyet kryesore për lëvizjet e brendshme sipas gjinisë

Main reasons for internal migration by sex

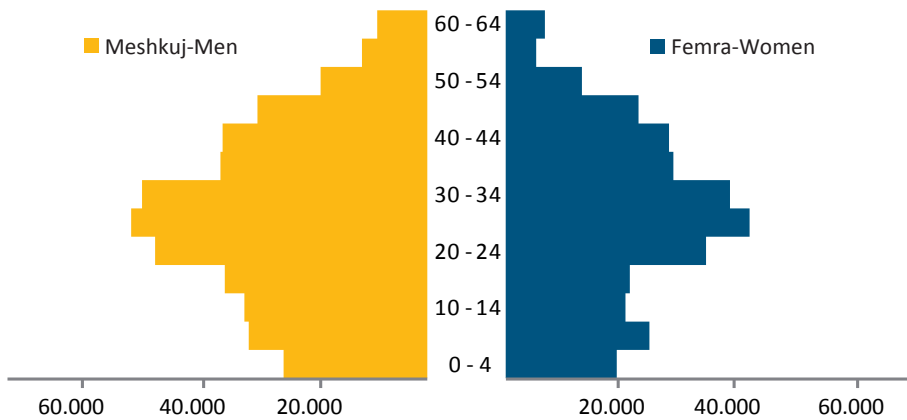


Burimi: Census 2011

Source: Census 2011

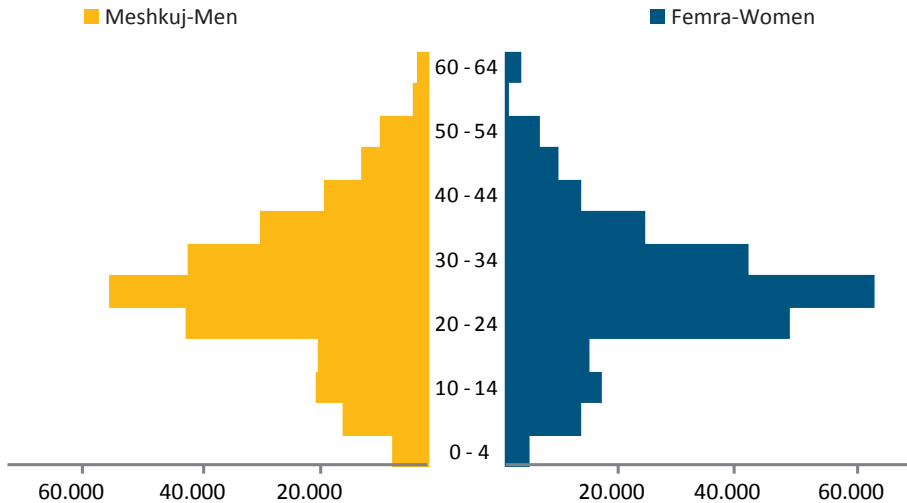
Piramida e emigrantëve sipas gjinisë, Census 1989-2001

Pyramid of Migration by sex, Census 1989-2001



Piramida e emigrantëve sipas gjinisë, Census 2001-2011

Pyramid of Migration by sex, Census 2001-2011



Në vitin 2013 INSTAT në bashkëpunim me Zyrën Ndërkombëtare të Migrimit (IOM) ndërmori anketën e "Migacioni i kthimit dhe ri-integrimi në Shqipëri 2013". Kjo anketë analizoi karakteristikat kryesore dhe ri-integrimin e migrantëve të kthyer në periudhën 2009-2012. Në këtë pjesë janë përmbledhur disa nga gjetjet kryesore të disa nga gjetjet sipas gjinisë.

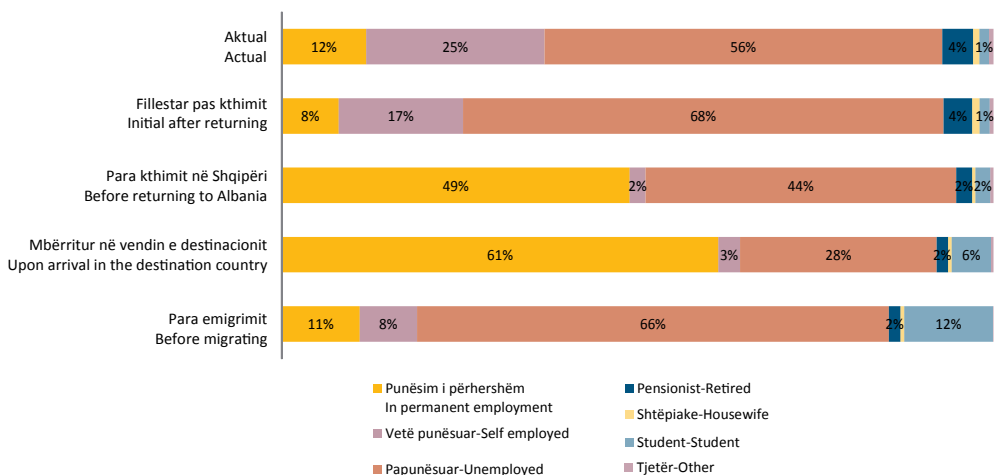
Migracioni ka ndikuar në mënyrë të ndryshme në statusin e punësimit. Shumica e migrantëve të kthyer, si meshkuj dhe femra, kanë qenë të papunë përpara se të migronin, por përqindja e papunësisë të meshkujt është më e lartë se te femrat, respektivisht 66% me 38%. Kjo përqindje ka ndryshuar në vendin e destinacionit të migrimit, duke shënuar një përmirësim të ndjeshëm për të dy gjinitë. Femrat që emigrojnë janë në pjesën më të madhe të martuara para emigrimit, rreth 70% e tyre. Ndërkohë vetëm 40% e meshkujve që janë kthyer nga migracioni deklarojnë se kanë qenë të martuar para emigracionit. Ka një diferencë për sa i përket qëllimit për të qëndruar në vend pas kthimit nga migrimi. Më shumë se 50% e femrave synojnë të qëndrojnë në vend, ndërkohë vetëm 34% e meshkujve janë përgjigjur të kenë këtë synim.

In 2013 INSTAT in cooperation with and the Office of the International Organization for Migration (IOM) conducted the survey on "Return Migration and Reintegration in Albania, 2013". This survey analyzed the main characteristics of the return migration and reintegration of the returned migrants during the period 2009-2013. In this part are summarized some of the main findings of this survey by sex.

Migration has influenced in different ways on the employment status. The majority of migrants, both men and women were unemployed before undertaking migration, but the unemployment rate is higher in men compared to women, respectively 66% and 38%. This situation is changed upon arrival to the country of destination for both sexes, with a significant improvement in the unemployment rates. Women that emigrate are in majority married before the emigration, about 70% of them. Meanwhile only 40% of men who are returned from migration declare that were married before undertaking migration. There is a difference between men and women regarding the intention to stay in the country. More than 50% of women intent to stay permanently in the country, meanwhile 34% of men declare to have this intention.

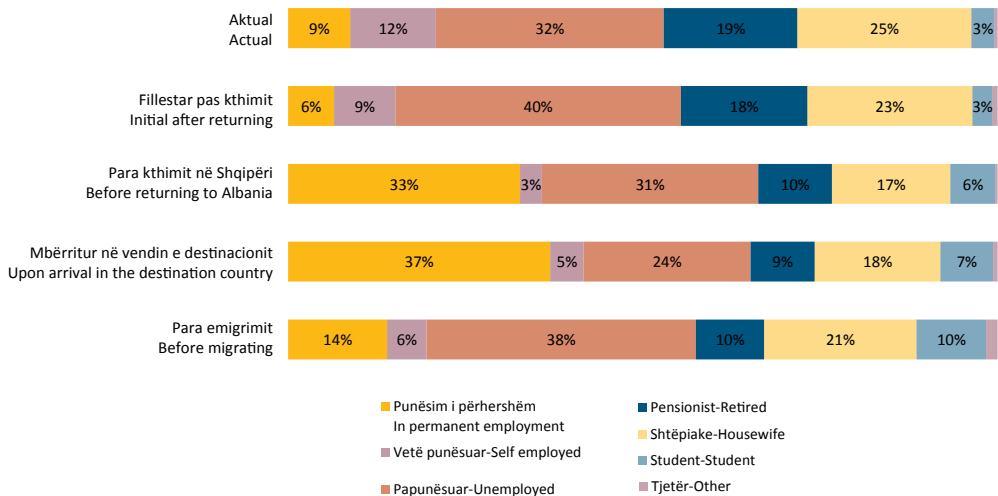
Ecuria e statusit të punësimit, meshkuj në (%)

Evolution of employment status, men in (%)

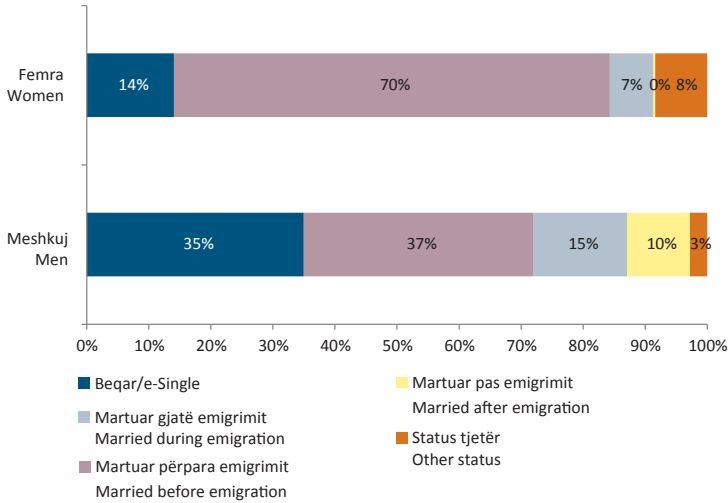


Ecuria e statusit të punësimit, femra në (%)

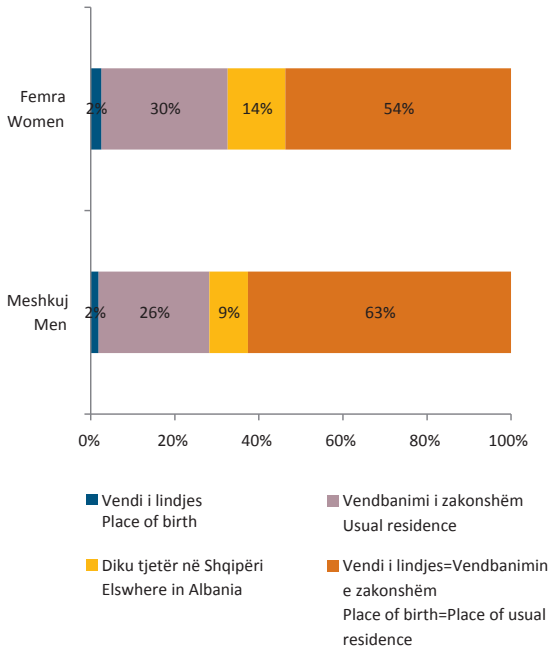
Evolution of employment status, women in (%)



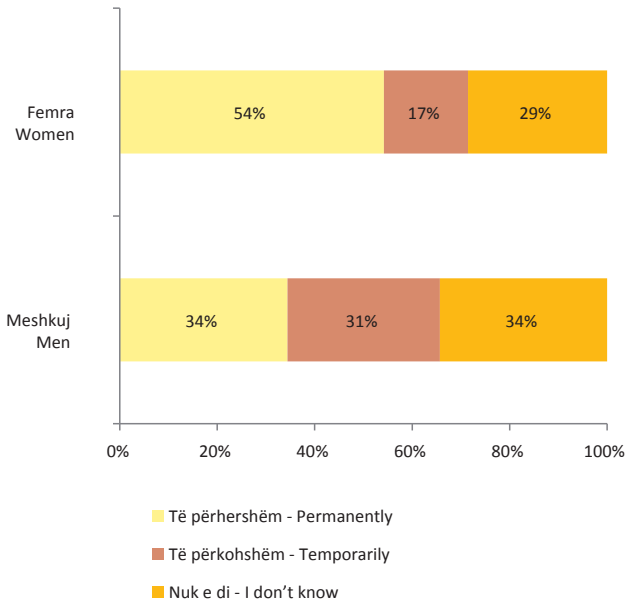
Ndryshimi i gjendjes civile të të kthyerve shqiptarë gjatë intinerarit të migracionit, në (%)
 Evolution of the Albanian returnees' marital status during the migration itinerary, in (%)



Të kthyerit sipas vendit të kthimit, në (%)
 Returnees by place of return, in (%)



Të kthyerit sipas synimit për të qëndruar në Shqipëri, në (%)
 Returnees by intention of stay in Albania, in (%)



Arsimi

Statistikat e arsimit japin të dhëna për të gjitha nivelet arsimore në vendin tonë. Në këtë botim i është dhënë përparësi ndarjes së të dhënave sipas gjinisë. Burimi kryesor i këtyre të dhënave është administrative nga Ministria e Arsimit dhe e Sporteve, Censusi 2011 dhe Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës për vitin 2012.

Nga të dhënat e Census 2011 rezultojnë se niveli arsimor i popullsisë ka tendencë rritëse nga vitet paraardhëse, sidomos tek femrat. Kjo vëhet re po të krahasojmë nivelin më të lartë të arritur për grup-moshat 25-39 vjeç, me ato 40-64 vjeç dhe me më të moshuarit 65 vjeç e lart. Në popullsinë 25-39 vjeç, femrat me arsim të lartë zenë 21 përqind krahasuar me 3 përqind që zenë ato në grup moshën më të moshuar. Rritja e nivelit arsimor tek meshkujt nuk ka qenë aq e lartë, ku vëhet re se raporti i grupit më të ri me atë më të moshuar është 15 me 11 përqind. Tendenca rritëse e nivelit arsimor vëhet re edhe në krahasimet midis grupit të 40-64 vjeçarëve me grupin e më të moshuarve. Megjithatë ka një rritje të dukshme të popullsisë me arsim të lartë, arsimit i detyrueshëm zë peshën më të madhe në popullsinë më të re, e më pas arsimit i mesëm. Popullsia e moshës 40-64 vjeç që ka kryer vetëm arsimin e detyruar krahasuar me më të moshuarit është në raportet 47 me 22 për femrat dhe 40 me 28 për meshkujt.

Vitet e fundit është rritur ndjeshëm pjesëmarrja e të rinjve në arsimin e lartë. Pjesën më të madhe të studentëve të regjistruar e përbëjnë femrat në raportet 56 me 44 përqind në favor të tyre, në katër nga të pesë vitet e fundit.

Numri i të diplomuarve në arsimin e lartë në vitin 2013 është rritur dy herë krahasuar me vitin 2009. Raporti i lartë femrave të diplomuara në arsimin e lartë në pesë vitet e fundit prej 65 krahasuar me 35 përqind meshkuj të diplomuar, tregon tendencën pozitive të zhvillimit të tyre vecanërisht në arsimin e lartë.

Education

Sex-disaggregated data on education are available for all levels of education. The main sources of these administrative data in this publication are from the Ministry of Education and Sport, the Census 2011, and the Living Standard Measurement Survey 2012. From the Census 2011 data, the level of education of the population has a growing trend compared to previous years, especially among women. This is obvious if we compare the highest level of attained education for the age group 25-39 and 40-64 compared to the oldest generation aged 65 and older. In the population of the 25-39 age group, women with a higher education level are 21 per cent compared to the only 3 per cent in the older age group. Among men, the increase of the attained level of education has not been that high, with 15 per cent for the youngest age group to 11 per cent for the oldest. The increasing trend of the education level is evident also in the age group 40-64 and the oldest age-group. Despite the increase of the levels of higher education among the population, mandatory education still constitutes the biggest percentage of the population followed by secondary education. The population of the 40-64 age group who have obtained only mandatory education compared to the older age group is at a ratio of 47 to 22 per cent for women and 40 to 28 per cent for men.

During the last years, the participation of youth in university education level has increased considerably. Female students compose the most important part, with 56 per cent compared to 44 per cent male.

In 2013, the number of graduates at university education level doubled compared to 2009. During the last five years, the gender difference concerning the number of graduates remains large, with 65 per cent female and 35 per cent male.

Peshën kryesore në diplomat e marra sipas fushave në arsimin e lartë e zë ajo e shkencave sociale, të biznesit dhe ligjit me gati 40 përqind të të gjithë të diplomuarve, në raportin 39 përqind femra me 43 përqind meshkuj. Fusha më e dominuar nga femrat e diplomuara është ajo e shkencave të arsimit e ndjekur nga humanitaret dhe artet dhe më pas nga ajo e shëndetsisë dhe kujdesit prej përkatësisht 78, 75 dhe 72 përqind. Në të kundërt fusha më e dominuar nga meshkujt me arsim të lartë është ajo shërbimeve pasuar nga ajo e inxhinierisë, prodhimit dhe ndërtimit, e më pas ajo e bujqësisë, pyje dhe peshkimit prej përkatësisht 68, 61 dhe 58 përqind.

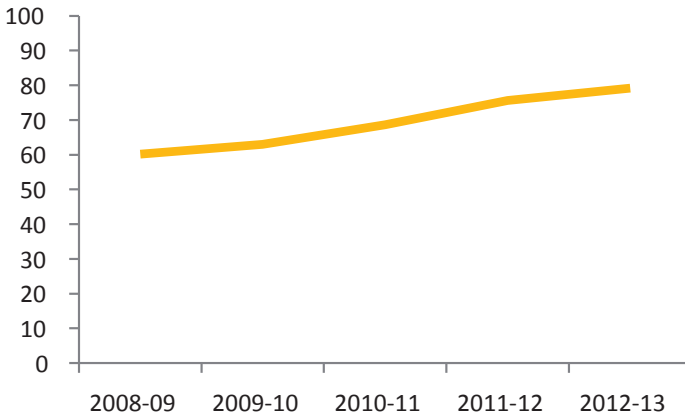
Mësueset femra përbëjnë mbi 61 përqind në arsimin e mesëm dhe mbi 70 përqind në arsimin 9 vjeçar. Ndërsa në arsimin e lartë sidomos dy vitet e fundit meshkujt bëjnë pjesë në stafin mësimdhënës më të kualifikuar si profesor ose doktor, ndërsa femrat kryesojnë tek docentët dhe pedagogët pa tituj.

Social Science, Business and Law comprise the most important division regarding the fields of study of the graduation, with about 40 per cent of the graduated students; divided by sex, this figure is 39 per cent female and 43 per cent male. Studies in the field of education are more requested by females, followed by humanitarian (78 per cent), arts (75 per cent), and healthcare (72 per cent). While male students graduate more in the services sector (68 per cent), followed by engineering (61 per cent), forestry and fishing (58 per cent).

Female teachers comprise over than 61 per cent at secondary education level and over of 70 per cent at mandatory education level. At university education level, especially in the last two years, male teachers comprise the more qualified teaching staff as professor and doctors, while female teachers lead as docents and professors without titles.

Fëmijë në kopshte në (%)

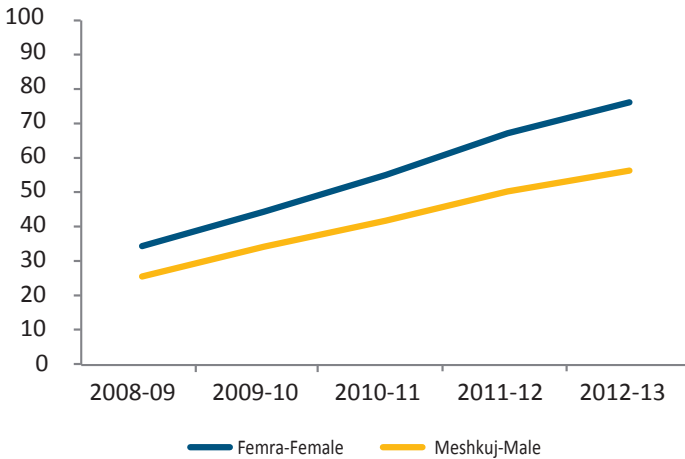
Children in kindergarten in (%) (NER)



Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
 Source: Ministry of Education and Sports

Niveli i pjesëmarrjes në arsimin e lartë/rapoti i regjistrimit bruto

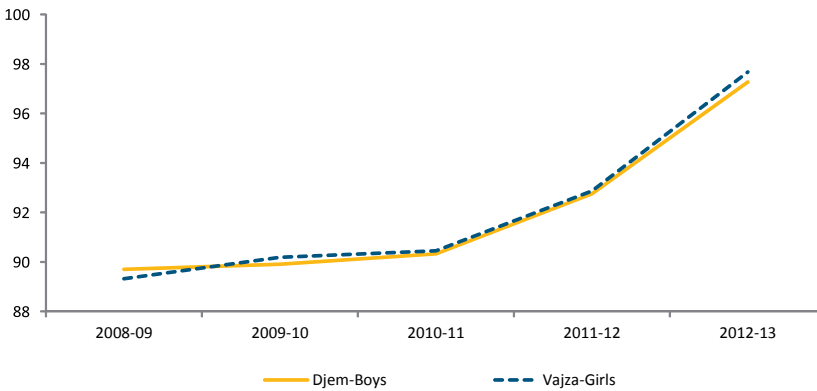
Participation level in tertiary /gross enrolment ratio (GER)



Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
 Source: Ministry of Education and Sports

Nxënës në filllore krahasuar me grup-moshën përkatëse në (%)

Pupils in primary school to relevant age group in (%) (NER)



Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
Source: Ministry of Education and Sports

Nxënës në shkolla sipas programit dhe gjinisë, (2008-2013)

Pupil in schools by programmes, and sex school-year (2008-2013)

Në % / In %

| Programi | 2008-09 | | 2010-11 | | 2012-13 | | Programme |
|----------------------------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|-----------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | Men | Women | |
| Mesme | 51 | 49 | 54 | 46 | 54 | 46 | Upper secondary |
| Cikli i lartë i 9 vjeçares | 51 | 49 | 52 | 48 | 52 | 48 | Lower secondary |
| Filllore | 52 | 48 | 53 | 47 | 53 | 47 | Primary |

Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
Source: Ministry of Education and Sports

Niveli arsimor i popullsisë në (%)

Educational attainment of population in (%)

| Popullsia 25 + | Grupmoshat-Age group | | | | | | Population 25 + |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
| | 25-39 | | 40-64 | | 65 + | | |
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | |
| Nuk kanë ndjekur asnjëherë shkollën | 3 | 2 | 2 | 2 | 7 | 21 | Never attended school |
| Me arsim fillor | 3 | 2 | 4 | 8 | 34 | 44 | By primary |
| Me arsim 9 vjeçar | 45 | 49 | 40 | 47 | 28 | 22 | By lower Secondary |
| Me arsim të mesëm | 34 | 26 | 42 | 34 | 19 | 10 | By upper Secondary |
| Me arsim të lartë | 15 | 21 | 12 | 10 | 11 | 3 | By tertiary |
| Gjithsej | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Total |

Burimi: Census 2011
Source: Census 2011

Nxënës që mbaruan dhe u diplomuan
Pupils graduated

| Të Diplomuar | 2008 - 09 | 2009 - 10 | 2010 - 11 | 2011 - 12 | 2012 - 13 | Graduated |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
| Nxënës që morën dëftesë lirimi arsimit 9 vjeçar | 51.028 | 52.287 | 51.186 | 50.380 | 47.819 | Pupils graduated on basic education |
| Meshkuj | 25.754 | 26.453 | 26.031 | 25.801 | 24.655 | Men |
| Femra | 25.274 | 25.834 | 25.155 | 24.579 | 23.164 | Women |
| Nxënës morën Çertifikata në arsimin profesional | 1.280 | 1.433 | 1.517 | 4.222 | - | Pupils Certified on secondary technical |
| Meshkuj | 1.226 | 1.351 | 1.431 | 3.795 | - | Men |
| Femra | 54 | 82 | 86 | 427 | - | Women |
| Nxënës që morën dëftesë pjekurie arsimit mesëm | 34.289 | 34.823 | 40.354 | 40.927 | 45.899 | Pupils graduated on upper secondary education |
| Meshkuj | 15.591 | 16.096 | 20.260 | 20.126 | 23.274 | Men |
| Femra | 18.698 | 18.727 | 20.094 | 20.801 | 22.625 | Women |
| Diplomuar pas të mesme jo të lartë | - | 114 | 232 | 242 | 145 | Graduated on post secondary non tertiary |
| Meshkuj | - | 68 | 146 | 125 | 79 | Men |
| Femra | - | 46 | 86 | 117 | 66 | Women |

Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
Source: Ministry of Education and Sports

Studentë të diplomuar në numër dhe sipas gjinisë

Number of graduated students and sex distribution

| Vitet Years | Numër-Number | | Në %-In% | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| 2008-09 | 7.777 | 10.550 | 42,4 | 57,6 |
| 2009-10 | 7.943 | 14.415 | 35,5 | 64,5 |
| 2010-11 | 8.301 | 14.513 | 36,4 | 63,6 |
| 2011-12 | 10.383 | 18.728 | 35,7 | 64,3 |
| 2012-13 | 10.641 | 19.724 | 35,0 | 65,0 |

*Burimi: Ministria e Arsimit dhe Sportit**Source: Ministry of Education and Sports***Mësuesit në arsimin 9 vjeçar dhe të mesëm në (%)**

Teachers of preuniversity education in (%)

| Vitet Years | Në 9 vjeçare-Basic education | | Në të mesme-Upper secondary | |
|----------------|------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| 2008-09 | 30 | 70 | 39 | 61 |
| 2009-10 | 30 | 70 | 38 | 62 |
| 2010-11 | 28 | 72 | 38 | 62 |
| 2011-12 | 28 | 72 | 38 | 62 |
| 2012-13 | 27 | 73 | 36 | 64 |

*Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit**Source: Ministry of Education and Sports*

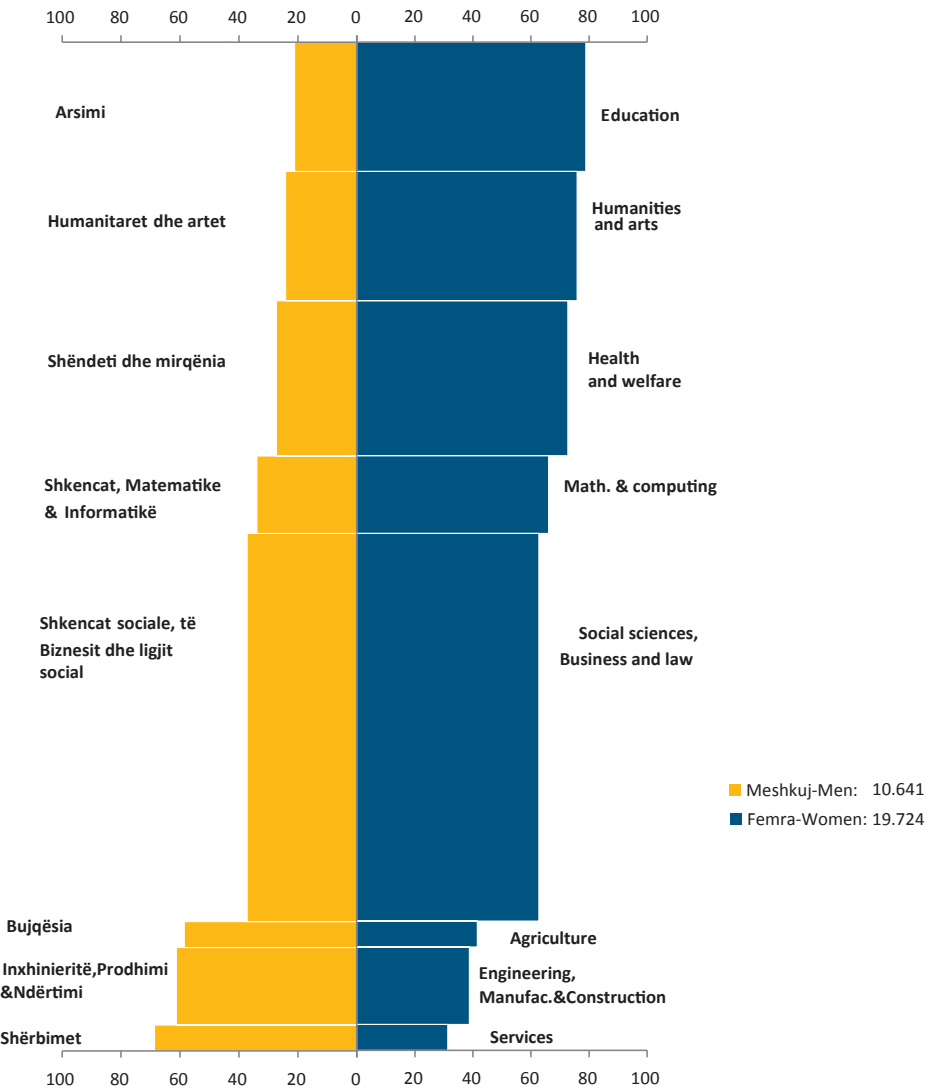
Trupi mësimor shkencor efektiv në arsimin e lartë, sipas titujve e gradave në (%)
 Academic Effective staff in Tertiary education by titles and grades in (%)

| Viti Akademik Academic Year | Profesorë Professors | | Doktorë Phd | | Docentë dhe Pedagogë pa tituj Docents and Pedagogues without titles | |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------|----------------|----------------|--|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| 2010-11 | 73 | 27 | 44 | 56 | 43 | 57 |
| 2011-12 | 74 | 26 | 52 | 48 | 40 | 60 |
| 2012-13 | 71 | 29 | 53 | 47 | 38 | 62 |

Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
 Source: Ministry of Education and Sports

Studentët e diplomuar në arsimin e lartë sipas fushave të studimit, 2013

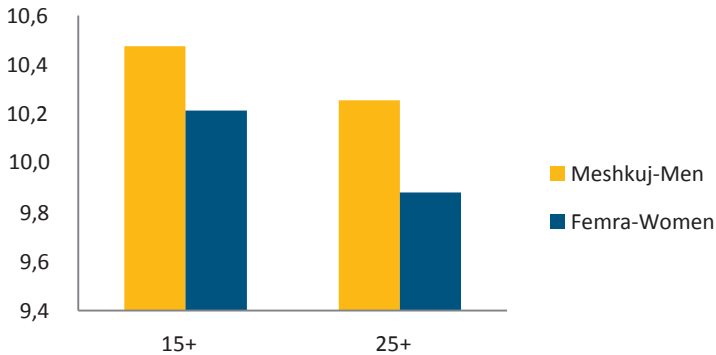
Students graduated on tertiary by field of study, 2013



Burimi: Ministria e Arsimit dhe e Sportit
 Source: Ministry of Education and Sports
 Shënim: Sipas ISCED 97
 Note: According to ISCED 97

Vitet mesatare të arsimimit për personat 15+ dhe 25+

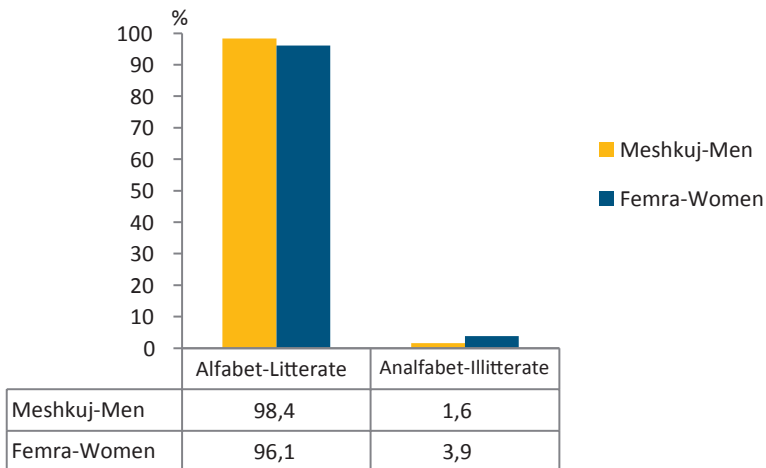
Average years of education for persons 15+ and 25+



Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012
Source: Living Standard Measure Survey, 2012

Alfabetizmi dhe analfabetizmi sipas gjinisë për persona 15 vjeç e lart

Literacy and Illiteracy by sex for persons 15 years and older



Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012
Source: Living Standard Measure Survey, 2012

Krimet dhe Dhuna në familje

Informacioni në këtë kapitull bazohet në të dhënat mbi krimet (autorë dhe të dëmtuar), të dënuarit si dhe të burgosurit bazuar nga burime administrative si dhe paraqitjen e disa rezultateve kryesore nga Anketa e Dhunës në Familje 2013.

Statistikat juridike bazohen në informacionet e marra nga Drejtoria e Përgjithshme e Policisë, Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve dhe Ministria e Drejtësisë. Klasifikimi i krimeve dhe kundrvajtjeve penale sipas natyrës se tyre bëhet duke iu referuar Kodit Penal. Bëhet fjalë për ngjarje të konstatuara ose të ndodhura, jo për gjykime të cilat janë në kompetencat e organeve të drejtësisë për të dhënë verdiktin.

Ndër vite shohim që kemi një rritje të ndjeshme të numrit të femrave të dëmtuara nga vepra penale “Dhuna në familje”, e cila për vitin 2013 shënon 2.346 femra të dëmtuara. Ndërkohë shifra të larta kemi të meshkujt si pasojë e shkeljeve të rregullave të qarkullimit rrugor me 1.946 meshkuj të dëmtuar ndërsa femra 435 të dëmtuara.

Duke iu referuar autorëve të veprave penale për vitin 2013, numrin më të madh të krimeve për të dyja gjinitë e zënë autorët për këto vepra: “Vjedhje pasurie” dhe “Mashtrimet”. Krahasuar me vitin 2011, për autorët femra, vepra “Vjedhje pasurie” ka ardhur në rënie, ndërkohë “Mashtrimet” kanë pësuar një rritje nga 55 autorë në 112 të tillë për vitin 2013.

Këto statistika, porë nga aspekti gjinor në lidhje me veprat penale, tregojnë se në numrin e të dëmtuarve femrat kanë një përqindje më të lartë. Kategoria: “Dhuna në familje” zë numrin më të lartë të të dëmtuarve femra, pasuar nga vepra “Shkelja e rregullave të qarkullimit rrugor” dhe “Trafiqet e paligjshme”.

Për vitin 2013, midis femrave dhe meshkujve viktimat të krimeve seksuale ekziston një hendek i madh ku përkatësisht 79% e viktimave janë femra dhe 21% meshkuj, për viktimat nga vrasjet, 83,5% e tyre janë meshkuj dhe 16,5% femra.

Crimes and Domestic violence

The information in this chapter is based on the crimes (author and victims) administrative data, including the convicts and prisoners and results of Domestic Violence Survey at household 2013.

Judicial statistics are based on information obtained from the General Directorate of Police, General Directorate of Prisons and the Ministry of Justice. The classification of crimes and penal offenses according to their nature is always done in reference to the Penal Code. These cases are related to incidents as curtailed or occurred and not to the trials, the verdict of which falls under the power of the law bodies.

Over the years, we see a significant increase in the number of women harmed by the offense “Domestic violence”, which marks 2,346 damaged women in 2013. While, we have a huge number of men as a result of violations of traffic regulations with 1,946 men and 435 women injured.

Referring offenders for 2013, the large number of crimes for both sexes occupies the authors of these offences: “Robbery” and “Fraud”. Compared with 2012, for women authors, offence “Robbery” has come down, while “Fraud” has come up from 55 perpetrators to 112 for year 2013.

These statistics show that women compose a considerable number of the injured, are the first gender related offenses. Category: “Domestic Violence” sounds with a large number of damaged women, followed by “Violation of traffic rules” and “Illegal trafficking”.

Referring to 2013, between men and women both victims of sexual crimes, there is a huge gap where respectively 79% of victims are women and 21% men. Talking about being in the same trench opposite to the victims of the murders, where 83.5% were men and 16.5% women.

Numri i femrave të dënuara nga 373 në vitin 2012 ka rënë në 175 ndërkohë numri i meshkujve të dënuar nga 9.189 ka rënë në 5.740. Statistikat juridike tregojnë se numri i të burgosurve femra dhe meshkuj është rritur ndër vite. Ndërkohë për të burgosurit e mitur ruhet përafërsisht e njëjta tendencë. Të burgosur gjithsej për vitin 2013 janë 2942 persona ku meshkujt përbëjnë 98 % të të burgosurve ndërsa femrat 2%.

Në vitin 2013, INSTAT ndër morri anketën e dytë kombëtare për dhunën në familje me mbështetje nga UNDP. Anketa morri në konsideratë femrat midis moshës 18 dhe 55 vjeç të cilat janë aktualisht ose kanë qenë të martuara /bashkëjetesë janë pyetur për një seri pyetjesh rreth përvojave të tyre me dhunën në familje nga burri/partneri i tyre i tanishëm apo më i fundit. 59,4% e grave kanë raportuar se kanë përjetuar “ndonjëherë” dhunë në familje në martesën/lidhjen e tyre, dhe 53% ishin “aktualisht” duke përjetuar dhunë në familje (brenda 12 muajve para intervistës). Janë krijuar variabla të reja për secilin nga llojet e ndryshme të dhunës në familje, duke përfshirë edhe dhunën psikologjike, fizike dhe seksuale. Është e rëndësishme të theksohet se 24,6% e grave kanë përjetuar “ndonjëherë” dhunë fizike dhe seksuale, dhe 16,2% ishin “aktualisht” duke përjetuar dhunë fizike dhe seksuale në martesën/lidhjen e tyre. Të dhënat gjithashtu u analizuan për të shqyrtuar ndryshimet demografike në përvojat e grave me dhunë në familje. Analiza u krye gjithashtu për të përcaktuar nëse ka pasur dallime domethënëse në përvojat e grave me dhunë në familje bazuar në moshat e tyre. Gratë në të gjithë grupmoshat deklarojnë që kanë përjetuar ndonjëherë dhunë në familje, sidoqoftë, gratë në grupmoshën 18-24 vjeç kanë pak më shumë gjasa të kenë përjetuar ndonjëherë dhunë në familje, krahasuar me gratë e grupmoshës 25-34 vjeç, 35-44 vjeç dhe 45-55 vjeç.

Ka gjithashtu ndryshime thelbësore bazuar në nivelin arsimor. Gratë me arsim 8-vjeçar kanë në mënyrë domethënëse më shumë gjasa të kenë përjetuar ndonjëherë dhunë të të gjitha tipeve, krahasuar me gratë me arsim fillor, të mesëm, dhe universitar/ pas universitar.

Compared with 2012, 373 of convicted women now are 175, while 9,189 of convicted men, now in 2013 we have 5,740. Legal Statistics regarding prisoners' shows that the number of men and women prisoners has increased slightly over the years. While juvenile prisoners have maintained approximately the same trend. The total for Prisoners for 2013 are 2,942 people where men comprise 98%, while women prisoners only 2%.

In 2013, INSTAT undertook the 2-st. national population-based survey on domestic violence with support from UNDP. The survey took into consideration women between the age of 18 years old and 55 years old that are currently or have been married/cohabitation and they have been asked a number of questions about their experience with domestic violence from their current or last husband/partners. 59.4% of women reported “ever” experiencing domestic violence in their marriage/intimate relationships, and 53% were “currently” experiencing domestic violence (within the 12 months prior to the interview). Scale items were used to create new variables for each of the different types of domestic violence, including psychological, physical, and sexual violence. It is important to note that 24.6% of women “ever” experienced both physical and sexual violence, and 16.2% were “currently” experiencing both physical and sexual violence in their marriage/intimate relationships. The data was also analyzed to examine demographic differences in women's experiences with domestic violence. Analysis was also carried out to determine if there were significant differences in women's experiences with domestic violence based upon age. The majority of women in all age groups “ever” experienced domestic violence, however, women 18 to 24 year of age were slightly more likely to “ever” experience domestic violence, compared to women 25 to 34 years of age, 35 to 44 years, and 45 to 55 years of age.

There were also significant differences based on level of education. Women with a primary education were significantly more likely to “ever” experience domestic violence of all types, compared to women with a basic education or less, secondary education, and a university/post-university education.

Ndërkohë që gratë me arsim universitar dhe pas universitar kanë më pak gjasa të kenë përjetuar dhunë në familje, por kjo nuk do të thotë se ato janë të mbrojtura ndaj dhunës në familje në martesën/bashkëjetesën e tyre thjesht sepse kanë nivel të lartë arsimor. Për sa i përket ndryshimeve urbane dhe rurale, gratë në zonat rurale kanë më shumë gjasa të kenë përjetuar ndonjëherë dhunë të të gjitha llojeve në familje, krahasuar me gratë që jetojnë në zonat urbane. Te dhënat tregojnë se rastet e dhunës fillojnë të manifestohen gjatë vitit të dytë dhe të tretë të martesës.

While women with a university/post-university education were least likely to “ever” experience domestic violence of all types, but still this does not mean that they are immune to domestic violence in their marriage/intimate relationships simply because they were highly educated. In terms of urban versus rural differences, women in rural areas were significantly more likely to “ever” experience domestic violence of all types, compared to women in urban areas. The results show that domestic violence cases appear during the second and the third year of marriage.

Të dëmtuarit sipas veprave penale dhe gjinisë

The damaged persons by crime and sex

| Vepra Penale | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Criminal Acts |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| Gjithsej | | | | | | Total |
| Kundër personit | 735 | 514 | 555 | 578 | 550 | Against the person |
| Kundër pronës | 643 | 671 | 994 | 695 | 623 | Against property |
| Vepra për qëllime terroriste | 12 | 6 | 5 | 9 | 21 | Acts for the terrorist purposes |
| Krime në fushën e trafikeve të paligjshme | 300 | 255 | 440 | 457 | 375 | Crime in the area of illegal trafficking |
| Hetimi dhe parandalimi i krimeve | 7.688 | 7.793 | 9.265 | 11.613 | 11.816 | The investigation and prevention of crimes |
| Dhuna në familje | - | 1.998 | 2.181 | 2.526 | 3.020 | Domestic violence |
| Shkelja e rregullave të qarkullimit rrugor | 636 | 1.152 | 2.208 | 2.395 | 2.381 | The violation of road traffic rules |
| Meshkuj | | | | | | Men |
| Kundër personit | 627 | 488 | 514 | 534 | 505 | Against the person |
| Kundër pronës | 604 | 612 | 945 | 633 | 551 | Against property |
| Vepra për qëllime terroriste | 12 | 6 | 5 | 9 | 21 | Acts for the terrorist purposes |
| Krime në fushën e trafikeve të paligjshme | 227 | 124 | 355 | 350 | 278 | Crime in the area of illegal trafficking |
| Hetimi dhe parandalimi i krimeve | 6.668 | 6.794 | 8.333 | 9.988 | 9.936 | The investigation and prevention of crimes |
| Dhuna në familje | - | 338 | 402 | 490 | 674 | Domestic violence |
| Shkelja e rregullave të qarkullimit rrugor | 536 | 985 | 1.878 | 1.944 | 1.946 | The violation of road traffic rules |
| Femra | | | | | | Women |
| Kundër personit | 108 | 26 | 41 | 44 | 45 | Against the person |
| Kundër pronës | 39 | 59 | 49 | 62 | 72 | Against property |
| Vepra për qëllime terroriste | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Acts for the terrorist purposes |
| Krime në fushën e trafikeve të paligjshme | 73 | 131 | 85 | 107 | 97 | Crime in the area of illegal trafficking |
| Hetimi dhe parandalimi i krimeve | 1.020 | 999 | 932 | 1.625 | 1.880 | The investigation and prevention of crimes |
| Dhuna në familje | - | 1.660 | 1.779 | 2.036 | 2.346 | Domestic violence |
| Shkelja e rregullave të qarkullimit rrugor | 100 | 167 | 330 | 451 | 435 | The violation of road traffic rules |

Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit

Source: General Directorate of State Police

Krimet e ndodhura sipas veprave kryesore dhe gjinisë së autorit të krimimit

Crimes happened by the main actions and the perpetrators sex to crimes

| Vepra penale | 2009 | | 2011 | | 2013 | | Victims of murder |
|--------------------------------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|-------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | Men | Women | |
| Vrasje të regjistruara | 96 | 2 | 152 | 7 | 120 | 3 | Registered murder |
| Plagosje e rëndë | 197 | 4 | 200 | 8 | 215 | 2 | Severe injury |
| Vrasje të mbetura në tentativë | 305 | 4 | 264 | 6 | 243 | 1 | Attempted murder |
| Krime seksuale | 96 | 1 | 49 | 0 | 89 | 0 | Sexual crime |
| Vjedhje të pasurisë | 1.615 | 11 | 3.246 | 49 | 3.191 | 63 | Robbery |
| Mashtrime | 277 | 58 | 324 | 55 | 445 | 112 | Fraud |
| Fallsifikim monedhash | 104 | 2 | 74 | 4 | 47 | 5 | Counterfeit |

Shënim: Veprat penale janë shkeljet e ligjit për të cilat parashikohet ndekje penale.

Note: Penal Offenses are the violations of law for which prosecution is prescribed.

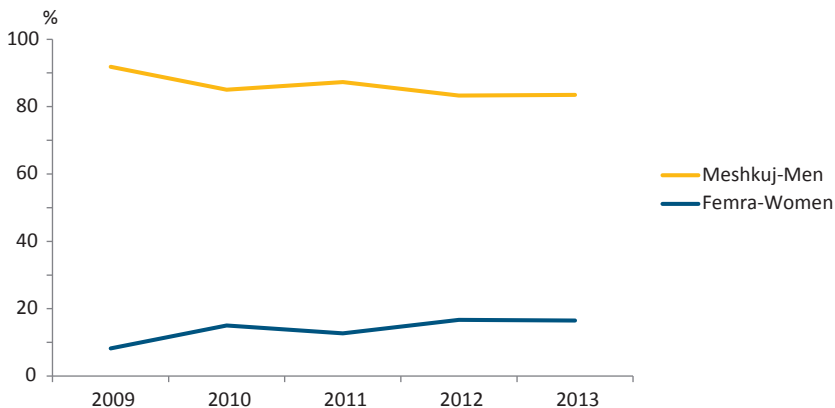
Viktimat nga vrasjet sipas gjinisë

Victims of murder by sex

| Viktima nga vrasjet | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Victims of murder |
|---------------------|------|------|------|------|------|-------------------|
| Meshkuj | 78 | 108 | 124 | 130 | 101 | Men |
| Femra | 7 | 19 | 18 | 26 | 20 | Women |

Viktimat nga vrasjet sipas gjinisë, në (%)

Victims of murder by sex, in (%)

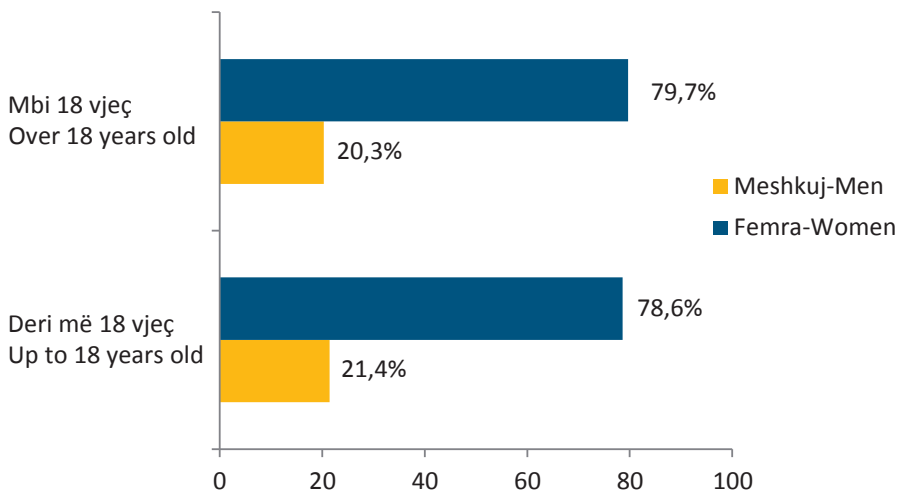


Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit

Source: General Directorate of State Police

Viktimat nga krimet seksuale sipas grupmoshës dhe gjinisë për vitin 2013, në (%)

Victims of sexual offenses by age group and sex for the 2013 in (%)



Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit
Source: General Directorate of State Police

Të aksidentuarit sipas gjinisë, 2013

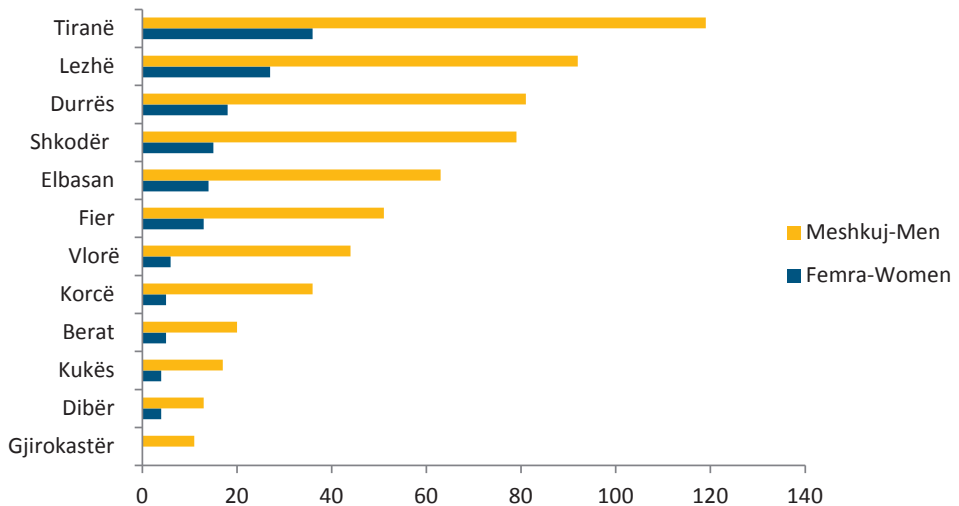
Injured in accident by sex, 2013

| Të Aksidentuarit | Numër Numbers | | % | | Injured in Accidents |
|-------------------|---------------|-------|---------|-------|----------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Me pasojë vdekjen | 237 | 58 | 80 | 20 | Causing Death |
| Të plagosur | 389 | 89 | 81 | 19 | Injured |

Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit
Source: General Directorate of State Police

Të aksidentuarit sipas gjinisë dhe prefekturave, 2013

Accidented people by sex and prefecture, 2013



Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit
Source: General Directorate of State Police

Shënim: Të aksidentuarit total përfshin të plagosurit dhe të aksidentuarit me pasojë vdekjen.
Note: Accidented persons in total included injured persons and accidented persons causing death

Të dënuar sipas grupmoshës dhe gjinisë

Convicted persons by age-group and sex

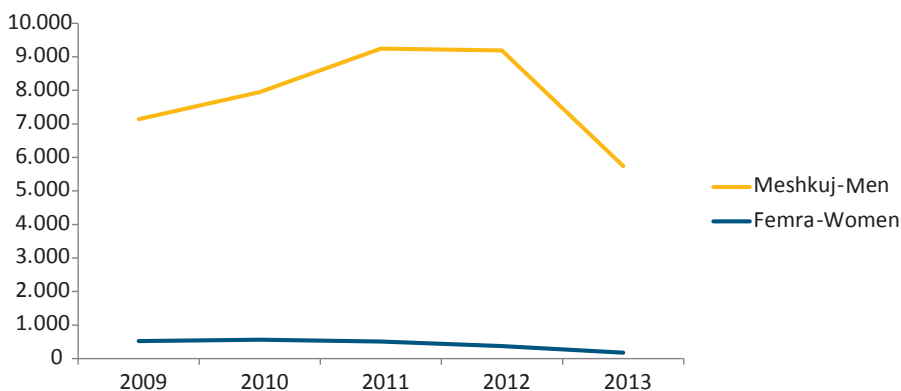
| | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------|
| Meshkuj | | | | | | Men |
| Të dënuar të rritur | 6.744 | 7.305 | 8.570 | 8.316 | 5.198 | Adult convicted |
| Të dënuar të mitur | 399 | 640 | 673 | 873 | 542 | Juvenile convicted |
| Femra | | | | | | Women |
| Të dënuar të rritur | 515 | 549 | 501 | 363 | 168 | Adult convicted |
| Të dënuar të mitur | 12 | 16 | 10 | 10 | 7 | Juvenile convicted |

Burimi: Ministria e Drejtësisë

Source: Ministry of Justice

Të dënuar sipas gjinisë

Convicted persons by sex



Burimi: Ministria e Drejtësisë

Source: Ministry of Justice

Të burgosur sipas grupmoshave dhe gjinisë

Prisoners by age-group and sex

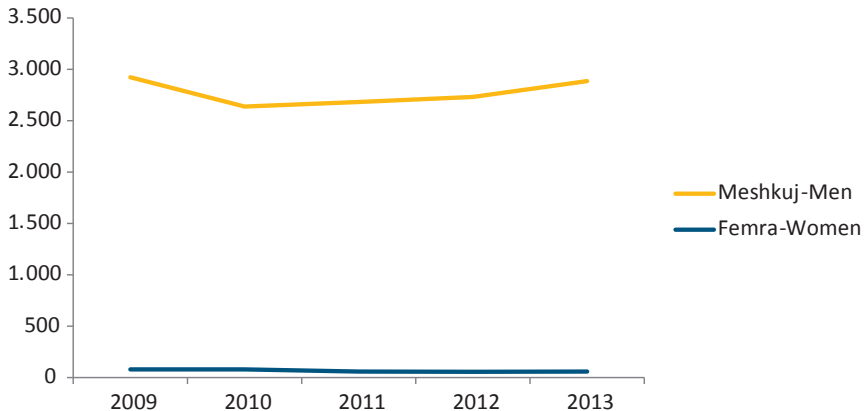
| Të burgosur | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Prisoners |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------|
| Meshkuj | | | | | | Men |
| Të burgosur të rritur | 2.905 | 2.623 | 2.663 | 2.718 | 2.865 | Adult prisoners |
| Të burgosur të mitur | 16 | 14 | 18 | 13 | 19 | Juvenile prisoners |
| Femra | | | | | | Women |
| Të burgosur të rritur | 80 | 81 | 59 | 56 | 58 | Adult prisoners |
| Të burgosur të mitur | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Juvenile prisoners |

Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve

Source: General Directorate of Prisons

Të burgosur sipas gjinisë

Prisoners by sex



Burimi: Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve

Source: General Directorate of Prisons

Përqindja e grave që përjetojnë dhunë në familje (18-55 vjeç) në (%)

Percentage of women who experience domestic violence (18-55 years) (in %)

| Llojet e Dhunës | Ndonjëherë Ever | Aktual Current | Types of Violence |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 59,4 | 53,7 | Domestic Violence (all types) |
| Dhuna Psikologjike | 58,2 | 52,8 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 23,7 | 14,7 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 7,9 | 5,0 | Sexual Violence |
| Dhuna Fizike dhe Seksuale | 24,6 | 16,2 | Both Physical and Sexual Violence |

Dhuna në familje gjatë jetës sipas konsumit të alkoolit nga bashkëshorti/partneri në (%)

Domestic Violence ever by husband/partner's alcohol consumption in (%)

| Llojet e Dhunës | Bashkëshorti/partneri pi alkool | Bashkëshorti/partneri nuk pi alkool | Types of Violence |
|-----------------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------|
| | Husband/partner drinks alcohol | Husband/partner does not drink alcohol | |
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 76,7 | 47,8 | Domestic Violence (all types) |
| Dhuna Psikologjike | 74,9 | 46,9 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 39,4 | 13,1 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 15,7 | 2,6 | Sexual Violence |

Lëndimet e shkaktuara nga dhuna në familje sipas konsumit të alkoolit nga bashkëshorti/partneri në (%)

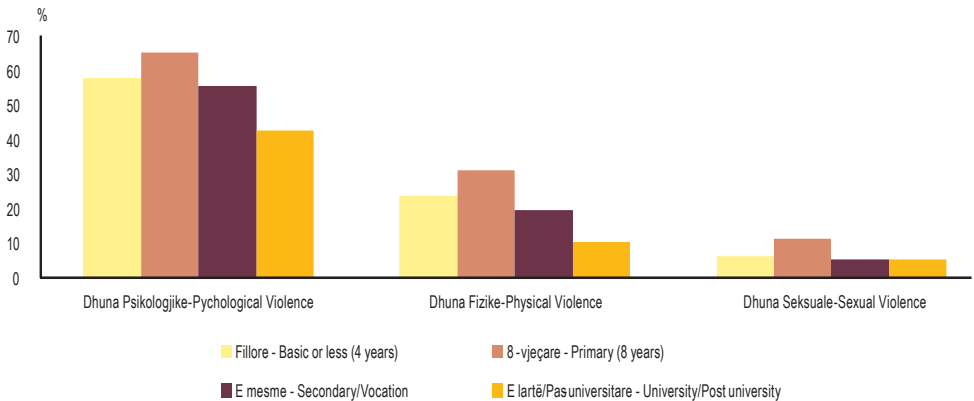
Domestic Violence-related by husband/partner's alcohol consumption in (%)

| Llojet e Dhunës | Bashkëshorti partneri pi alkool | Bashkëshorti/partneri nuk pi alkool | Types of Violence |
|--|------------------------------------|---|---|
| | Husband/partner drinks alcohol | Husband/partner does not drink alcohol | |
| Përjetuar ndonjëherë dëmtime nga dhuna në familje | 20 | 16,1 | Ever experienced domestic violence injuries |
| Të prera, të nxira (mavijosura) dhimbje | 13,5 | 9,1 | Cuts, bruises, aches |
| Dhimbje syri, të djegura, ndrydhje | 7,4 | 4,0 | Eye injuries, burns, sprains, dislocations |
| Të çara, kocka të thyera, dhëmbë të thyer apo dëmtim tjetër serioz | 2,7 | 1,2 | Deep wounds, broken bones, broken teeth, serious injury |
| Humbje ndjenjash | 1,4 | 0,5 | Lost consciousness |
| Dëmtime në kokë | 6,9 | 5,7 | Head injuries |
| Dëmtime në bark | 5,2 | 2,9 | Abdominal injuries |

Dhuna në familje gjatë jetës sipas nivelit arsimor së grave në (%)

Domestic violence ever by women's level of education in (%)

| Llojet e Dhunës | Niveli Arsimit Level of Education | | | | Types of Violence |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|--|-------------------------------------|
| | Filllore Basic or less (4 years) | 8-vjeçare Primary (8 years) | E mesme Secondary Vocation | E lartë/Pas-universitare University/Post-university | |
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 58,5 | 66,7 | 56,4 | 43,2 | Domestic Violence (all types- ever) |
| Dhuna Psikologjike | 57,7 | 65,1 | 55,3 | 42,6 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 23,4 | 31,0 | 19,5 | 10,4 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 6,1 | 11,3 | 5,1 | 5,3 | Sexual Violence |



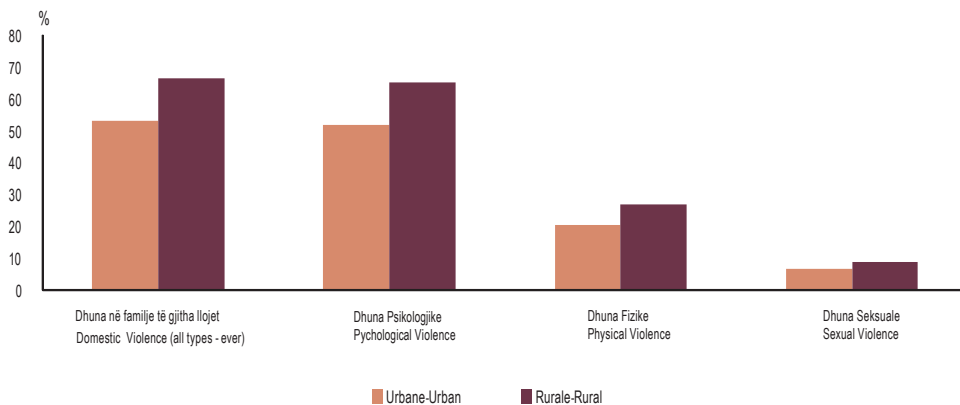
Burimi: Dhuna në Familje, 2013

Source: Domestic Violence, 2013

Dhuna në familje gjatë jetës sipas venbanimit të grave, në (%)

Domestic violence ever by women's residence, in (%)

| Llojet e Dhunës | Urbane-Urban | Rurale-Rural | Types of Violence |
|-----------------------------------|--------------|--------------|-------------------------------------|
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 53,1 | 66,9 | Domestic Violence (all types- ever) |
| Dhuna Psikologjike | 52,1 | 65,3 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 20,7 | 27,2 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 6,8 | 9,1 | Sexual Violence |

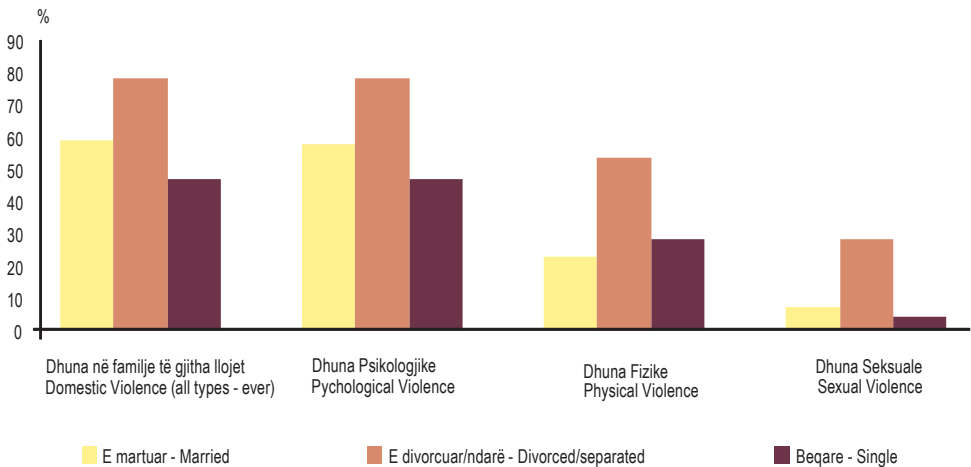


Burimi: Dhuna në Familje, 2013
 Source: Domestic Violence, 2013

Dhuna në familje gjatë jetës sipas gjendjes civile të grave në (%)

Domestic violence ever by women's status in (%)

| Llojet e Dhunës | Status Martesor-Marital Status | | | Types of Violence |
|-----------------------------------|--------------------------------|---|------------------|-------------------------------------|
| | E martuar Married | E divorcuar/ndarë Divorced/separated | Beqare Single | |
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 59,1 | 78,4 | 46,6 | Domestic Violence (all types- ever) |
| Dhuna Psikologjike | 57,8 | 78,4 | 46,6 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 23,0 | 53,3 | 28,4 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 7,5 | 28,2 | 4,2 | Sexual Violence |



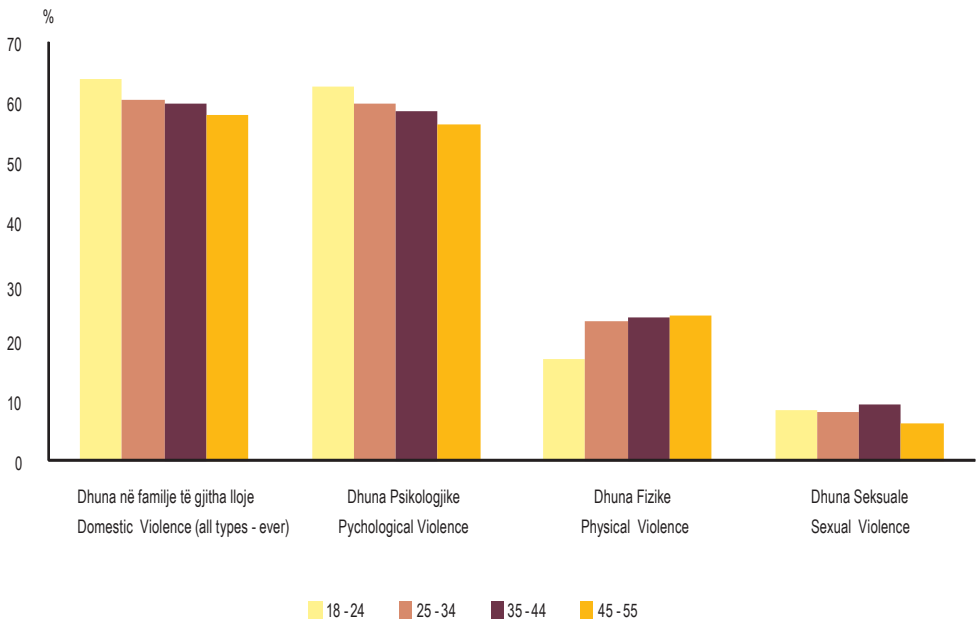
Burimi: Dhuna në Familje, 2013

Source: Domestic Violence , 2013

Dhuna në familje gjatë jetës sipas grupmoshës së grave në (%)

Domestic violence ever by women's age group in (%)

| Llojet e Dhunës | Grupmoshat- Age Groups | | | | Types of Violence |
|-----------------------------------|------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------|
| | 18-24 | 25-34 | 35-44 | 45-55 | |
| Dhuna në familje të gjitha llojet | 64,0 | 60,3 | 59,8 | 58,0 | Domestic Violence (all types- ever) |
| Dhuna Psikologjike | 62,5 | 59,8 | 58,7 | 56,4 | Psychological Violence |
| Dhuna Fizike | 17,1 | 23,4 | 24,0 | 24,2 | Physical Violence |
| Dhuna Seksuale | 8,5 | 8,1 | 9,5 | 6,3 | Sexual Violence |



Burimi: Dhuna në Familje, 2013
 Source: Domestic Violence, 2013

Vitet kur fillon dhuna në familje, sipas llojit të dhunës, në (%)

Years of the beginning of domestic violence, by type of violence, in (%)

| Kur ka filluar dhuna | Llojet e dhunës -Types of violence | | | | When violence began |
|------------------------------|---|--|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| | Dhuna në familje të gjitha llojet Domestic Violence (all types- ever) | Dhuna Psikologjike Psychological Violence | Dhuna Fizike Physical Violence | Dhuna Seksuale Sexual Violence | |
| Përpara martesës | 1,8 | 1,9 | 1,9 | 3,4 | Before marriage |
| Brenda vitit të parë | 27,6 | 28,1 | 27,3 | 29,6 | Within first year |
| Në vitin e dytë ose të tretë | 50,2 | 49,2 | 50,5 | 51,9 | Second and third years |
| Vitin e katërt ose të pestë | 14,8 | 15,1 | 14,7 | 11,4 | Forth and fifth years |
| Pas vitit të gjashtë | 5,6 | 5,7 | 5,7 | 3,7 | Sixth years and more |

*Burimi: Dhuna në Familje, 2013**Source: Domestic Violence, 2013*

Popullsia ekonomisht aktive

Bazuar në të dhënat e Anketës së Forcave të Punës 2013, popullsia në moshë pune (popullsia 15-64 vjeç) në Shqipëri në vitin 2013 përbëhet nga 1.985 mijë persona. Nga këta, 1.183 mijë janë ekonomisht aktivë (të punësuar ose të papunë) që rezultojnë në një shkallë pjesëmarrje në forcat e punës prej 59,6 përqind.

Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës për femrat në moshë 15-64 vjeç është 50,1 përqind ndërsa për meshkujt 70,2 përqind. Pra, rezultojnë një diferencë prej 20,1 pikë përqindje në favor të meshkujve duke pasqyruar pjesëmarrjen më aktive të tyre në tregun e punës.

Punësimi

Të punësuar gjithsej në vitin 2013 janë 1.024 mijë persona ku femrat përbëjnë 45 përqind të të punësuarve ndërsa meshkujt 55 përqind. Sipas rezultateve të Anketës së Forcave të Punës 2013, shkalla e punësimit për femrat në moshë 15-64 vjeç është 43,1 përqind ndërsa për meshkujt ku tregues është 57,3 përqind.

Duke e analizuar punësimin gjithsej sipas sektorëve të ekonomisë, është e dukshme që në sektorin privat jobujqësor, dominojnë meshkujt ku të punësuarit meshkuj përbëjnë 66,6 përqind të të gjithë të punësuarve në këtë sektor. Në sektorin privat bujqësor janë femrat ato që zënë përqindjen më të lartë të të punësuarve në këtë sektor (54,4 përqind) ndërsa në sektorin shtetëror, femrat përbëjnë 48 përqind të punësimit total në këtë sektor.

Po t'i referohemi punësimit sipas aktiviteteve ekonomike rezultojnë se në sektorët e Shëndetësisë dhe Arsimit femrat zënë peshën më të madhe të të punësuarve, përkatësisht 68,2 përqind dhe 72,4 përqind. Ndërsa në Ndërtim dhe Transport e Telekomunikacion meshkujt përbëjnë përkatësisht 97,3 përqind dhe 80,5 përqind të të punësuarve.

Economically active population

According to Labour Force Survey 2013, the working age population (15-64 years old) in 2013 is 1,985 thousand persons among whom 1,183 thousands are economically active (employed or unemployed). The labour force participation rate is 59.6 percent.

The labour force participation rate for women at age 15-64 years old is 50.1 percent whereas for men is 70.2 percent. So, a difference by 20.1 percentage points in favour of males can be noted reflecting their more active involvement in the labour market.

Employment

The total employment for the year 2013 is 1,024 thousand persons where women constitute 45 per cent and men 55 per cent. According to the results of LFS 2013, the working age women employment rate is 43.1 per cent while for men this indicator is 57.3 per cent.

Analyzing employment by sectors, it is evident that in the non-agricultural private sector men dominate, where the proportion of men employed is 66.6 per cent of total employment in this sector. In agricultural private sector, women make up a higher percentage of employed persons in this sector (54.4 per cent) while regarding to the public sector women constitute 48 per cent of the total employment in this sector.

Referring to the employment by economic activity, the results show that in Health and Education sectors women has the highest proportion of total employment in these sectors respectively 68.2 and 72.4 per cent. While in Construction and Transport & Telecommunication men constitute respectively 97.3 and 80.5 per cent of total employment in these sectors.

Papunësia

Sipas rezultateve të Anketës së Forcave të Punës në vitin 2013 rezultojnë si të papunë 194 mijë persona ku femrat përbëjnë 37,2 përqind të të papunëve. Referuar Anketës së Forcave të Punës 2013, shkalla e papunësisë 15-64 vjeç është 16,4 përqind, ku për femrat ky tregues është 13,5 përqind ndërsa për meshkujt është 17,8 përqind. Shkalla e papunësisë për femrat e grupmoshës 15-29 vjeç është 23,6 përqind ndërsa kjo shifër rezulton më e ulët për femrat e grupmoshës 30-64 vjeç me 11,2 përqind. Shkalla e papunësisë për meshkujt e grupmoshës 15-29 vjeç është 29,7 përqind ndërsa për meshkujt e grupmoshës 30-64 vjeç është 14,6 përqind.

Unemployment

According to the Labour Force Survey 2013 results, in 2013 there are 194 thousand unemployed persons, where women account for 37.2 per cent of total unemployment. Referring to LFS 2013 results, the unemployment rate 15-64 year is 16.4 per cent. For women this indicator is 13.5 per cent while for men it is 17.8 per cent. The unemployment rate for women, who belong to the age-group of 15-29 years old, is 23.6 per cent, whereas this figure is lower for women belonging to the age-group of 30-64 years old (11.2 per cent). The unemployment rate for men who belong to the age-group of 15-29 years old is 29.7 percent while for men of the age-group 30-64 years old is 14.6 percent.

Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës sipas gjinisë dhe grupmoshës

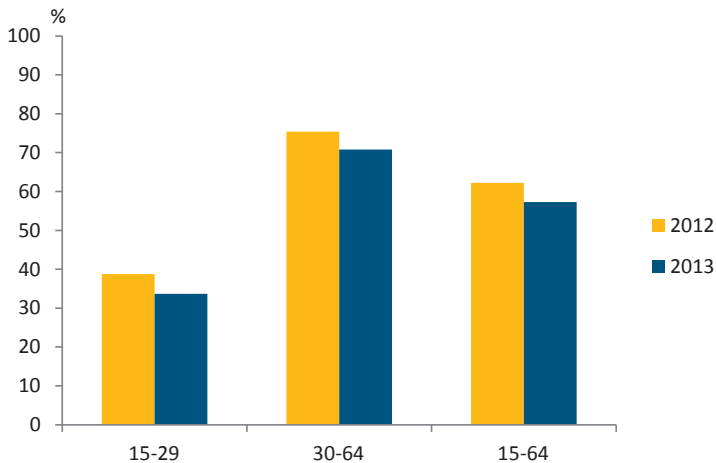
Labour force participation rate by sex and age grup

| Grupmosha Age grup | Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës Labour force participation rate | |
|-----------------------|---|------|
| | 2012 | 2013 |
| Meshkuj-Men | | |
| 15-29 | 54,1 | 47,9 |
| 30-64 | 84,2 | 82,9 |
| 15-64 | 73,4 | 70,2 |
| Femra-Women | | |
| 15-29 | 37,7 | 30,1 |
| 30-64 | 64,4 | 60,7 |
| 15-64 | 56,4 | 50,1 |

Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013
Source: Labour Force Surveys 2012-2013

Meshkuj në forcën e punës sipas grupmoshave, 2012, 2013

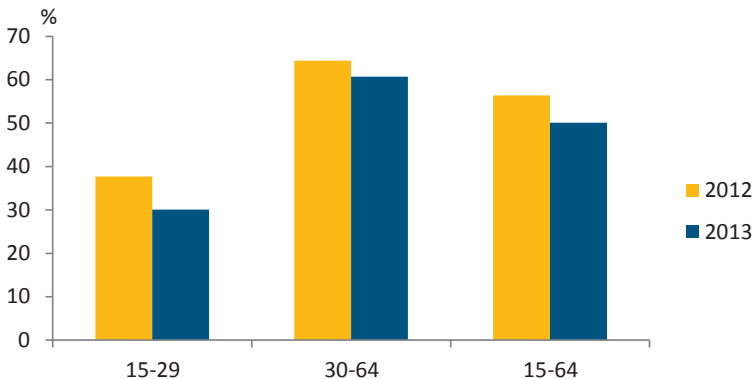
Men in the labour force by age groups, 2012, 2013



Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013
Source: Labour Force Surveys 2012-2013

Femra në forcën e punës sipas grupmoshave, 2012, 2013

Women in the labour force by age groups, 2012, 2013



Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013

Source: Labour Force Surveys 2012-2013

Shkalla e punësimit sipas gjinisë dhe grupmoshës

Employment rate sex and age group

| Grupmosha Age group | Shkalla e punësimit - Employment rate | |
|------------------------|---------------------------------------|------|
| | 2012 | 2013 |
| Gjithsej-Total | | |
| 15-29 | 34,5 | 28,2 |
| 30-64 | 66,4 | 61,8 |
| 15-64 | 55,9 | 49,9 |
| 15+ | 49,6 | 44,1 |
| Meshkuj-Men | | |
| 15-29 | 38,8 | 33,7 |
| 30-64 | 75,4 | 70,8 |
| 15-64 | 62,2 | 57,3 |
| 15+ | 55,9 | 50,7 |
| Femra-Women | | |
| 15-29 | 29,4 | 23,0 |
| 30-64 | 58,3 | 53,9 |
| 15-64 | 49,6 | 43,1 |
| 15+ | 43,5 | 38,0 |

Burimi: Anketa e Forcave të Punës, 2012-2013

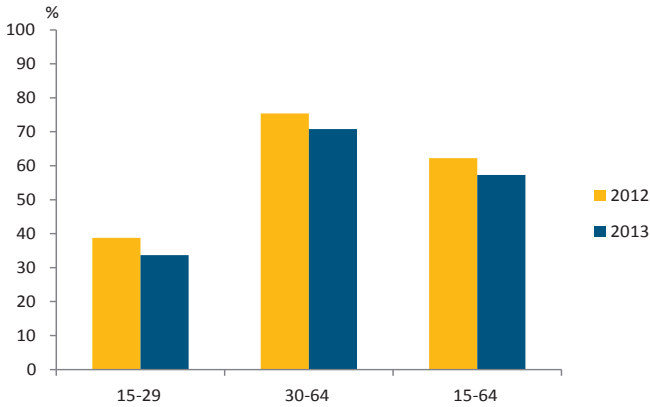
Source: Labour Force Survey, 2012-2013

*) INSTAT, pas publikimit në maj 2014 të shifrave të plota të popullsisë për vitet 2001-2014, të cilat reflektonin ndryshimet e popullsisë që vinin nga Censusi i Popullsisë dhe i Banesave 2011, ka rishikuar Anketat e Forcave të Punës për vitet 2012 dhe 2013

*) INSTAT, after the publication of the revised population estimates for the years 2001-2014 in May 2014, which reflected the population changes derived by the Population and Household Census 2011, has revised the 2012 and 2013 Labour Force Surveys.

Shkalla e punësimit për meshkujt sipas grupmoshave, 2012, 2013

Employment rate for men by age groups, 2012, 2013

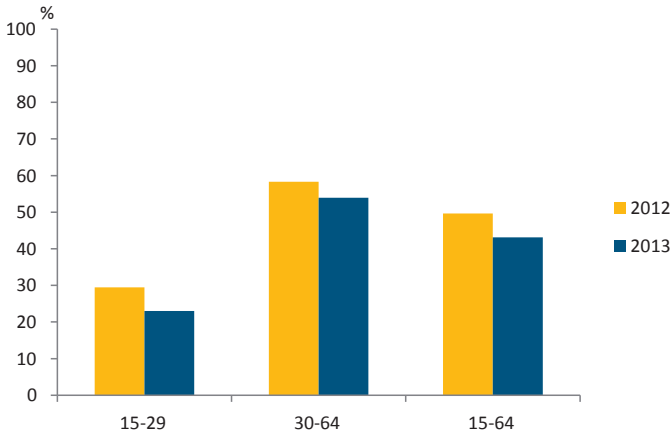


Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013

Source: Labour Force Surveys 2012-2013

Shkalla e punësimit për femrat sipas grupmoshave, 2012, 2013

Employment rate for women by age groups, 2012, 2013



Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013

Source: Labour Force Surveys 2012-2013

Shkalla e papunësisë sipas gjinisë dhe grupmoshës

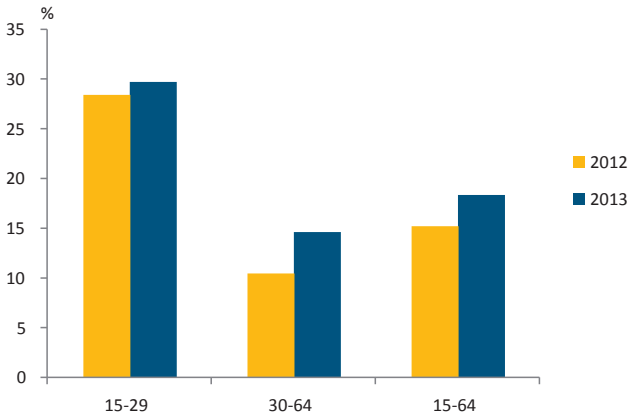
Unemployment rate by sex and group

| Grupmosha Age grup | Shkalla e papunësisë-Unemployment rate | |
|-----------------------|--|------|
| | 2012 | 2013 |
| Gjithsej-Total | | |
| 15-29 | 26,0 | 27,2 |
| 30-64 | 10,0 | 13,1 |
| 15-64 | 13,8 | 16,4 |
| 15+ | 13,4 | 15,9 |
| Meshkuj-Men | | |
| 15-29 | 28,4 | 29,7 |
| 30-64 | 10,4 | 14,6 |
| 15-64 | 15,2 | 18,3 |
| 15+ | 14,6 | 17,8 |
| Femra-Women | | |
| 15-29 | 22,0 | 23,6 |
| 30-64 | 9,5 | 11,2 |
| 15-64 | 12,0 | 13,8 |
| 15+ | 11,7 | 13,5 |

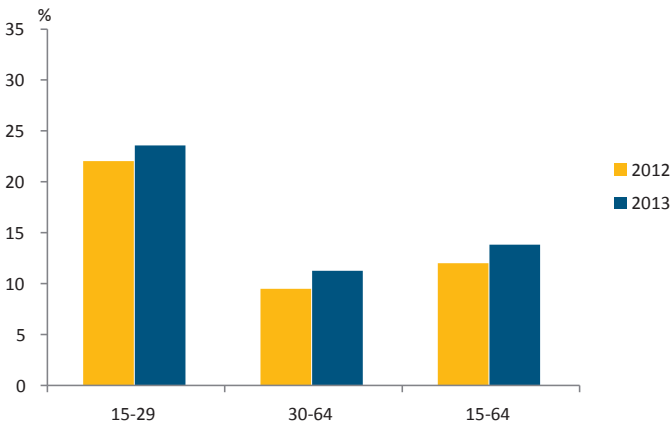
*Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013**Source: Labour Force Surveys 2012-2013*

Shkalla e papunësisë për meshkujt sipas grupmoshave, 2012, 2013

Unemployment rate for men by age groups, 2012, 2013

*Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013**Source: Labour Force Surveys 2012-2013***Shkalla e papunësisë për femrat sipas grupmoshave, 2012, 2013**

Unemployment rate for women by age groups, 2012, 2013

*Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2012-2013**Source: Labour Force Surveys 2012-2013*

Meshkujt në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013

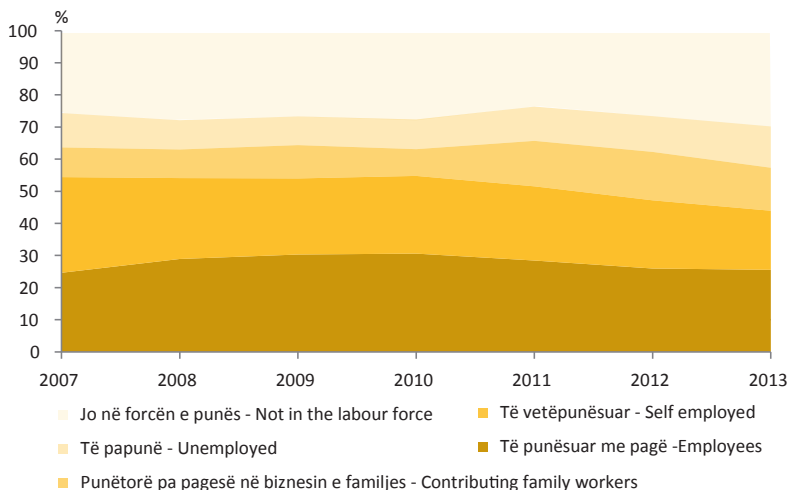
Men aged 15-64 by activity status, 2007-2013

| | Meshkuj-Men (15-64 vjeç) | | | | | | |
|---|--------------------------|----------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| Popullsia 15-64 Population 15-64 | 1.043.187 | 966.242 | 1.016.675 | 1.045.173 | 955.821 | 978.957 | 942.438 |
| Forca puntore Labour force | 775.622 | 696.882 | 745.274 | 756.063 | 729.930 | 718.405 | 661.441 |
| Të punësuar Employed | 663.829 | 608.695 | 654.307 | 659.432 | 627.813 | 609.318 | 540.103 |
| Të papunë Unemployed | 111.793 | 88.187 | 90.967 | 96.631 | 102.117 | 109.087 | 121.337 |
| Të vetëpunësuar Self employed | 310.665 | 243.368 | 240.849 | 252.862 | 220.775 | 207.832 | 173.386 |
| Punëtorë pa pagesë në biznesin e familjes Contributing family workers | 96.382 | 85.988 | 105.437 | 86.947 | 135.316 | 147.536 | 126.103 |
| Të punësuar me pagesë Employees | 256.781 | 279.339 | 308.022 | 319.622 | 271.722 | 253.950 | 240.615 |
| Në përqindje-In Percentage* | | | | | | | |
| Të punësuar me pagë Employees | 25 | 29 | 30 | 31 | 28 | 26 | 26 |
| Të vetëpunësuar Self employed | 30 | 25 | 24 | 24 | 23 | 21 | 18 |
| Punëtorë pa pagesë në biznesin e familjes Contributing family workers | 9 | 9 | 10 | 8 | 14 | 15 | 13 |
| Të papunë Unemployed | 11 | 9 | 9 | 9 | 11 | 11 | 13 |
| Jo në forcën e punës Not in the labour force | 26 | 28 | 27 | 28 | 24 | 27 | 30 |

* Përqindjet janë të llogaritura ndaj popullsisë 15-64 vjeç - Percentage are calculate based on the total population 15-64 years old

Meshkujt në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013

Men aged 15-64 by activity status, 2007-2013



Femrat në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013

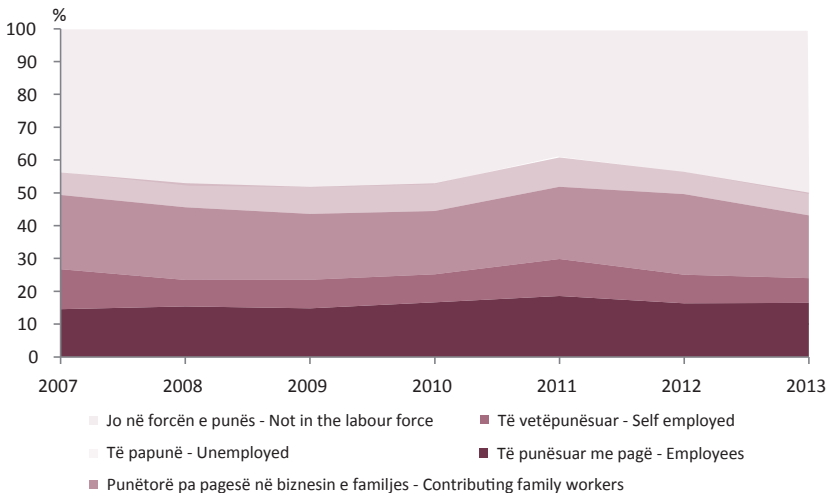
Women aged 15-64 by activity status, 2007-2013

| | Femra-Women (15-64 vjeç) | | | | | | |
|---|--------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|------------------|
| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| Popullsia 15-64 Population 15-64 | 1.062.774 | 1.085.017 | 1.132.697 | 1.110.469 | 963.786 | 982.340 | 1.042.523 |
| Forca puntore Labour force | 597.461 | 574.348 | 586.721 | 587.365 | 585.845 | 553.867 | 521.844 |
| Të punësuar Employed | 524.474 | 494.656 | 493.558 | 493.720 | 499.637 | 487.352 | 449.675 |
| Të papunë Unemployed | 72.987 | 79.692 | 93.163 | 93.645 | 86.208 | 66.515 | 72.169 |
| Të vetëpunësuar Self employed | 129.463 | 87.557 | 98.663 | 94.784 | 108.649 | 85.601 | 78.525 |
| Punëtorë pa pagesë në biznesin e familjes Contributing family workers | 240.456 | 240.174 | 227.249 | 214.187 | 212.107 | 241.324 | 199.494 |
| Të punësuar me pagesë Employees | 154.555 | 166.924 | 167.645 | 184.750 | 178.881 | 160.428 | 171.656 |
| Në përqindje-In Percentage* | | | | | | | |
| Të punësuar me pagë Employees | 15 | 15 | 15 | 17 | 19 | 16 | 16 |
| Të vetëpunësuar Self employed | 12 | 8 | 9 | 9 | 11 | 9 | 8 |
| Punëtorë pa pagesë në biznesin e familjes Contributing family workers | 23 | 22 | 20 | 19 | 22 | 25 | 19 |
| Të papunë Unemployed | 7 | 7 | 8 | 8 | 9 | 7 | 7 |
| Jo në forcën e punës Not in the labour force | 44 | 47 | 48 | 47 | 39 | 44 | 50 |

* Përqindjet janë të llogaritura ndaj popullsisë 15-64 vjeç - Percentage are calculate based on the total population 15-64 years old

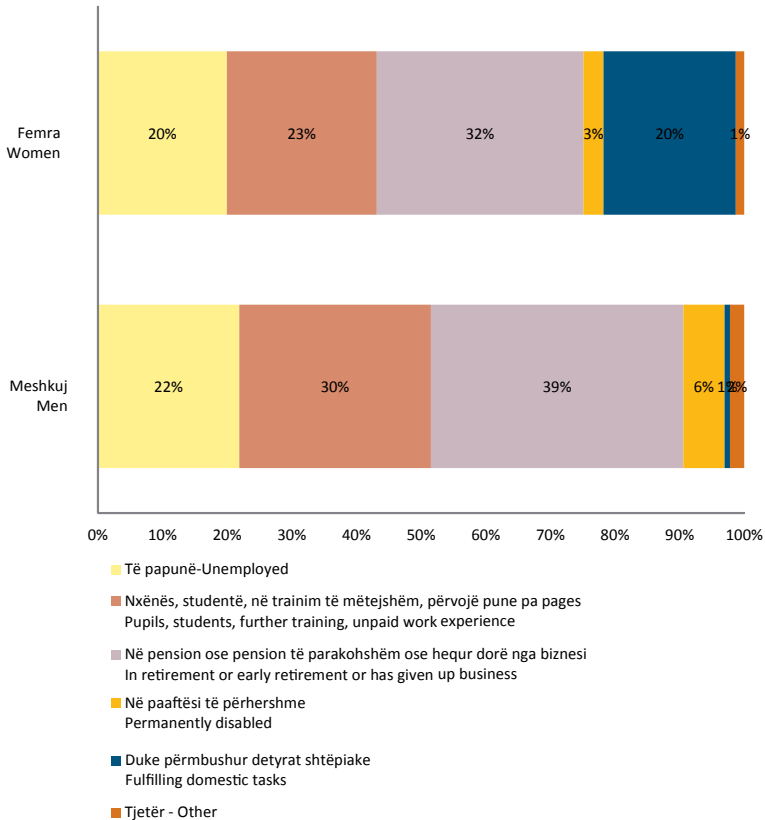
Femrat në moshë 15-64 vjeç sipas statusit të aktivitetit, 2007-2013

Women aged 15-64 by activity status, 2007-2013



Popullsia joaktive 15+ (statusi në bazë të vetëdeklarimit) 2013

Inactive population 15+ (status by self-declaration) 2013

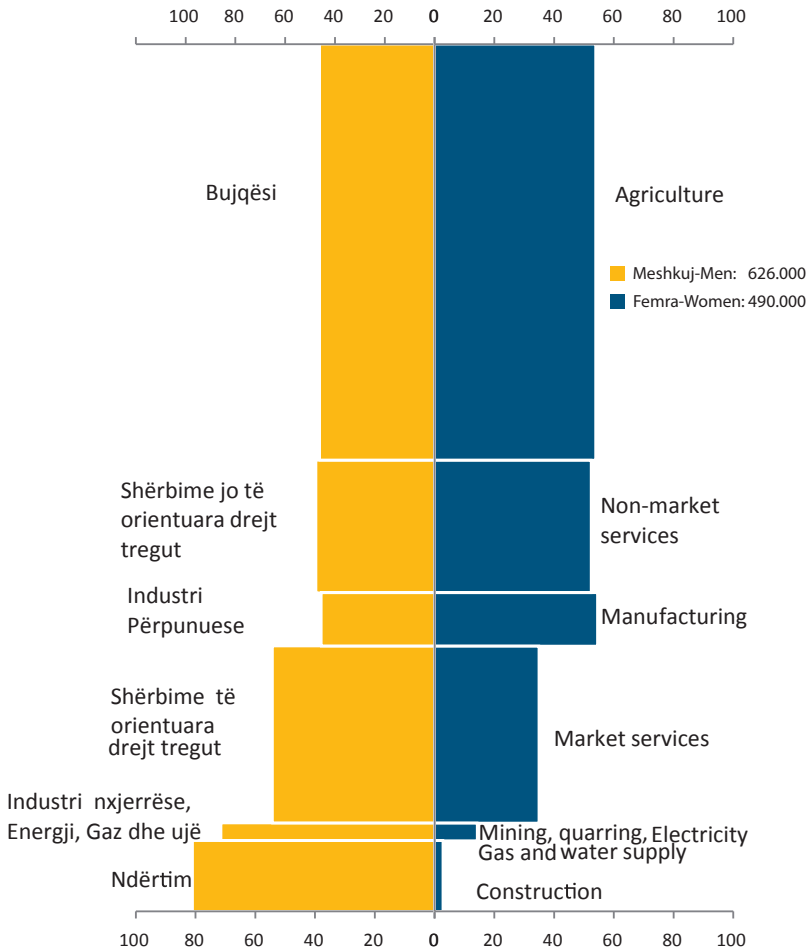


Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2013

Source: Labour Force Surveys 2013

Të punësuar sipas sektorëve, 2013

Employed by sector 2013



Burimi: Anketa e Forcave të Punës 2013

Source: Labour Force Surveys 2013

Struktura e punësimit sipas gjinisë dhe aktivitetit ekonomik në (%)

Employment structure by sex and economic activity in (%)

| | 2012 | 2013 | |
|---|----------------|----------------|--|
| Gjithsej | 1.140.097 | 1.023.688 | Total |
| Bujqësi | 46,2 | 44,2 | Agriculture |
| Industri përpunuese | 7,1 | 7,5 | Manufacturing |
| Ndërtim | 8,2 | 7,1 | Construction |
| Industri nxjerrëse, Energji, gaz dhe furnizimi me ujë | 1,9 | 2,2 | Mining and quarrying & Electricity, Gas and Water supply |
| Shërbime të tregut | 21,6 | 21,9 | Market Services |
| Shërbime jo të tregut | 15,0 | 17,0 | Non-market Services |
| Meshkuj | 637.119 | 562.887 | Men |
| Bujqësi | 37,6 | 37,1 | Agriculture |
| Industri përpunuese | 6,4 | 6,2 | Manufacturing |
| Ndërtim | 13,5 | 12,6 | Construction |
| Industri nxjerrëse, Energji, gaz dhe furnizimi me ujë | 2,6 | 3,4 | Mining and quarrying & Electricity, Gas and Water supply |
| Shërbime të tregut | 26,1 | 25,9 | Market Services |
| Shërbime jo të tregut | 13,7 | 14,7 | Non-market Services |
| Femra | 502.977 | 460.801 | Women |
| Bujqësi | 57,0 | 53,0 | Agriculture |
| Industri përpunuese | 8,1 | 9,1 | Manufacturing |
| Ndërtim | 1,4 | 0,4 | Construction |
| Industri nxjerrëse, Energji, gaz dhe furnizimi me ujë | 1,1 | 0,7 | Mining and quarrying & Electricity, Gas and Water supply |
| Shërbime të tregut | 15,9 | 17,0 | Market Services |
| Shërbime jo të tregut | 16,6 | 19,8 | Non-market Services |

Burimi: Anketa e Forcave të Punës, 2012-2013

Source: Labour Force Survey, 2012-2013

Pensione urbane në skemën e sigurimeve shoqërore, 2012- 2013

Urban pensions in social insurance scheme, 2012–2013

| Emërtimi | 2012 | 2013 | Description |
|------------------------------|---------|---------|----------------------------|
| Pensione urbane | | | Urban pensions |
| Gjithsej | 399.959 | 418.399 | Total |
| Meshkuj | 220.014 | 225.680 | Men |
| Femra | 179.945 | 192.719 | Women |
| nga të cilët: | | | of which: |
| Pensione pleqërie | | | Old-age pensions |
| Gjithsej | 296.076 | 311.382 | Total |
| Meshkuj | 155.970 | 160.980 | Men |
| Femra | 140.106 | 150.402 | Women |
| Pensione invaliditeti | | | Invalidity pensions |
| Gjithsej | 55.245 | 59.241 | Total |
| Meshkuj | 33.966 | 36.307 | Men |
| Femra | 21.279 | 22.934 | Women |
| Pensione familjare | | | Survivors pensions |
| Gjithsej | 48.638 | 47.776 | Total |
| Meshkuj | 30.078 | 28.393 | Men |
| Femra | 18.560 | 19.383 | Women |

*Burimi: Instituti i Sigurimeve Shoqërore**Source: Social Insurance Institute*

Pensione rurale në skemën e sigurimeve shoqërore, 2012-2013
Rural pensions in social insurance scheme, 2012-2013

| Emërtimi | 2012 | 2013 | Description |
|------------------------------|---------|----------------------------|-------------|
| Pensione rurale | | Rural pensions | |
| Gjithsej | 154.143 | 152.024 | Total |
| Meshkuj | 58.970 | 57.982 | Men |
| Femra | 95.173 | 94.042 | Women |
| nga të cilët: | | | of which: |
| Pensione pleqërie | | Old-age pensions | |
| Gjithsej | 137.771 | 135.904 | Total |
| Meshkuj | 50.460 | 49.483 | Men |
| Femra | 87.311 | 86.421 | Women |
| Pensione invaliditeti | | Invalidity pensions | |
| Gjithsej | 6.853 | 7.229 | Total |
| Meshkuj | 4.062 | 4.249 | Men |
| Femra | 2.791 | 2.980 | Women |
| Pensione familjare | | Survivors pensions | |
| Gjithsej | 9.519 | 8.891 | Total |
| Meshkuj | 4.448 | 4.250 | Men |
| Femra | 5.071 | 4.641 | Women |

Burimi : Instituti i Sigurimeve Shoqërore
Source : Social Insurance Institute

Anketa e Përdorimit të Kohës

Kjo anketë merret me përdorimin e kohës në Shqipëri për popullsinë 10 vjeç e lart në periudhën nga Marsi 2010 dhe 12 muajt pasues. Përdorimi i kohës në Shqipëri lidhet ngushtë me gjininë e personave sa i përket punës dhe kohës së lirë. Si puna e paguar, ashtu edhe puna e papaguar janë aktivitete prodhuese dhe janë shumë të rëndësishme për ekonominë dhe mirëqenien. Që të dyja kontribuojnë në mënyrë të drejtpërdrejtë dhe të tërthortë që familja të mund të përballojë jetesën.

Meshkujt kalojnë shumë më tepër kohë sesa femrat duke kryer punë të paguar, si përsa i përket numrit të orëve dhe minutave, ashtu edhe shkallës së pjesëmarrjes në kryerjen e punës së paguar në një ditë mesatare. Femrat kalojnë shumë më tepër kohë duke kryer punë të papaguar, përsa i përket numrit të orëve dhe minutave, ashtu edhe përqindjes të personave që kryejnë punë të papaguar në një ditë mesatare.

Për sa i përket kohës mesatare dhe normave të pjesëmarrjes në aktivitete shoqërizuese ose në jetën sociale është vënë re se femrat shpenzojnë më tepër kohë në shtëpi sesa meshkujt. Restorantet dhe vende "të tjera" luajnë një rol më të rëndësishëm në jetën sociale të meshkujve se të femrave.

Ditët e punës së paguar të meshkujve janë mesatarisht rreth një orë e gjysmë më të gjata sesa ato të femrave (7:39 përkundrejt 6:11 orë), kurse ditët e punës së papaguar të femrave janë shumë më të gjata sesa ato të meshkujve (5:42 përkundrejt 2:06 orë). Ekziston gjysmë ore diferencë përsa i përket kohës kushtuar studimeve.

Ajo pjesë e popullsisë që punon punë të paguar është më e vogël fundjavave sesa ditëve të javës. Rreth 60 përqind e meshkujve të popullsisë (këtu të moshës 10 vjeç e sipër) punojnë për të ardhura ditët e javës, 45 përqind e bëjnë këtë fundjavave. Për femrat, shifrat korresponduese janë 34 përqind përkundrejt 25 përqind. Meshkujt dhe femrat konsumojnë një sasi kohe për aktivitete personale gjatë një dite të zakonshme. Pothuajse të gjithë shpenzojnë kohë për aktivitete në kohën e lirë.

Time Use Survey

The survey of time use in Albania concerns the population 10 years and older in the period from March 2010 and the succeeding 12 months. The use of time in Albania is highly gender-related as to work and leisure time. Both paid and unpaid work are productive activities and of great importance to the economy and welfare. Both contribute directly and indirectly to the possibility of households to afford a living.

Men spend significantly more time than women in paid work, both in hours and minutes and in terms of the rate of performing paid work on an average day. Women spend significantly more time than men in unpaid work, both in hours and minutes and in terms of the rate of performing unpaid work on an average day.

Regarding the average time and the participation rates in socialising activity or social life, it has been observed that women spend more time at home than men. Restaurants and "other" places have a more important role in men's than women's social life.

Men's paid working days are, on average, about one and a half hours longer than women's (7:39 vs. 6:11 hours), and women's unpaid working days are much longer than men's (5:42 vs. 2:06 hours). There is a half-hour time difference for time dedicated to study.

The proportion of the population that is working for paid work is lower on weekends than on weekdays. Around 60 per cent of men in the population (here 10 years and older) work for an income on weekdays and 45 per cent do so on weekend days. For women the corresponding numbers are 34 per cent versus 25 per cent. Women and men spend some time on personal activities during an average day. Almost everyone does some leisure activity.

Rreth 15 përqind e kohës i kushtohet studimeve, pa asnjë lloj diference të regjistruar midis femrave dhe meshkujve. Megjithatë, puna midis gjinive që rezultojnë në një numër shumë më të madh meshkujsh në krahasim me femrat që kryejnë punë të paguar (56 përkundrejt 32 përqind). Kur vjen fjala tek puna e papaguar, ndodh e kundërta, janë femrat ato që në një numër shumë më të madh se meshkujt kryejnë punë të papaguar (91 përkundrejt 40 përqind).

Puna totale e femrave kalon punën totale të kryer nga meshkujt, veçanërisht në pasditë. Ndryshim të dukshëm ka edhe gjatë mbrëmjes. Koha e lirë e femrave arrin kulmin rreth orës 18:00, me rreth 40 përqind të femrave që mund të marrim pjesë në aktivitete të kohës së lirë. Edhe pse nuk është pika maksimale, gjysma e meshkujve kryjnë aktivitetet e kohës së lirë në të njëjtën kohë. Kulmi i kohës së lirë për meshkujt është në orën 21:30 ku 60 përqind e tyre janë të përfshirë në një aktivitet të kohës së lirë. Në këtë kohë 35 përqind e femrave janë duke kryer aktivitetet e kohës së lirë ndërsa 30 përqind janë duke kryer punë të papaguar.

About 15 per cent study, with no difference registered between women and men. Work does however differ between genders: a significantly larger proportion of men than women spend time on paid work (56 versus 32 per cent). For unpaid work the opposite is the case, a larger proportion of women than men spend time on unpaid work (91 versus 40 per cent).

The total work of women exceeds the total work performed by men, especially in the afternoon. There is a significant difference also in the evening. Women's leisure time reaches its peak around 18:00, with around 40 per cent of women being able to perform leisure activities. Although it is not their peak, half of the men also perform leisure activities at the same time. The peak of leisure time for men is 21:30, when 60 per cent of them are involved in a leisure activity. At this time, 35 per cent of the women are performing leisure activities, while 30 per cent are performing unpaid work.

Koha mesatare për shoqërimin në vendodhje të ndryshme sipas gjinisë dhe ditës së javës, popullsia shqiptare 15-64 vjeç, orët dhe minutat

Average time for socialising at different locations by sex and day of the week, Albanian population 15-64 years, hours and minutes

| Shoqërimi Socialising | Gjithë ditët-All days | | | Ditë jave-Weekdays | | | Fundjavë-Weekend days | | |
|--|-----------------------|----------------|-------------------|--------------------|----------------|-------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total |
| Në shtëpi At home | 0:14 | 0:22 | 0:18 | 0:14 | 0:22 | 0:18 | 0:16 | 0:24 | 0:20 |
| Në shtëpinë e dikuj tjetër At other people's home | 0:08 | 0:11 | 0:09 | 0:05 | 0:08 | 0:06 | 0:14 | 0:20 | 0:17 |
| Në restorant At restaurant | 0:07 | 0:01 | 0:04 | 0:06 | 0:01 | 0:03 | 0:10 | 0:03 | 0:06 |
| Tjetër Other | 0:08 | 0:02 | 0:05 | 0:09 | 0:01 | 0:05 | 0:08 | 0:02 | 0:05 |
| Gjithsej Total | 0:39 | 0:38 | 0:38 | 0:34 | 0:33 | 0:34 | 0:49 | 0:51 | 0:50 |

Përqindja e popullsisë që shoqërihen në vendodhje të ndryshme sipas gjinisë dhe ditës së javës, popullsia shqiptare 15-64 vjeç

Proportions socialising at different locations by sex and day of the week, Albanian population 15-64 years

| Shoqërimi Socialising | Gjithë ditët-All days | | | Ditë jave-Weekdays | | | Fundjavë-Weekend days | | |
|--|-----------------------|----------------|-------------------|--------------------|----------------|-------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total |
| Në shtëpi At home | 26 | 38 | 32 | 25 | 38 | 32 | 26 | 37 | 26 |
| Në shtëpinë e dikuj tjetër At other people's home | 9 | 16 | 13 | 7 | 13 | 10 | 17 | 23 | 17 |
| Në restorant At restaurant | 8 | 1 | 5 | 7 | 1 | 4 | 10 | 2 | 10 |
| Tjetër Other | 11 | 4 | 7 | 10 | 4 | 7 | 13 | 4 | 13 |
| Gjithsej Total | 43 | 48 | 46 | 40 | 46 | 43 | 48 | 54 | 48 |

Koha mesatare sipas aktiviteteve dhe gjinisë, popullsia shqiptare e moshës 10 vjeç e sipër për gjithë ditët

Average time for activities by sex, Albanian population 10 years, all days

| | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total | |
|---|----------------|----------------|-------------------|---------------------|
| Mesatarja në orë dhe minuta Average hours and minutes (hh:mm) | | | | |
| Punë e paguar | 7:39 | 6:11 | 7:07 | Paid work |
| Studime | 6:32 | 6:53 | 6:42 | Study |
| Punë e papaguar | 2:06 | 5:43 | 4:37 | Unpaid work |
| Aktivitete personale | 12:13 | 11:39 | 11:56 | Personal activities |
| Kohë e lirë | 5:40 | 4:17 | 4:58 | Free time |
| Të tjera | 1:22 | 1:07 | 1:14 | Other |

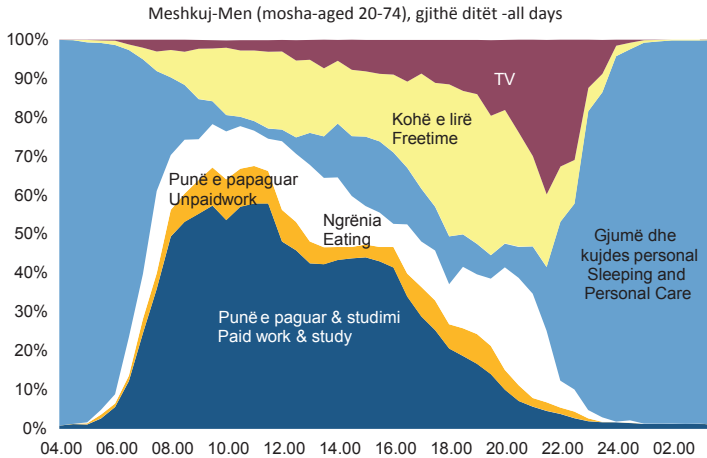
Përqindja e popullsisë që kryejnë aktivitete sipas gjinisë, popullsia shqiptare e moshës 10 vjeç e sipër, ditëve të javës dhe fundjavës

Proportions undertaking activities according to sex, Albanian population 10 years and older, weekdays and weekend days

| | Ditë jave Weekdays | | Ditë fundjave Weekend days | | Të gjitha ditët All days | | |
|----------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|---------------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | |
| | Përqindje-Percentage | | | | | | |
| Punë e paguar | 60 | 34 | 45 | 25 | 56 | 32 | Paid work |
| Studime | 17 | 15 | 10 | 10 | 15 | 14 | Study |
| Punë e papaguar | 39 | 91 | 43 | 92 | 40 | 91 | Unpaid work |
| Aktivitete personale | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Personal activities |
| Kohë e lirë | 99 | 97 | 99 | 97 | 99 | 97 | Free time |
| Të tjera | 4 | 6 | 8 | 12 | 6 | 7 | Other |

Përqindjet e popullsisë që kryejnë aktivitete të ndryshme në orë të ndryshme të ditës, Meshkujt shqiptarë 20-74 vjeç, ditë jave

Proportions undertaking various activities at different hours of the day, Albanian men 20-74 years, on weekdays

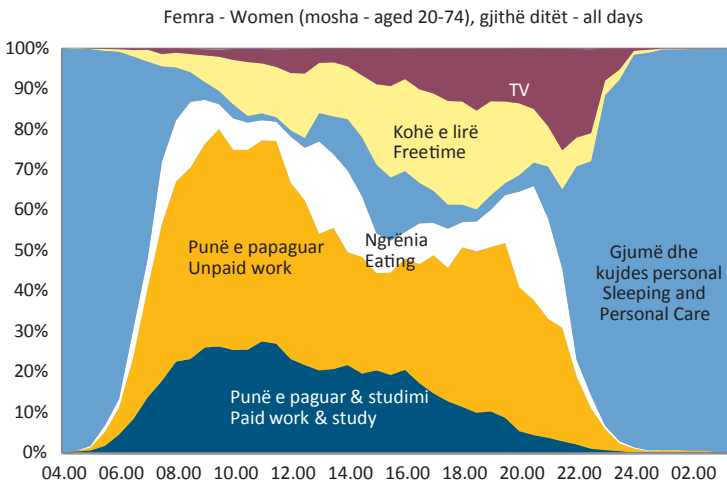


Burimi: Studimi i Përdorimit të Kohës, 2010-11

Source: Time Use Survey, 2010-11

Përqindjet e popullsisë që kryejnë aktivitete të ndryshme në orë të ndryshme të ditës, Femra shqiptare 20-74 vjeç, ditë jave

Proportions undertaking various activities at different hours of the day, Albanian women 20-74 years, on weekdays



Burimi: Studimi i Përdorimit të Kohës, 2010-11

Source: Time Use Survey, 2010-11

Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës

Objektivi kryesor i AMNJ është të mbledhë informacion për të mundësuar matjen e mirëqënies së familjeve shqiptare dhe identifikimin e faktorëve që e përcaktojnë atë. AMNJ është gjithashtu një mjet i fuqishëm për vlerësimin dhe përcaktimin e shpenzimeve sociale. Ajo siguron një bazë ndaj të cilës monitorohet progresi në reduktimin e varfërisë dhe arritja e Objektivave të Zhvillimit të Mileniumit (OZHM).

Anketa e parë AMNJ është kryer në vitin 2002 dhe më pas është përsëritur me një periodicitet tre vjetor përkatësisht në 2005, 2008, 2012 duke u bazuar në të njëjtën metodologji. Nga kjo anketë janë studiuar diferencat gjinore të konsumit të alkoolit, konsumit të duhanit, përdorimit të kompjuterit dhe internetit si dhe përqindjen e individëve të varfër sipas gjinisë së kryefamiljarit.

Abuzimi me alkoolin është një problem serioz i cili në vetvete mbart një rrezik të madh në shëndetin e popullatës, si dhe shumë probleme familjare, sociale dhe të punësimit. Diferencat gjinore në konsumin e alkoolit çdo ditë shikojmë se meshkuj janë ata që në 8.3 përqind të intervistuarve raportojnë se pijnë alkool, ndërsa femrat vetëm 0.7 përqind e tyre deklarojnë se pijnë alkool çdo ditë.

Gjithashtu dhe duhanpirja ka një ndikin të fuqishëm negativ mbi shëndetin e popullatës. Konsumi i duhanit është një faktor i njohur për sëmundjet kardiovaskulare, shkakton kancer në mushkëri, etj. Duhanpirja sipas grup moshave për vitin 2012, duket qartë që janë meshkuj ata që zënë peshën kryesore në pirjen e duhanit në Shqipëri.

Për sa i përket përdorimit të teknologjisë së informacionit, e matur kjo me përdorimin e kompjuterit dhe internetit, meshkujt janë ata që i përdorin më së shumti. Përdorimi i Internetit për të dy gjinitë rezulton në vlera më të ulta se përdorimi i kompjuterit.

Përqindja e familjeve të varfëra me gra kryefamiljare rezulton të ulët krahasuar kjo me ato të kryesuar nga burrat. Trendi i varfërisë në dhjetë vjeçarën e fundit 2002-2012 tregon qartë se përqindja e grave kryefamiljare të varfra vazhdon trendin rënës pavarësisht rritjes së nivelit të varfërisë katër viteve të fundit (2008-2012) në nivel kombëtar me 1.9%.

Living Standard Measurement Survey

The main objective of the LSMS is to collect information for measuring the Albanian household's welfare and to identify factors that determine it. The LSMS is also a powerful tool for assessing and determining social costs. It provides a baseline for monitoring the progress in reducing poverty and achieving the Millennium Development Goals (MDG).

The first LSMS was conducted in 2002, followed by two other surveys every three years, respectively in 2005, 2008 and 2012 based on the same methodology. This survey helps analyse the differences between women and men in alcohol consumption, smoking, and the use of computer and internet.

Alcohol abuse is a very serious problem which brings a high risk to public health, as well as many family, social and employment problems. Regarding daily alcohol consumption, 8.3 per cent of men report they drink alcohol, in comparison to only 0.7 per cent of women.

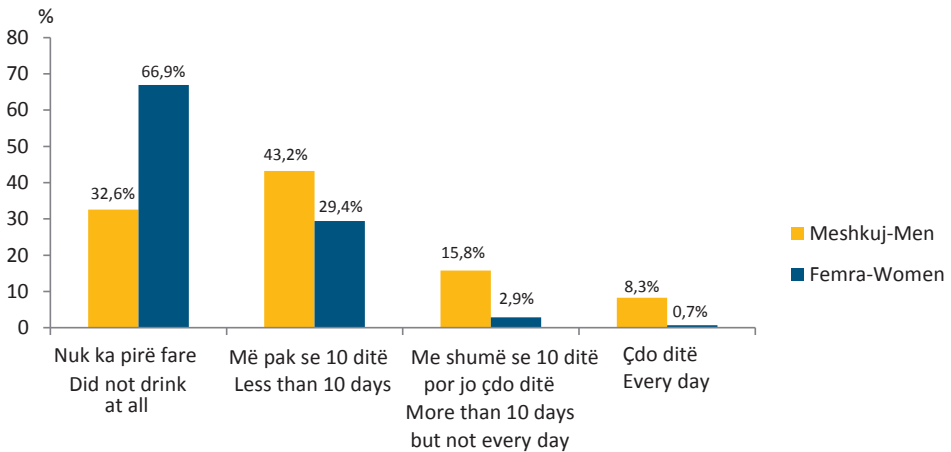
Smoking has also a strong negative impact on the health of the population. Smoking is a known factor for cardiovascular diseases, lung cancer, etc. Regarding smokers by age group and sex for 2012, men constitute the main share of smokers in Albania.

Regarding the use of information technology, measured with the use of computer and internet, men use it mostly. The use of internet for both sexes has a lower rate compared to computer usage.

The percentage of poor households headed by women is decreasing compared to poor households headed by men. The poverty trend during the last ten years (2002-2012) shows that poverty level in households headed by women has continued to decrease despite the growing national trend of poverty during the last four years (2008-2012) by 1.9 per cent.

Përdorimi i alkoolit, 2012 në (%)

The alcohol consumption, 2012 in (%)

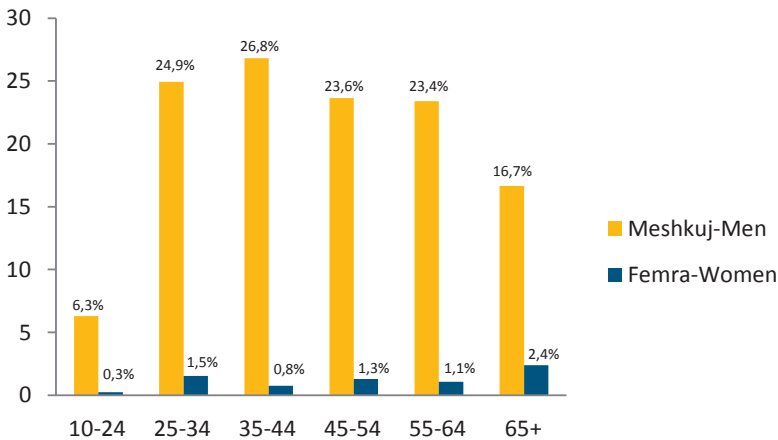


Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012

Source: Living Standard Measurement Survey, 2012

Duhan pirës sipas grup moshave dhe gjinisë, 2012 në (%)

Daily smokers by age group and sex, 2012 in (%)

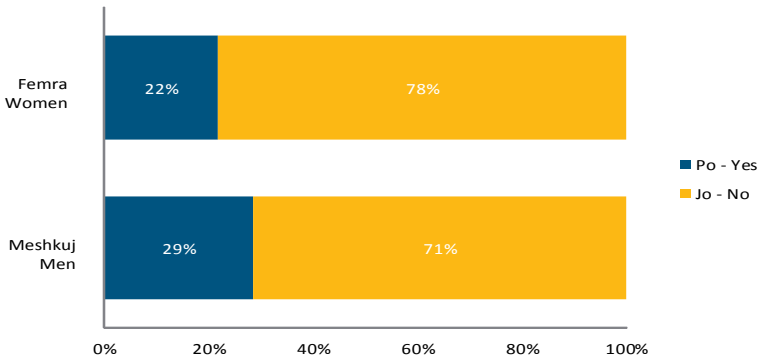


Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012

Source: Living Standard Measurement Survey, 2012

Përdorimi i kompjuterit sipas gjinisë, 2012

Computer use by sex, 2012



Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012

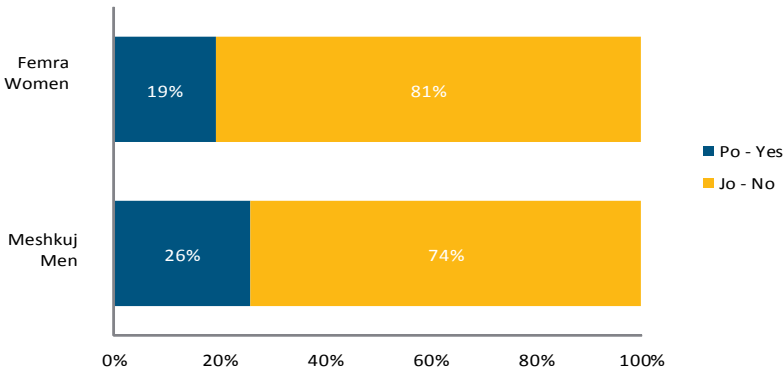
Source: Living Standard Measurement Survey, 2012

* Vlerat i referohen tre muajt e fundit para anketës

* Figures refer to the last three months before the survey

Përdorimi i Internetit sipas gjinisë, 2012

Internet use by sex, 2012



Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës, 2012

Source: Living Standard Measurement Survey, 2012

* Vlerat i referohen tre muajt e fundit para anketës

* Figures refer to the last three months before the survey

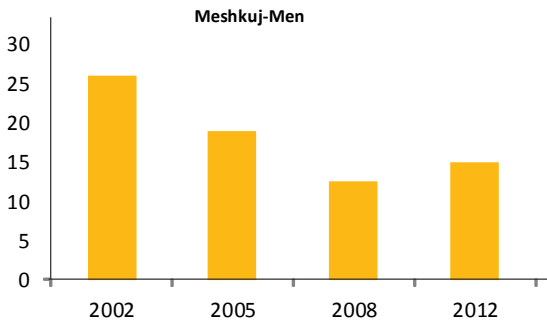
Përqindja e individëve të varfër sipas gjinisë së kryefamiljarit

Percentage of poor persons by sex of the head of household

| Viti Years | Gjinia e kryefamiljarit-Sex of the head of household | | |
|---------------|--|----------------|-------------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Gjithsej Total |
| 2002 | 25,9 | 20,4 | 25,4 |
| 2005 | 18,8 | 15,0 | 18,5 |
| 2008 | 12,4 | 12,2 | 12,4 |
| 2012 | 14,8 | 9,8 | 14,3 |

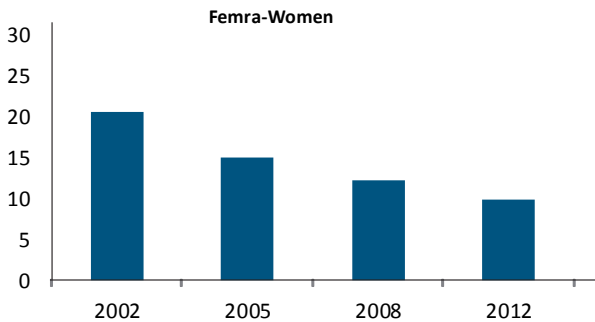
Përqindja e individëve të varfër me kryefamiljarë meshkuj

Percentage of poor persons of the head of household men



Përqindja e individëve të varfër me kryefamiljare femra

Percentage of poor persons of the head of household women



Burimi: Anketa e Matjes së Nivelit të Jetesës
Source: Living Standard Measurement Survey

Vendimmarrja dhe biznesi

Të dhënat e para në lidhje me përbërjen e Kuvendit të Shqipërisë vijnë nga legjislacioni i vitit 1920. Nga kjo periudhë deri në Luftën e Dytë Botërore, gratë shqiptare nuk kanë pasur të drejtë vote dhe për pasojë as të zgjidhen. Gjatë kësaj periudhe, Kuvendi i Shqipërisë është përbërë vetëm nga meshkuj. Pasi gratë në Shqipëri morën të drejtën e votës, anëtarët e para gra në Kuvend u zgjodhën në legjislacionin e vitit 1945. Nga kjo kohë deri në rënien e komunizmit përqindja e grave në Kuvend ishte relativisht e lartë, duke arritur në rreth 30 për qind gjatë periudhës 1970-1991. Pas vitit 1991 vërehet një rënie e konsiderueshme në pjesëmarrjen e grave në Kuvendin e Shqipërisë, nga mbi 20 përqind në vitin 1991 në më pak se 10 përqind në vitin 1997. Shkalla e pjesëmarrjes së grave në Kuvendin e Shqipërisë ka qënë praktikisht konstante gjatë legjislacioneve të 1997, 2001 dhe 2005 dhe nuk shkon mbi 10 përqind. Shkalla e pjesëmarrjes së femrave në Kuvendin e Shqipërisë deri në fund të vitit 2013 ka arritur në 18 përqind.

Influence and power

The first data about the composition of the Albanian Parliament come from the legislation of 1920. From this time until World War II, Albanian women did not have the right to vote and hence to be elected. During this period, the Albanian Parliament was composed exclusively by men. After women in Albania got their right to vote, the first women members of parliament were elected in the legislation of 1945. From this time until the fall of communism, the percentage of women members of parliament was relatively high, reaching around 30 per cent from 1970 to 1991. After 1991, a substantial fall in the participation of women in the Albanian Parliament was seen, falling from above 20 per cent in 1991 to less than 10 per cent in 1997. The participation rate of women in the Albanian Parliament is practically constant during the legislatures of 1997, 2001 and 2005 never reaching above 10 per cent. The participation rate of women in the Albanian Parliament at the end of 2013 has reached to 18 per cent.

Përbërja e Kuvendit sipas gjinisë

Composition of parliament by sex

Gjendja në fund të vitit - End of the year

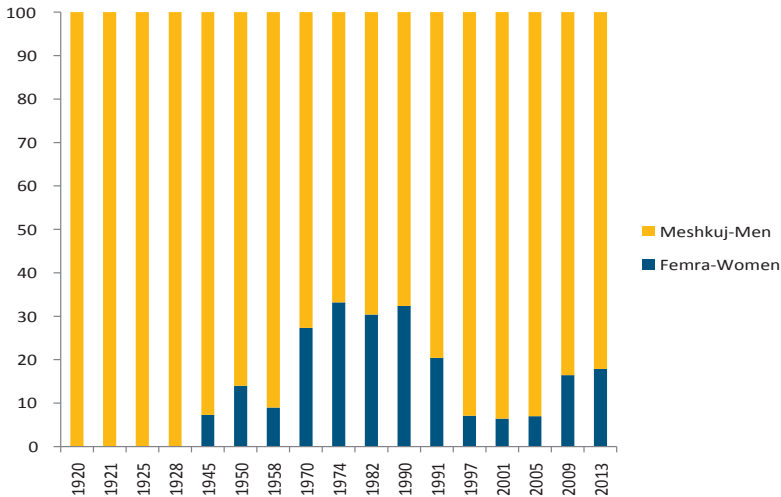
| Viti Year | Numër - Number | | Në % - In % | |
|--------------|----------------|-------|-------------|-------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra |
| | Men | Women | Men | Women |
| 1920 | 37 | 0 | 100 | 0 |
| 1921 | 78 | 0 | 100 | 0 |
| 1925 | 75 | 0 | 100 | 0 |
| 1928 | 57 | 0 | 100 | 0 |
| 1945 | 76 | 6 | 92,7 | 7,3 |
| 1950 | 104 | 17 | 86,0 | 14,0 |
| 1958 | 171 | 17 | 91,0 | 9,0 |
| 1970 | 192 | 72 | 72,7 | 27,3 |
| 1974 | 167 | 83 | 66,8 | 33,2 |
| 1982 | 174 | 76 | 69,6 | 30,4 |
| 1990 | 169 | 81 | 67,6 | 32,4 |
| 1991 | 199 | 51 | 79,6 | 20,4 |
| 1997 | 144 | 11 | 92,9 | 7,1 |
| 2001 | 132 | 9 | 93,6 | 6,4 |
| 2005 | 140 | 10 | 93,0 | 7,0 |
| 2009 | 117 | 23 | 83,6 | 16,4 |
| 2013 | 115 | 25 | 82,1 | 17,9 |

Burimi: Kuvendi i Shqipërisë

Source: Parliament of Albania

Përbërja e Kuvendit, në %

Composition of parliament, in %



Burimi: Kuvendi i Shqipërisë

Source: Parliament of Albania

Deputetët sipas partive politike dhe gjinisë, 2013

Members of parliament by political parties and sex, 2013

Gjendja në fund të vitit - End of the year

| Subjekti politik | Numër-Number | | % | | Subject |
|---|--------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Partia Socialiste | 50 | 14 | 78 | 22 | Socialist Party |
| Partia Demokratike | 40 | 9 | 82 | 18 | Democratic Party |
| Lëvizja Socialiste për Integrim | 14 | 2 | 88 | 13 | Socialist movement for Integration |
| Partia e Bashkimit për të Drejtat e Njeriut | 1 | 0 | 100 | 0 | Union for Human Rights Party |
| Partia Republikane | 4 | 0 | 100 | 0 | Republican Party |
| Partia Drejtësi, Integrim dhe Unitet | 5 | 0 | 100 | 0 | Justice, Integration and Unity Party |
| Partia Kristiandemokrate | 1 | 0 | 100 | 0 | Christian Democratic Party |
| Gjithsej | 115 | 25 | 82 | 18 | Total |

Burimi: Kuvendi i Shqipërisë

Source: Parliament of Albania

Kreu i Kuvendit të kësaj legjislature është burrë, në dallim me atë të mëparshme që u kryesua nga një grua. Në Kuvendin e Shqipërisë tre komisione parlamentare drejtohen nga gra dhe pesë të tjerat kryesohen nga burra.

The Head of Parliament of this legislature is a man, unlike the previous one, which was headed by a woman. In the Albanian Parliament, three parliamentary committees are headed by women and the other five are chaired by men.

Përbërja e Kuvendit sipas pozicionit, 2013

Composition of parliament by position, 2013

Gjendja në fund të vitit - End of the year

| Pozicioni | Numër-Number | | % | | Position |
|--------------------------------------|--------------|-------|---------|-------|--------------------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Kryetar Parlamenti | 1 | 0 | 100 | 0 | Head of Parliament |
| Nënkryetar Parlamenti | 2 | 0 | 100 | 0 | Spokesperson of Parliament |
| Deputete | 115 | 25 | 82 | 18 | Member of Parliament (MP) |
| Kryetarë të Komisioneve Parlamentare | 5 | 3 | 63 | 38 | Chairs of Parliamentary Comm. |
| Kryetarë të Grupeve Parlamentare | 5 | 0 | 100 | 0 | Chairs of Parliamentary Groups |

Burimi: Kuvendi i Shqipërisë
Source: Parliament of Albania

Shumica e përfaqësuesve të të gjitha komisioneve janë burra. Jo më shumë se 27 përqind e përfaqësuesve në komisionet parlamentare janë gra. Në komisionin për sigurinë kombëtare dhe në komisionin e veprimtarive prodhuese, tregtisë dhe mjedisit vetëm 4 përqind e përfaqësuesve janë gra dhe 96 përqind janë burra.

The majority of the representatives in all committees are men. No more than 27 per cent of the representatives in the parliamentary committees are women. In the committee for national security and the committee for production activities, trade and environment only 4 per cent of the representatives are women and 96 per cent are men.

Përbërja e komisioneve parlamentare sipas gjinisë, 2013

Composition of parliamentary commissions by gender, 2013

Gjendja në fund të vitit - End of the year

| Komisioni parlamentar | Numër-Number | | % | | Parliamentary Commission |
|---|--------------|-------|---------|-------|---|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Komisioni i çështjeve ligjore, administratës publike dhe të drejtave të njeriut | 27 | 2 | 93 | 7 | Commission for legal issues, public administration and human rights |
| Komisioni për integrim europian | 8 | 3 | 73 | 27 | Commission for european integration |
| Komisioni për politikën e jashtme | 11 | 4 | 73 | 27 | Commission for foreign affairs |
| Komisioni për ekonominë dhe financat | 18 | 5 | 78 | 22 | Commission for economy and finance |
| Komisioni për sigurinë kombëtare | 22 | 1 | 96 | 4 | Commission for national security |
| Komisioni për veprimtarinë prodhuese, tregtinë dhe mjedisin | 24 | 1 | 96 | 4 | Commission for productiv activity, trade and environment |
| Komisioni për punën, çështjet sociale dhe shëndetësinë | 12 | 4 | 75 | 25 | Commission for labour, social affairs and health |
| Komisioni për edukimin dhe mjetet e informimit publik | 12 | 4 | 75 | 25 | Commission for education and public Information |

Burimi: Kuvendi i Shqipërisë

Source: Parliament of Albania

* Çdo deputet mund të jetë anëtar i më shumë se një komisioni parlamentar

* A member of the parliament can be part of more than one parliamentary commission

Mes gjyqtarëve të gjykatave të rretheve ka një shpërndarje gjinore të barabartë dhe pothuaj një shpërndarje të barabartë gjinore ka edhe mes drejtuesve në gjykatat e apelit. Shumica e gjyqtarëve të gjykatave administrative janë gra.

There is an even sex distribution among the judges of district courts and a fairly sex distribution also among heads of courts of appeals. The majority of judges of administrative courts are women.

Pozicionet në sistemin e drejtësisë sipas gjinisë, 2013

Position in justice system by sex, 2013

Gjendja në fund të vitit - End of the year

| Pozicioni | Numër-Number | | % | | Position |
|--------------------------------------|--------------|-------|---------|-------|--------------------------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Prokuroria e Përgjithshme | | | | | Prosecutor's Office |
| Prokurori i Përgjithshëm | 1 | 0 | 100 | 0 | General Prosecutor |
| Prokurorët e rretheve Gjyqësore | 177 | 77 | 70 | 30 | Districts Prosecutors |
| Prokurorët e Apelit | 25 | 3 | 89 | 11 | Appeal Prosecutors |
| Prokurorët e Krimeve të Rënda | 13 | 3 | 81 | 19 | Serious Crime Prosecutors |
| Gjykata e Lartë | | | | | Supreme Court |
| Kryetar i Gjykatës së Lartë | 1 | 0 | 100 | 0 | Head of Supreme Court |
| Anëtar të Gjykatës së Lartë | 12 | 4 | 75 | 25 | Member of Supreme Court |
| Gjykatat e Apelit | | | | | Appel Court |
| Kryetar i Gjykatës së Apelit | 4 | 3 | 57 | 43 | Head of Court Appeal |
| Gjyqtarët e Gjykatave të Apelit | 49 | 26 | 65 | 35 | Judges of Court Appeal |
| Gjykatat e Rretheve Gjyqësore | | | | | Districts Courts |
| Kryetar të Gjykatave të Rrethit | 19 | 4 | 83 | 17 | Head of District Court |
| Gjyqtarët e Gjykatave të Rrethit | 106 | 100 | 51 | 49 | Judges of District Court |
| Gjykatat e Administrative | | | | | Administrative Court |
| Kryetar të Gjykatave Administrative | 6 | 1 | 86 | 14 | Head of Administrative Court |
| Gjyqtarët e Gjykatave Administrative | 10 | 15 | 40 | 60 | Judges of Administrative Court |
| Gjykata Kushtetuese | | | | | High Council of Justice |
| Anëtarë të Gjykatës Kushtetuese | 7 | 2 | 78 | 22 | Member of Supreme Council of Justice |
| Shkolla e Magjistraturës | | | | | School of Magistrates |
| Bordi i drejtimit | 12 | 4 | 75 | 25 | Managing Board |
| Drejtori | 1 | 0 | 100 | 0 | Director |

Burimi: Prokuroria e Përgjithshme, Ministria e Drejtësisë, Këshilli i Lartë i Drejtësisë, Shkolla e Magjistraturës
 Source: Prosecutor's Office, Ministry of Justice, Supreme Council of Justice, School of Magistrates

Pjesëmarrja e gruas në misionet diplomatike, 2013

Percentage of women in diplomatic missions, 2013

Gjendja në fund të vitit - End of the year

| Pozicioni | Numër-Number | | % | | Position |
|---------------------|--------------|-------|---------|-------|---------------------|
| | Meshkuj | Femra | Meshkuj | Femra | |
| | Men | Women | Men | Women | |
| Ambasador | 35 | 7 | 83 | 17 | Ambassador |
| Ministër Fuqiptotë | 2 | 4 | 33 | 67 | Minister Powerful |
| Ministër Këshilltar | 11 | 8 | 58 | 42 | Minister Counsellor |
| Këshilltar | 21 | 11 | 66 | 34 | Counsellor |
| Sekretar i Parë | 19 | 26 | 42 | 58 | Secretary First |
| Sekretar i Dytë | 6 | 8 | 43 | 57 | Secretary Second |
| Sekretar i Tretë | 0 | 1 | 0 | 100 | Secretary Third |
| Atashe | 0 | 1 | 0 | 100 | Attaché |

*Burimi: Ministria e Punëve të Jashtme**Source: Ministry of Foreign Affairs*

Në vitin 2013, përqindja e pronareve/administratoreve gra në sektorin privat është 28 përqind. Përqindja e grave pronare/administratore në ndërmarrjet e vogla (1-4 punonjës) është në mënyrë domethënëse më e lartë se në kategoritë e tjera. Nga viti 2005 deri në 2013 përqindja e pronareve/administratoreve gra është rritur në të gjithë kategoritë, me rritjen më të lartë në bizneset me 1-4 punonjës, me afërsisht 5 përqind. Gjatë kësaj periudhe, për ndërmarrjet me më shumë se 50 punonjës, shpërndarja gjinore e pronarëve/administratorëve ka mbetur relativisht e pandryshuar.

In 2013 the percentage of women owners/administrators of private enterprises is 28 per cent. The percentage of women owners/administrators of small enterprises (1 to 4 employees) is substantially higher than for the other three categories. From 2005 to 2013 the percentage of women owners/administrators has increased in all categories, with the highest increase for businesses with 1 to 4 employees with around 5 per cent. During this period, for enterprises with more than 50 employees, the sex distribution of owners/administrators has stayed relatively unchanged.

Ndërmarrjet aktive sipas gjinisë së pronarit/administratorit dhe numrit të të punësuarve, në (%)

Active enterprises by sex of owner/administrator and number of employees, in (%)

| Numrit i të punësuarve Number of employees | 2005 | | 2009 | | 2013 | |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| Gjithsej-Total | 77 | 23 | 75 | 25 | 72 | 28 |
| 1-4 | 76 | 24 | 74 | 26 | 71 | 29 |
| 5-9 | 87 | 13 | 85 | 15 | 84 | 16 |
| 10-49 | 88 | 12 | 86 | 14 | 84 | 16 |
| 50+ | 88 | 12 | 86 | 14 | 86 | 14 |

Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Në periudhën 9-vjeçare 2005-2013, përqindja e grave pronare është rritur në të gjitha kategoritë e aktivitetit të ndërmarrjeve. Sidoqoftë, në vitin 2013 ka një diferencë të qartë mes pjesëmarrjes së grave si pronare në ndërmarrjet e shërbimeve (afërsisht 30 përqind) me ato prodhuese të të mirave (afërsisht 16 përqind). Kategoritë tregtia dhe shërbime të tjera janë ato me pjesëmarrjen më të lartë të grave si pronare/administratore për gjithë periudhën 2005-2013. Nga ana tjetër, kategoritë me pjesëmarrjen më të ulët të grave si pronare/administratore janë transporti dhe magazinimi, bujqësia, pyjet dhe peshkimi si dhe ndërtimi. Në këto ndërmarrje, më shumë se 90 përqind e pronarëve janë burra.

In the nine-year period of 2005-2013, the percentage of women owners has increased in all categories of goods and also service provider enterprises. Nonetheless, there is a clear difference between the participation of women as owners/ administrators in service provider enterprises and goods producer enterprises, nearly 30 per cent and 16 per cent respectively in 2013. The categories of trade and other services are those with the highest participation of women as owners/administrators for the entire period 2005-2013. On the other hand, the categories with the lowest participation of women are transport and storage, agriculture, forestry and fishing, and construction. In these enterprises, more than 90 per cent of the owners/ administrators are men.

Ndërmarrjet aktive sipas gjinisë së pronarit/administratorit dhe aktivitetit ekonomik

Active enterprises by sex of owner/administrator and economic activity

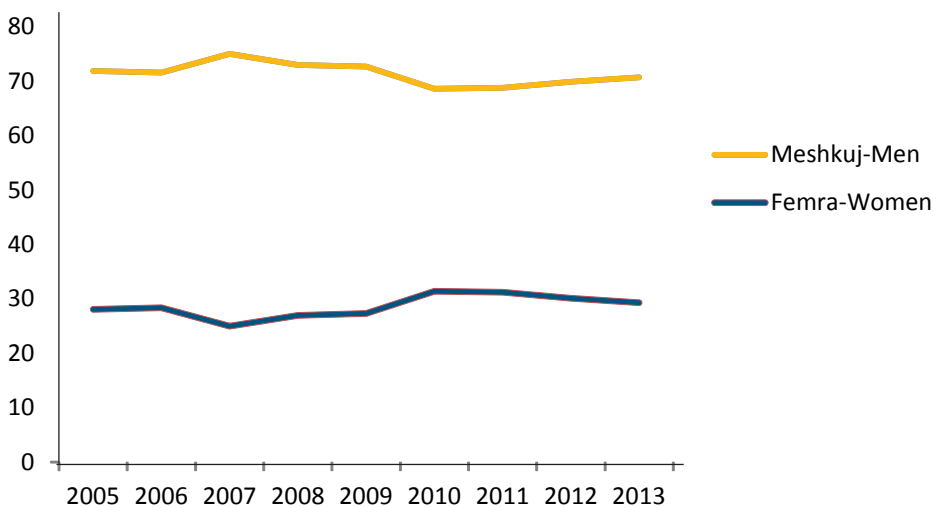
| Aktiviteti ekonomik | 2005 | | 2009 | | 2013 | | Economic activity |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | |
| Gjithsej | 77 | 23 | 75 | 25 | 72 | 28 | Total |
| Prodhuesit e të mirave | 88 | 12 | 87 | 13 | 84 | 16 | Producers of goods |
| Bujqësia, pyjet dhe peshkimi | 95 | 5 | 95 | 5 | 93 | 7 | Agriculture, Forestry & Fishing |
| Industria | 85 | 15 | 83 | 17 | 79 | 21 | Industry |
| Ndërtimi | 94 | 6 | 93 | 7 | 91 | 9 | Construction |
| Prodhuesit e shërbimeve | 75 | 25 | 73 | 27 | 70 | 30 | Producers of services |
| Tregtia | 72 | 28 | 70 | 30 | 67 | 33 | Trade |
| Transporti dhe magazinimi | 97 | 3 | 97 | 3 | 96 | 4 | Transport & Storage |
| Akomodimi dhe aktivitetet e shërbimit të ushqimit | 73 | 27 | 73 | 27 | 72 | 28 | Accommodation and food service activities |
| Informacioni dhe komunikacioni | 84 | 16 | 84 | 16 | 82 | 18 | Information & Communication |
| Shërbime të tjera | 71 | 29 | 67 | 33 | 64 | 36 | Other Services |

Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Në 2013 nga 12.131 ndërmarrje të reja të krijuara, 29 përqind kryesohen nga gra dhe 71 përqind nga burra. Në periudhën 2005–2013, përqindja e ndërmarrjeve aktive gjithsej të drejtuara nga gra është rritur nga 23 përqind në 28 përqind. Gjatë së njëjtës periudhë, përqindja e ndërmarrjeve të reja të drejtuara nga gra ka qënë relativisht e qëndrueshme, në nivele rreth 30 përqind. Në qoftë se përqindja e ndërmarrjeve të reja të drejtuara nga gra nuk rritet mbi këtë nivel, pritet që në të ardhmen e afërt përqindja e ndërmarrjeve aktive gjithsej të drejtuara nga gra të arrijë ngadalë dhe pastaj të mbetet në nivelin 30 përqind. Në mënyrë që ky nivel të arrijë mbi 30 përqind në afatgjatë, grave do t'u duhen incentiva të reja për të krijuar ndërmarrje në një normë më të lartë se tani.

In 2013, out of 12,131 newly-created enterprises (start-ups), 29 per cent of them were headed by women and 71 per cent by men. During the period 2005–2013 the percentage of total active enterprises headed by women increased from 23 to 28 per cent. During the same period, the percentage of newly-created enterprises headed by women remained fairly stable at around 30 per cent. If the percentage of newly-created enterprises doesn't rise above this level, in the near future it can be expected that the percentage of total enterprises owned by women will slowly reach and then stagnate at 30 per cent. In order for this level to be above 30 per cent in the long run, women will need new incentives to create new enterprises at a higher rate than now.

Përqindja e ndërmarrjeve të reja sipas vitit dhe gjinisë së pronarit/administratorit
Percentage of newly enterprises by year and sex owner/administrator



Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Pronarët/administratorët e ndërmarrjeve të reja në të gjithë qarqet dhe të gjitha aktivitetet janë më së shumti burra. Gratë sidoqoftë përfaqësohen në një masë të gjerë në të gjitha qarqet në sektorin e shërbimeve.

Owners/administrators of newly-created enterprises in all prefectures and in all activities are in majority men. Women, however, are represented as owners/administrators to a larger extent in the sector of service providers in all prefectures.

Ndërmarrjet aktive sipas qarkut, aktivitetit ekonomik dhe gjinisë së pronarit/administratorit
Active enterprises by prefectures, economic activity and sex of owner/administrator

| Qarqet Prefectures | Prodhuesit e të mirave/Producers of goods | | | | Prodhuesit e shërbimeve Producers of services | |
|-----------------------|---|----------------|---------------------------------|----------------|--|----------------|
| | Bujqësia, pyjet, peshkimi Agriculture, forestry, fishing | | Të mira të tjera Other Goods | | Meshkuj Men | Femra Women |
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women | | |
| Gjithsej Total | 93 | 7 | 83 | 17 | 70 | 30 |
| Berat | 95 | 5 | 83 | 17 | 70 | 30 |
| Dibër | 98 | 2 | 90 | 10 | 80 | 20 |
| Durrës | 92 | 8 | 84 | 16 | 71 | 29 |
| Elbasan | 93 | 7 | 85 | 15 | 73 | 27 |
| Fier | 91 | 9 | 86 | 14 | 71 | 29 |
| Gjirokastrë | 86 | 14 | 86 | 14 | 75 | 25 |
| Korçë | 91 | 9 | 82 | 18 | 72 | 28 |
| Kukës | 100 | 0 | 93 | 7 | 83 | 17 |
| Lezhë | 90 | 10 | 85 | 15 | 73 | 27 |
| Shkodër | 93 | 7 | 81 | 19 | 72 | 28 |
| Tiranë | 91 | 9 | 81 | 19 | 68 | 32 |
| Vlorë | 97 | 3 | 86 | 14 | 69 | 31 |

Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Ndërmarrjet aktive sipas qarqeve dhe gjinisë së pronarit/administratorit
Active enterprises by prefectures and sex of owner/administrator

| Qarqet Prefectures | Shpërndarja sipas qarqeve në % Distribution by prefecture in % | | Shpërndarja sipas gjinisë për çdo qark in % Distribution by sex for every prefecture in % | |
|-----------------------|---|----------------|--|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| Gjithsej-Total | 100 | 100 | 72 | 28 |
| Berat | 4 | 4 | 72 | 28 |
| Dibër | 2 | 1 | 82 | 18 |
| Durrës | 10 | 9 | 73 | 27 |
| Elbasan | 7 | 6 | 75 | 25 |
| Fier | 9 | 8 | 73 | 27 |
| Gjirokastrë | 3 | 2 | 77 | 23 |
| Korçë | 6 | 6 | 74 | 26 |
| Kukës | 1 | 1 | 85 | 15 |
| Lezhë | 3 | 3 | 75 | 25 |
| Shkodër | 5 | 5 | 74 | 26 |
| Tiranë | 41 | 47 | 70 | 30 |
| Vlorë | 9 | 8 | 73 | 27 |
| Gjithsej-Total | 111.083 | 30.827 | 111.083 | 30.827 |

Ndërmarrjet e reja sipas qarqeve dhe gjinisë

New enterprises by prefectures and sex

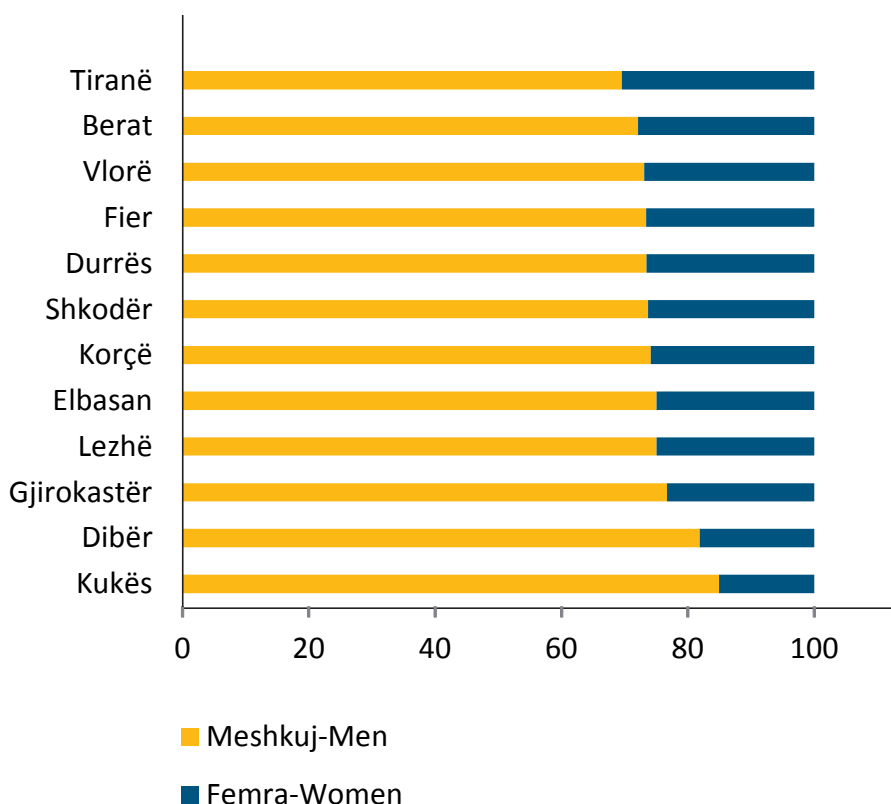
| Qarqet Prefectures | Shpërndarja sipas qarqeve në % Distribution by prefecture in % | | Shpërndarja sipas gjinisë për çdo qark in % Distribution by sex for every prefecture in % | |
|-----------------------|---|----------------|--|----------------|
| | Meshkuj Men | Femra Women | Meshkuj Men | Femra Women |
| Gjithsej-Total | 100 | 100 | 70,7 | 29,3 |
| Berat | 3 | 3 | 74 | 26 |
| Dibër | 1 | 1 | 78 | 22 |
| Durrës | 10 | 7 | 77 | 23 |
| Elbasan | 6 | 5 | 74 | 26 |
| Fier | 7 | 6 | 74 | 26 |
| Gjirokastrë | 2 | 2 | 76 | 24 |
| Korçë | 5 | 5 | 69 | 31 |
| Kukës | 1 | 1 | 77 | 23 |
| Lezhë | 3 | 2 | 75 | 25 |
| Shkodër | 5 | 4 | 73 | 27 |
| Tiranë | 48 | 55 | 68 | 32 |
| Vlorë | 9 | 8 | 72 | 28 |
| Gjithsej-Total | 8.582 | 3.549 | 8.582 | 3.549 |

Sipas shpërndarjes së ndërmarrjeve me pronare/administratore gra sipas qarqeve mund të vëmë re që pothuajse gjysma (47 përqind) janë të përqëndruara në qarkun e Tiranës. Ndërmarrjet e kryesuara nga burrat janë gjithashtu të përqëndruara në Tiranë, por në një masë më të ulët (41 përqind). Në krahasim me burrat, qarqet me përqindjen më të lartë dhe më të ulët me pronare/administratore gra janë përkatësisht Tirana me 30 pë qind dhe Dibra me 18 përqind.

From the distribution of enterprises with a woman as owner/administrator by prefecture, we can notice that nearly half (47 per cent) are concentrated in the prefecture of Tirana. Enterprises headed by men are also concentrated in Tirana, but to a smaller extent (41 per cent). In comparison to men the prefecture with the highest and lowest percentage of women as owner/administrator of enterprises are respectively Tirana with 30 per cent and Dibra with 18 per cent.

Shpërndarja sipas gjinisë të ndërmarrjeve aktive për çdo qark in (%)

Distribution by sex a active enterprises for every prefecture in (%)



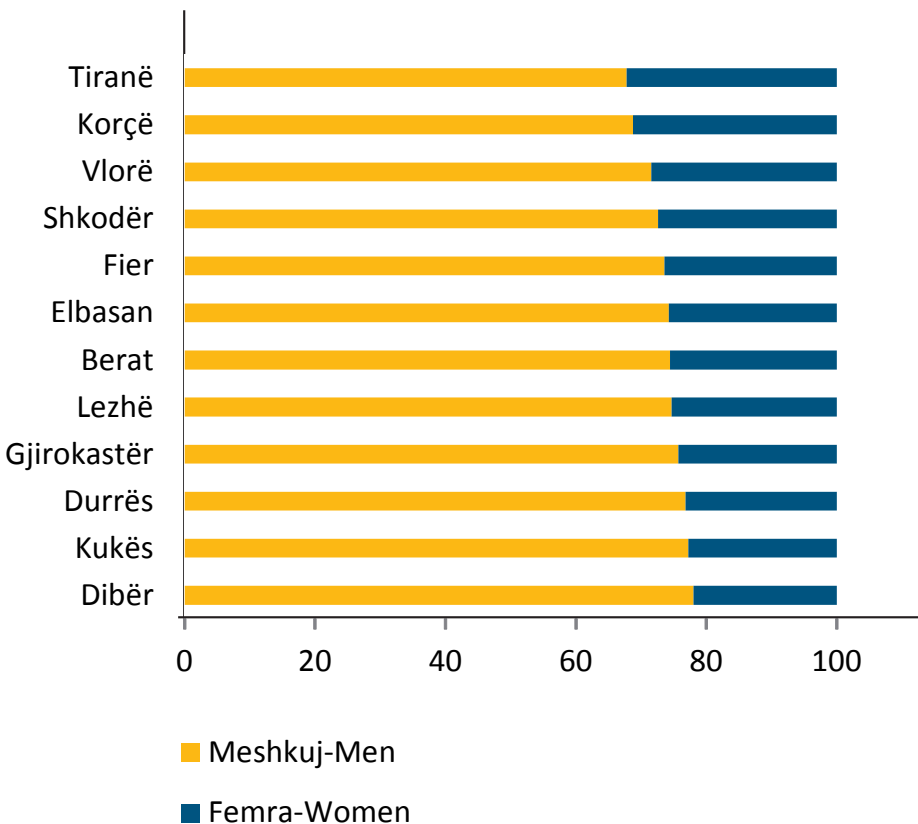
Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Ndërmarrjet e reja në 2013 janë të përqendruara në Tiranë në një masë më të gjerë se ato ekzistuese. Kjo vlen si për ndërmarrjet e kryesuara nga gratë ashtu dhe nga burrat. Tirana dhe Dibra mbeten qarqet përkatësisht me pjesën më të lartë dhe të ulët të ndërmarrjeve të reja me pronare/administrator gra gjatë vitit 2013.

New enterprises in 2013 were concentrated in Tirana to a larger extent than the existing enterprises. This applies to enterprises headed by both women and men. Again, Tirana and Dibra are respectively the two prefectures with the highest and lowest share of newly-started enterprises owned and/or administrated by women during 2013.

Shpërndarja sipas gjinisë të ndërmarrjeve të reja për çdo qarq in (%)

Distribution by sex a new enterprises for every prefecture in (%)



Burimi: Regjistri i ndërmarrjeve
Source: Business register

Përkufizime

Barazia gjinore përshkruan konceptin sipas të cilit të gjitha qëniet njerëzore, si gratë dhe burrat, janë të lira të zhvillojnë aftësitë e personalitetit të tyre dhe të bëjnë zgjedhje pa kufizime të vendosura nga stereotipat, rolet e ngurta gjinore apo paragjykimet. Barazi gjinore do të thotë se sjelljet, aspiratat dhe nevojat e ndryshme të grave dhe burrave konsiderohen, vlerësohen dhe favorizohen në mënyrë të barabartë. Ajo nuk do të thotë se gratë dhe burrat duhet të bëhen njëloj, por se të drejtat, përgjegjësitë dhe mundësitë e tyre nuk do të varen nga fakti nëse janë lindur femra apo meshkuj. (UN Women, 2011)

Popullsia:

Shtesa natyrore e popullsisë: Është diferenca e numrit të lindjeve të gjalla me numrin e vdekjeve gjithsej të popullsisë gjatë një periudhe të caktuar.

Migracioni neto: Është efekti neto i imigracionit dhe emigracionit mbi popullsinë e një territori në një periudhë të dhënë kohe, shprehur si rritje ose zvogëlim.

Piramida e popullsisë: Piramida e popullsisë paraqet grafikisht përbërjen e popullsisë sipas moshës dhe gjinisë.

Lindjet:

Raporti gjinor në lindje: Është numri i lindjeve të gjalla meshkuj për 100 femra të lindura gjallë.

Indeksi Sintetik i Fekonditetit: Indeksi Sintetik i Fekonditetit është numri mesatar i fëmijëve të që një grua do të lindte gjatë moshës së saj riprodhuese, bazuar në koeficientët specific të lindshmërisë të një viti të dhënë.

Raporti i Abortit: Numri i aborteve për 1.000 lindje të gjalla në një vit të dhënë.

Vdekjet:

Jetëgjatësia në lindje: Numrit mesatar i viteve që një person mund të presë të jetojë, bazuar në koeficientët specific të vdekshmërisë të një viti të dhënë.

Definitions

Gender equality describes the concept that all human beings, women and men, are free to develop their personal abilities and make choices without limitations set by stereotypes, rigid gender roles, or prejudices. Gender equality means that the different behaviours, aspirations and needs of women and men are considered, valued and favoured equally. It does not mean that women and men have to be same, but that their rights, responsibilities and opportunities will not depend on whether they are born female or male. (UN Women, 2011)

Population:

Natural increase: Is the difference of live births with the number of deaths in the population in a given period.

Net migration: Net migration is the difference between immigration and emigration in a certain area during a specified timeframe.

Population pyramid: The population pyramid shows graphically the structure of a population by age and sex.

Births:

The sex ratio at birth refers to the number of boys born alive per 100 girls born alive.

Total fertility rate: Is the mean number of children that would be born alive by a woman during her reproductive age, with age specific fertility rates of a given year.

Abortion Ratio: The number of abortions for 1,000 live births in a given year.

Deaths:

Life expectancy at birth: Life expectancy at birth is an estimate of the mean number of years a person can expect to live, based on the age specific mortality rates of a given year.

Vdekshmëria foshnjore: Numri i vdekjeve të fëmijëve nën një vjeç për 1.000 lindjeve të gjalla në një vit të dhënë.

Martesa dhe Divorcet:

Numri i divorceve për 100 martesa: Është numri i divorceve për 100 martesa në një vit të dhënë.

Krimet dhe Dhuna:

Dhuna psikologjike: Përfshin një sërë sjelljesh që kanë për qëllim të kontrollojnë ose izolojnë, të trembin dhe shkaktojnë frikë, të sulmojnë karakterin e një personi dhe t'i ulin vetëvlerësimin. **Dhuna fizike:** Është përdorimi i forcës fizike kundrejt një personi në një mënyrë që ta dëmtojë ose ta vërë në rrezik atë.

Dhuna seksuale: Është çdo situatë në të cilën një grua detyrohet të marrë pjesë në veprimtari seksuale të padëshirurara, të pasigurta, degraduese dhe/ose poshtëruese.

Punësimi:

Shkalla e pjesëmarrjes në forcat e punës: është raporti i forcës së punës kundrejt popullsisë në moshë pune.

Shkalla e punësimit: është raporti i të punësuarve 15-64 vjeç kundrejt popullsisë në moshë pune.

Shkalla e papunësisë: është raporti i të papunëve kundrejt forcës së punës.

Infant mortality rate: Infant mortality rate is the number of deaths of children under one year old for 1,000 live births in a given year.

Marriages and Divorces:

Number of divorces for 100 marriages: Is the number of divorces for 100 marriages in a given year.

Crimes and Violence:

Psychological violence: Includes a range of behaviours that aim to control and isolate, intimidate and cause fear, and attack a person's character and undermine their sense of self-esteem.

Physical violence: Is the use of physical force against someone in a way that injures or endangers that person.

Sexual violence: Is any situation in which a woman is forced to participate in or perform unwanted, unsafe, degrading, and/or humiliating sexual activities.

Employment:

Labour force participation: rate is the proportion of the labour force compared to the working age population.

The employment rate: is the proportion of employed 15-64 years compared to the working age population.

The unemployment rate: is the ratio of the unemployed to the labour force.

